

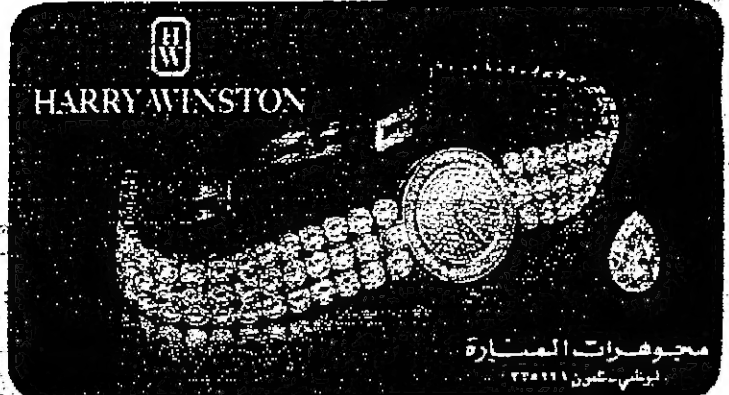
للشحن الى -  
بحر -  
جوا -  
تغليف -  
تأمين -  
تخزين -  
تليم -  
الباب

٦٦٤٧٥٠ - ٣٢٢٣٩٦  
العين ٦٥٠٣٤٠ - دبي - الكنيبي ٨٢٢١٤

# الاخبار

٢٨ صفحة

تأسست في ٢٠ أكتوبر ١٩٦٩م



العدد ٦٧١٥ الاثنين ١٢ ذي القعدة ١٤١٣ هـ الموافق ٣ مايو ١٩٩٣م السنة الرابعة والعشرون



صاحب السمو رئيس الدولة خلال استقباله رئيس الوزراء اللبناني.

**كلمة الاخبار**

كلام صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة عن لبنان واعتبار سموه ان اعمار لبنان هو اعمار للامارات ولكل دولة عربية تؤمن بحريتها، انما هو تعبير اخوي عن الدعم والمساندة لمسيرة لبنان السلمية، واستنهاض قومي المشاعر العربية الصادقة لمواكبة خطط اعادة اعمار لبنان الشقيق بعد استعادة امنه واستقراره. وفي لفتة كريمة حرص سموه على اظهار رغبته الصادقة في مد يد المساعدة والعون للاشقاء موكدا ان مساعدة الامارات للبنان لن تتأخر. وانما ان شاء الله ستكون اول المشاركين في تعميره.

ان لبنان الشقيق وهو يطلق مسيرة اعادة الاعمار يدرك دون شك اهمية مساعدة اشقاؤه العرب له، وقد عبر دولة رئيس وزراء لبنان رفيق الحريري عن هذا الاتجاه عندما قال ان لبنان يسعى مع اخوانه العرب للوقوف معه في زمن السلم موكدا ان الله وجد منهم كل استعداد للمساعدة مشيرا الى صاصر من صاحب السمو رئيس الدولة من مبادرات اخوية وفي طليعتها ما عبر عنه سموه من محبة للبنان واللبنانيين.

لقد كانت كلمات زايد واضحة في معناها، وصداقة فيما عبرت عنه من عواطف اخوية فاستحقت شكر وتقدير رئيس وزراء لبنان الشقيق والوفد المرافق له.. لقد قالها زايد صريحة وواضحة، نحن اليوم مع لبنان، ومع كل الانشقاق في سبيل عدو، نحن بذلك ندم الاخ الذي يقف الى جانب اخيه في الوقت المناسب.

لبنان وشعبه. واعرب دولته في تصريحات للصحفيين عن ثقافته بالوضع في لبنان واهمية دعم جهود الحكومة اللبنانية في اعادة الاعمار وتحقيق الامن والاستقرار في ربوع لبنان.

● البقية ص ٢٦ عمود ١

مجلس الإنماء والإعمار وسعادة امين رشيد عاصي السفير اللبناني لدى الدولة.

وقد اشاد دولة رفيق الحريري بنتائج مباحثاته مع صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة وقال لقد وجدنا لدى سموه كل تقدير ومحبة

صاحب السمو رئيس الدولة والسيد محمد عاصي القفلاسي القائم بامعال سفارة الامارات لدى لبنان.

كما حضرها من الجانب اللبناني معالي وزير جيلاط وزير الدولة لشئون المهجرين ومعالي ميشال سماحة وزير الاعلام والسيد الفضل شلق رئيس

وحصول مسيرة السلام في الشرق الاوسط اعرب صاحب السمو رئيس الدولة عن اماله بان يوفق الله عز وجل الامة العربية في جهودها حتى ينعم الجميع بالاستقرار والامن ويمتد الحقوق العربية الى اصحابها.

واكد صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة ضرورة تكاتف الامة العربية وتآزرها والعمل بيدا واحدة من اجل اقرار السلام وسد الطريق امام اعداء الامة الذين لا يريدون لها الاستقرار والامن وحقق تحقيق التقدم والازدهار لابناء امتنا العربية.

وكان صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة قد استقبل بياسرة ورحمة الرفيف قبل ظهر أمس دولة رفيق الحريري رئيس وزراء الجمهورية اللبنانية الشقيقة.

وعلمت وكالة انباء الامارات انه تم خلال اللقاء استعراض الوضع في لبنان والجهود المبذولة لاعمار لبنان واقرار الامن والسلم في ربوعه اضافة الى بحث الاوضاع العربية الراهنة وعملية السلام في الشرق الاوسط من خلال المفاوضات الجارية بين الاطراف المعنية. كما جرى خلال اللقاء بحث السبل الكفيلة بدعم التعاون المشترك بين البلدين في مختلف المجالات.

وحضر للقاءية سمو الشيخ سلطان بن زايد آل نهيان نائب رئيس مجلس الوزراء وسمو الشيخ سريوس بن محمد آل نهيان رئيس ديوان الرئاسة وسمو الشيخ حمدان بن زايد آل نهيان وزير الدولة لشئون الخارجية ومعالي خميس بن بطي السبيعي مدير مكتب

## اتجاه لتشكل حكومة ائتلاف في اليمن تضم الاحزاب الثلاثة الفائزة بالانتخابات

الأمريكية ان من المهام العاجلة حاليا تشكيل حكومة جديدة تتعاضد السبلات في مسيرة بناء الدولة والتي برزت خلال الفترة الانتقالية وفي طليعتها التقاسم والادراجية اتحاد القرار في كل مؤسسات الدولة والشجاعة من تقسيم البلاد قبل اعادة توحيدها.

اضاف ان من المهام ايضا اجراء بعض التعديلات الدستورية بما يحدد شكل رئاسة الدولة وتحديد مدة الرئاسة

● البقية ص ٢٦ عمود ١

## بعد ضغوط دولية وتلويح عسكري أمريكي كارادزيتش يوافق على خطة السلام باليوستنة

أثينا - واشنطن - وكالات الأنباء: بعد ضغوط دولية واسعة وتلويح أمريكي بمحاكمات التدخل العسكري، وافق زعيم الصرب رادوفان كارادزيتش على التوقيع على الخطة الدولية لآجال السلام في البوسنة والهرسك. وقبل الإعلان في العاصمة البوسنية أثينا عن توقيع على الخطة تعرضت مدينة جوارادي لاسوأ قصف مدفعي وصاروخي من جانب الصرب أدى الى سقوط العشرات من القتلى والجرحى.

فقد أعلن رئيس وزراء البوسنة سبسطين ميتشوتش ورئيس ان زعيم الميليشيا الصربية في البوسنة اوين - فانس لاهاء الازمة تعرضت مدينة جوارادي لاسوأ قصف مدفعي وصاروخي من جانب الصرب أدى الى سقوط العشرات من القتلى والجرحى.

فقد أعلن رئيس وزراء البوسنة سبسطين ميتشوتش ورئيس ان زعيم الميليشيا الصربية في البوسنة اوين - فانس لاهاء الازمة تعرضت مدينة جوارادي لاسوأ قصف مدفعي وصاروخي من جانب الصرب أدى الى سقوط العشرات من القتلى والجرحى.

## رئيس وزراء اثيوبيا يصل الى البلاد اليوم

يقوم دولة تشارت بن رئيس مجلس الوزراء في اثيوبيا اليوم بزيارة لسلطة الامارات تستغرق ثلاثة ايام.

وجرى المشعل الاثيوبي خلال الزيارة مباحثات مع عدد من المسؤولين في الدولة حول العلاقات بين البلدين والقضايا ذات الاهتمام المشترك.

## الحسيني لـ «الطائر»: أين كان الفلسطينيون وأين أصبحوا؟ إسرائيل تقبل بمشاركة سكان القدس بانتخابات الحكم الذاتي

القدس، واشنطن، دمشق، تونس - هدى توفيق ووكالات الأنباء: واصل الفلسطينيون والاسرائيليون حديثهم عن حصول تقدم في مفاوضات واشنطن، وفي وقت ذكرت مصادر في الخارجية الاسرائيلية ان اسرائيل مستعدة للموافقة على مشاركة سكان القدس الشرقية في انتخابات محلية لاختيار اعضاء المجلس الذي سيكلف بادارة الحكم الذاتي في الاراضي المحتلة. وهي اول مرة تعلن اسرائيل فيها ذلك. وفي اشارة الى التقدم الذي يتحدث عنه الفلسطينيون قال فيصل الحسيني «لا اتحاد» و«واشنطن وأين كان الفلسطينيون وأين أصبحوا؟» ومن المقرر ان تستأنف المفاوضات اليوم، بينما لوحت ان المسار السوري - الاسرائيلي لم يجرى تقدما، وشن السوريين حملة على المواقف الاسرائيلية وقالوا ان اعادة ٣٠٠ مبعدا سامي الا الاعيب وتضليل للرأي العام. وقال رئيس الوزراء الاسرائيلي اسحق رابين ان المحادثات مع سوريا ليست سهلة وانه لا يدع الشك ذاته الذي دفعته اسرائيل لخصر، فيما قال وزير الخارجية الاسرائيلي موشى شلحال انه يجب على اسرائيل الانسحاب من الجولان بشكل كامل مقابل السلام مع سوريا.

## المواجهة بين يلتسين والمعارضة تدخل مرحلة أكثر عنفا

موسكو - وكالات الأنباء: يبدو ان المواجهة السياسية بين الرئيس الروسي بورتيس يلتسين ومعارضيه تستغل مرحلة أكثر عنفا، حيث تظاهر نحو ٢٠٠٠ من الشيوعيين خارج مبنى البرلمان الروسي امس لليوم الثاني على التوالي واتهموا حكومة الرئيس بورتيس يلتسين بأنها السبيل في الحكومات العنيفة التي وقعت في عيد العمال والتي اسفرت عن اصابة ٩٠٥ من رجال الامن، احدثهم في حالة خطيرة ٧٠ متظاهرا.

كما اكدوا عزيمتهم على تنظيم مسيرة شعبية يوم الأحد القادم احتجاجا على ما سمعوه نوح يلتسين للعداء للشعب.

وتداند المظاهرات تدعو لعقد جلسة ووقوعا للفتايات تدعو لعقد جلسة طارئة لؤتمر نواب الشعب للتحقيق في اجدات العنف التي كانت الاساس من نوعها منذ الانقلاب القاتل في اغسطس ١٩٩١. الا ان وسائل حسيوالاتوف رئيس البرلمان - الخصم الرئيسي يلتسين - اكدت بتشكيل لجنة برلمانية

## مقتل واصابة ٣٦ شخصا يقصف على كابول

كابول - وكالات الأنباء: ذكرت الاناعة الافغانية الليلة الماضية ان ٧ اشخاص قتلوا واصيب ٢٩ آخرون بجروح يقصف صاروخي ومدفعي في العاصمة الافغانية كابول امس لكنها لم توضح الجهة المسؤولة عن القصف. الذي جاء فيما قرر الزعماء الافغان المجتمعين في جلال اباد مواصلة محادثاتهم في حين التوصل الى تسوية لازمة سياسية.

وقال جاكم جاك اباد ان مشاكل عتيقة تفترق بينهم وتطالب بعض الوقت لانتهاء. وفي باريس أعلن القائم بالاعمال الافغاني استقالته لاختلافه مع سياسة الرئيس الافغاني برهان الدين رباني.

عن يد التسجيل لوسم ١٤١٣

للإصدار الإلكتروني / طابع ٩٥٤٤٧ / طابع ٩٥٤٤٧

**مسئول في حركة فرق يعطي نفل المفاوضات مع الخرطوم**

القاهرة، ارجا - الاتحاد ووكالات الأنباء: ناشدت مصر امس الاطراف السودانية التي تتفاوض في العاصمة النيجيرية ارجا، التوصل الى تسوية مع الحفاظ على وحدة اراضي السودان. جاء ذلك على لسان مصدر مسئول في وزارة الخارجية المصرية، مؤكدا حرص مصر على الاخذ في الاعتبار مصالح السودان وشعبه الشقيق فوق أي خلافات قائمة.

وبينما أعلن المتحدث باسم الحكومة السودانية موافقتها على استمرار الوقت الحالى لاطلاق النار بين القوات المسلحة ولسليما جون فريق، أكد ملاحقوا اليوم ممثل فرق في القاهرة، ان مفاوضات ارجا قد فشلت.

وقال اليوم لوكالة «فرانس برس» ان المحادثات التي بدأت الاثنين الماضي برعاية نيجيريا «فشلت والجسور قطعت»، وقال انه على اتصال منظم بوفد الحركة المفاوض في ارجا والذي يشاطر هذا الرأي.

● البقية ص ٢٦ عمود ١

**مستول في حركة فرق يعطي نفل المفاوضات مع الخرطوم**

القاهرة، ارجا - الاتحاد ووكالات الأنباء: ناشدت مصر امس الاطراف السودانية التي تتفاوض في العاصمة النيجيرية ارجا، التوصل الى تسوية مع الحفاظ على وحدة اراضي السودان. جاء ذلك على لسان مصدر مسئول في وزارة الخارجية المصرية، مؤكدا حرص مصر على الاخذ في الاعتبار مصالح السودان وشعبه الشقيق فوق أي خلافات قائمة.

وبينما أعلن المتحدث باسم الحكومة السودانية موافقتها على استمرار الوقت الحالى لاطلاق النار بين القوات المسلحة ولسليما جون فريق، أكد ملاحقوا اليوم ممثل فرق في القاهرة، ان مفاوضات ارجا قد فشلت.

وقال اليوم لوكالة «فرانس برس» ان المحادثات التي بدأت الاثنين الماضي برعاية نيجيريا «فشلت والجسور قطعت»، وقال انه على اتصال منظم بوفد الحركة المفاوض في ارجا والذي يشاطر هذا الرأي.

● البقية ص ٢٦ عمود ١

**مقتل واصابة ٣٦ شخصا يقصف على كابول**

كابول - وكالات الأنباء: ذكرت الاناعة الافغانية الليلة الماضية ان ٧ اشخاص قتلوا واصيب ٢٩ آخرون بجروح يقصف صاروخي ومدفعي في العاصمة الافغانية كابول امس لكنها لم توضح الجهة المسؤولة عن القصف. الذي جاء فيما قرر الزعماء الافغان المجتمعين في جلال اباد مواصلة محادثاتهم في حين التوصل الى تسوية لازمة سياسية.

وقال جاكم جاك اباد ان مشاكل عتيقة تفترق بينهم وتطالب بعض الوقت لانتهاء. وفي باريس أعلن القائم بالاعمال الافغاني استقالته لاختلافه مع سياسة الرئيس الافغاني برهان الدين رباني.

**قاعة الفيديو**

**فيلم صباح الخير يا بابل**

إخراج: الاخوة تافسيان - إيطاليا





○ سمو الشيخ سلطان بن زايد آل نهيان نائب رئيس مجلس الوزراء في وداع دولة رفيق الحريري لدى مغادرته البلاد أمس.



○ دولة رفيق الحريري ورئيس وزراء لبنان خلال لقائه بالجنالية اللبنانية في الدولة وفي الصورة معاً لفان الرومي وزير الإعلام والثقافة.

## أحمد سعيد البادي يرأس اليوم اجتماعات الجمعية العالمية للصحة بجنيف

جنيف - وام: عقد معالي أحمد سعيد البادي وزير الصحة بصفته رئيس منظمة الصحة العالمية في دورتها الخامسة والأربعين التي تبدأ أعمالها اليوم في جنيف اجتماعات مع رؤساء وفود بعض الدول الأعضاء منها الولايات المتحدة الأمريكية والمجموعة الأوروبية ودولة فلسطين ومع سفير جمهورية مصر العربية لدى المنظمات الدولية في جنيف وذلك لتنسيق اللوائح قبل انعقاد الجلسة الافتتاحية للمنظمة اليوم. ويتضمن جدول أعمال الجمعية للصحة ثلاثة وثلاثين بنداً تتعلق بقضايا صحية أهمها مكافحة أمراض الإيدز والسرطان وحمى الضنك وسيل استئصال داء شلل الأطفال بحلول عام ١٩٩٥.

كما ستعقد المنظمة في استراجنيتها أعمالاً للجنة ومجلس إدارة ومجلس تنفيذي والمدير العام للمنظمة لفترة خمسة أعوام. ويضم وفد دولة الإمارات ان سعاد الاجتماعات كلا من الدكتور محمد عثمان مدير إدارتي التخطيط وطب الإنسان والدكتور نبيل فرغل مستشار وزير الصحة ومدير مدارس التمريض وعدد من المسؤولين بالوزارة وشخصات أعمال المؤتمر حتى ١٤ مايو الحالي.



## الجمعية تستقبل ممثل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

استقبل صاحب السمو الشيخ حمد بن راشد التميمي عضو المجلس الأعلى حاكم عجمان في الديوان الأميري قبل ظهر أمس سعادة عبدالرحمن ممثل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لدى الدولة. وأطلع سموه على نشاطات البرنامج وخطته في مجالات تسريع التنمية في الدولة وإرتباطاتها بالتنمية على المستويين الإقليمي والدولي والتنسيق فيما بينها على مختلف الأصعدة.



## .. ويستقبل السفير السويدي

كما استقبل سموه بعد ذلك سعادة سرج سالفى السفير السويدي لدى الدولة غير المقيم الذي قدم للسلام على سموه بمناسبة انتهاء مهمته.

## مجلس الخدمة بامارة أبوظبي تعيين ٢٢ موظفاً في ٧ دوائر وترقية ٢٤ مواطناً ووافداً

وافق مجلس الخدمة المدنية لإمارة أبوظبي في اجتماعه السويدي أمس برئاسة معالي الشيخ محمد بن سلطان الناهري على تعيينات جديدة في ٧ دوائر محلية شملت ٢٢ موظفاً، كما وافق على ترقية لعدد من المواطنين والوافدين العاملين بالدوائر بلغت ٣٤ ترقية. وبحث المجلس في جلسته كذلك موضوع استخدام بعض الوظائف الجديدة للدوائر المختلفة.

كما نظر المجلس في عسده من الموضوعات المختلفة المرفوعة بحلول أعماله واتخذ بشأنها القرارات المناسبة. وفيما يلي أسماء السنتين تم تعيينهم والدوائر التي تم تعيين بها:

○ دائرة الكهرباء بأبوظبي: حمد سالم المزروعى، يوسف زيتل خوري، محمد بن خيت الشهاب، راجا محمد أسد.

○ دائرة الأشغال: محمد حمزة ملا، حسن عبدالسلام أحمد، محمد علي بت، محمد فتحي عثمان، عبدالقادر محمد أنيب.

○ دائرة بلدية أبوظبي: محمد سعيد يوسف، عباس علي النوبس، علي يعقوب يوسف، سيف الله عبدالله حنيف.

○ دائرة بلدية العين: ميخوس سالم الكري، ربيع مبارك النيايدي، سيد محمد حبيب.

○ دائرة الطيران المدني: أحمد عيسى الهام، سعيد زايد المنصوري، محمد عبدالله الأنصاري.

○ دائرة الاقتصاد والتجارة: عبدالله راشد المهدي، سرور أحمد خلفان، علي راشد المنصوري.

○ ديوان صاحب السمو رئيس الدولة: سعيد غريب باقوت.

تعيينات وترقيات بالصحة والعمل ودوائر التثقيف والضيافة.

وافق المجلس على منح إجازات دراسية لموظفين بوزارات المالية والصناعة والتخطيط والتربية والتعليم والصحة وعلى منح نورات تدريبية لموظفين بوزارات الكهرباء والماء والمواصلات وعلى منح مكافآت استثنائية لوزرة موظفين بوزارات الصحة والعمل والشؤون الاجتماعية والتربية والتعليم والمواصلات.



## صقر القاسمي يشهد الحفل الختامي لأششطة معهد العلوم الإسلامية

شهد صاحب السمو الشيخ صقر بن محمد القاسمي عضو المجلس الأعلى حاكم رأس الخيمة مساء أمس الحفل الختامي لأششطة معهد العلوم الإسلامية والعربية برأس الخيمة. وحضر الحفل اللواء الشيخ سلطان بن صقر القاسمي نائب حاكم رأس الخيمة قائد لواء بدر الثاني وعدد من الشيوخ وسعادة صالح محمد الغفيل سفير المملكة العربية السعودية لدى الدولة ومدير الدواش وأولياء أمور الطلبة وعدد من المواطنين وبدأ الحفل بآيات من الذكر الحكيم فكلمات الإدارة وتوليات الأمور والأساتذة والطلاب والأئمة والخطباء.

وقد أشاد المتحدثون بالدور الكبير الذي يقوم به المعهد في خدمة الإسلام والمسلمين منذ أكثر من ربع قرن من الزمن. ويذكر أن المعهد يقوم بالتدريس لأكثر من تسعمائة طالب في أقسامه الأكاديمية والكتابية والجامعية ويتبع جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية بالرياض. وفي نهاية الاحتفال قام صاحب السمو الشيخ صقر بن محمد القاسمي بتوزيع الجوائز والهدايا على الطلبة المتفوقين.



## .. ويستقبل السفير السويدي

استقبل صاحب السمو الشيخ صقر بن محمد القاسمي عضو المجلس الأعلى حاكم رأس الخيمة بمكتبه بالديوان الأميري صباح أمس سعادة سرج سالفى السفير السويدي غير المقيم لدى الدولة. وحضر المقابلة الشيخ سعود بن صقر القاسمي رئيس الديوان الأميري برأس الخيمة.

## تشغيل ٣ محطات بالامارات الشمالية لتحسين شبكة التوزيع الكهربائي

دبي - ياسين سالم: بدأت وزارة الكهرباء والماء تشغيل ٣ محطات كهربائية فرعية جديدة في مناطق الرميّة والمويّهات ووشاح. كما سيتم تشغيل محطتين فرعيتين الأسيوط القادم في منطقة السجعي والدام. وذكر مصدر مسؤول بالوزارة أن تشغيل هذه المحطات يأتي ضمن خطط ومشروعات الوزارة لتحسين شبكة التوزيع الكهربائي في بعض المناطق بالامارات الشمالية.

وقال إن هذه المحطات تعتبر داخلية، أي تشمل المباني والمخازن الخاصة أما محطات السجعي والدام فهما من المحطات الخارجية التي تصال مع المحطات هناك. من خلال زيادة الحمل. كما قامت الوزارة بتوسيع ٦ محطات

## استعدادا لامتحانات العامة

## تليم أرقام جلوس الادبي والعلمي للمناطق التعليمية

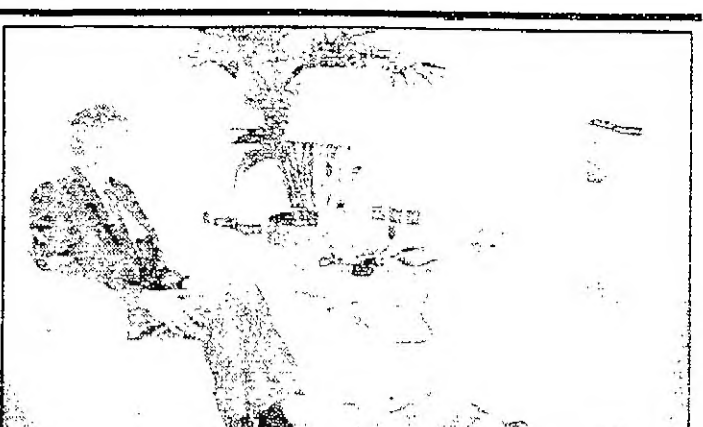
كتب - جمال أبو طالب: تسلمت جميع المناطق والمكاتب التعليمية أرقام جلوس طلبة الثانوية العامة بقسميها العلمي والآداب. وستبدأ الامتحانات في ١٢ من الشهر القادم. وتسلمت هذه المكاتب حيث بعدد رؤساء اللجان بعد ذلك الاجتماعات مع المرشحين والملاحظين في كل لجنة لإبلاغهم بتعليمات الامتحانات وتوزيع مهام العمل على كل منهم.

## مؤتمر الإمارات للصحة العامة يستعرض عدداً من البحوث الجديدة

البحر - والاتحاد، وأصل مؤتمراً الإمارات الأول للصحة العامة جيلساته أمس حيث استعرض عدداً من البحوث تشمل: الوقاية والسيطرة على فيروسات الدم، فيروس الإيدز كمرض مهني للجراحين، المضادات الحيوية للتقسيم البشري، الحمل.

كما تناولت البحوث للتأثيرات والبعوض للقواوم للدماء، اختلاف مضاعفات التطعيم لدى جنسي الولادة، لولادة ناقصي الوزن، الطرق المثلى لتسليم الأدوية في الإمارات، السيدات ومخاطر الحالات النفسية في مجتمع دبي، اكتشاف الاضطرابات النفسية في عيادات الرعاية الأولية، جغرافية الخدمات الصحية في دولة الإمارات، اختيار اللقاحات المناسبة للتطعيم الصحي.

كما تم اعداد ٦ مجموعات عمل للتصدي لاختبار وترتيب الأنشطة التي يجب أن تقوم بها جمعية الصحة العامة مثل: السلامة المهنية، البيئة، التوعية بالأسنان، احتياجات الطفل الذي يحتاج رعاية خاصة، الرعاية الصحية الأولية، المسح الصحي، التغذية والأمراض المزمنة، مرض الكبد الوبائي.



## صقطان القاسمي يستقبل السفير السويدي

استقبل صاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي عضو المجلس الأعلى حاكم الشارقة بقصر سموه ناهي أمس سعادة سرج سالفى السفير السويدي غير المقيم لدى الدولة الذي قدم لوداع سموه بمناسبة انتهاء فترة عمله في الدولة. وحضر المقابلة الشيخ عبدالله بن سالم القاسمي رئيس الديوان الأميري بالشارقة وسعادة عبدالرحمن الجروان المستشار بالديوان الأميري بالشارقة والسيد برنارد مانيو القنصل السويدي العام في دبي.



## .. ويستقبل قنصل أوزبكستان

كما استقبل صاحب السمو حاكم الشارقة اسم السيد إيركاش غلاموف قنصل جمهورية أوزبكستان لدى الدولة الذي حضر لتحية سموه بمناسبة تسلمه منصبه الجديد لدى الدولة. وحضر المقابلة الشيخ عبدالله بن سالم القاسمي رئيس الديوان الأميري بالشارقة وسعادة عبدالرحمن الجروان المستشار بالديوان الأميري بالشارقة.

تري كيف تبدو  
مخططات الصبارة الإسلامية  
دون أن تتق بالغة العربية؟  
مع الإصدار الجديد من عدة التعريب لاوتوكاد  
يمكنك إستعمال النص العربي على وفي أي مكان  
شاشة أوتوكاد - مما يريحك من عناء الكتابة اليدوية كلما  
تم طباعة ورقة أو إستخراج لوحة مرسومة .

عدة التعريب لاوتوكاد  
ARABISATION KIT FOR AUTOCAD  
COPYRIGHTS 1992/1993  
ARROW SOFTWARE CO.  
COMSOFT LTD

تري كيف تبدو  
مخططات الصبارة الإسلامية  
دون أن تتق بالغة العربية؟  
مع الإصدار الجديد من عدة التعريب لاوتوكاد  
يمكنك إستعمال النص العربي على وفي أي مكان  
شاشة أوتوكاد - مما يريحك من عناء الكتابة اليدوية كلما  
تم طباعة ورقة أو إستخراج لوحة مرسومة .

CONTACT TEL/FAX 9626 682393 AMMAN - JORDAN

# بمناسبة نجاح معرض أديف ٩٣ ونزولاً عند رغبة الجمهور الكريم لا يزال عرض الأسعار الخاصة مستمراً

## شركة الخالدية للتكييف والتبريد

قسم الادوات المنزلية

# زانوسي

نفر الصناعة الايطالية ... والاكثر مبيعاً في اوروبا ومكيفات الغرف

# الزامل

صنع بمواصفات خاصة تلائم منطقة الخليج

للمهتمين يرجى زيارة معرضنا بمدينة أبوظبي الكائن بشارع السلام مقابل البلدية هاتف: ٧٧٧٧٢٨

تسمى الخالدية دوماً ... لتقديم الأفضل

## مصنع أبوظبي للأثاث

ونحنوكم لزيارتنا  
لمشاهدة واقتناء .. الأفضل

لتأثيث القصور - الفلل - الشقق من غرف نوم  
طاوولات سفرة .. أطقم جلوس .. ديكورات ..  
من أرقس المفروشات العالمية

■ أبوظبي - شارع الجوازات - بجانب البيجو سابقاً - ت ٣٣٤٤٥٥ - ٣٥٢٣٣٣ - فاكس: ٣١١٩٩٢

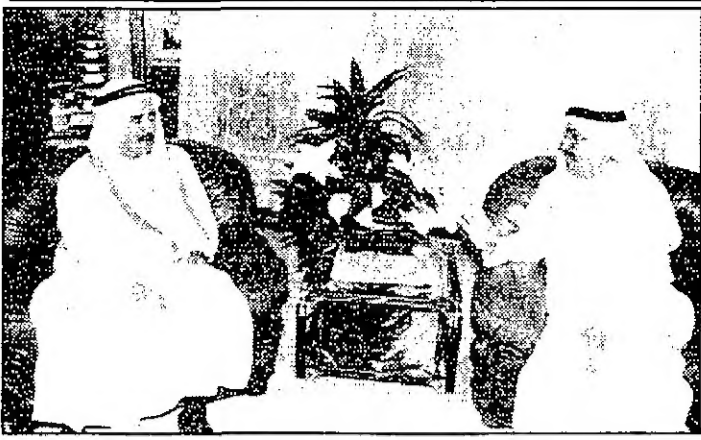
## مصنع أبوظبي للأثاث

ونحنوكم لزيارتنا  
لمشاهدة واقتناء .. الأفضل

لتأثيث القصور - الفلل - الشقق من غرف نوم  
طاوولات سفرة .. أطقم جلوس .. ديكورات ..  
من أرقس المفروشات العالمية

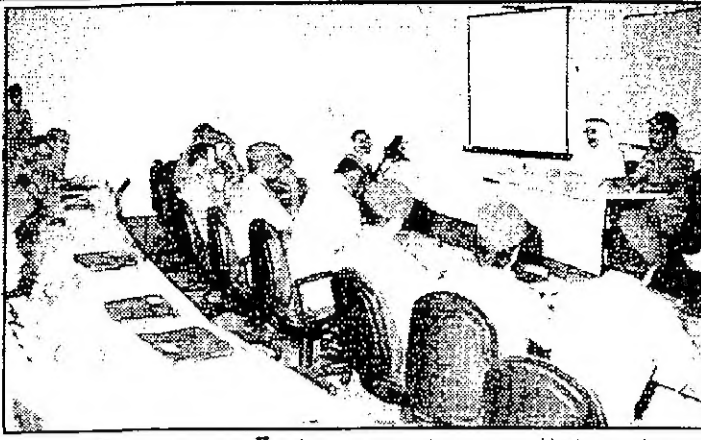
■ أبوظبي - شارع الجوازات - بجانب البيجو سابقاً - ت ٣٣٤٤٥٥ - ٣٥٢٣٣٣ - فاكس: ٣١١٩٩٢





### سعيد الغيث يستقبل السفير القطري

استقبل معالي سعيد الغيث وزير الدولة لشؤون مجلس الوزراء مكتبه ظهر أمس سعادة عبدالله محمد العثمان سفير دولة قطر لدى الدولة، وتم خلال المقابلة بحث سبل توطيد التكامل والتسسيق بين دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية بما يحقق طموحات شعوب المنطقة بالإضافة إلى تعزيز العلاقات الثنائية بين البلدين.



### محاضرة للجروان حول قضايا العمل بمعهد تدريب الضباط لكلية الشرطة

لقى معالي سيف الجروان وزير العمل والشؤون الاجتماعية محاضرة أمس بمعهد تدريب الضباط بكلية الشرطة بإشراف مدير الشؤون الاجتماعية معالي سعيد الغيث، تناولت المحاضرة قضايا العمل والشؤون الاجتماعية بالدولة، وكان سعادة العقيد سالم عبيد مدير عام كلية الشرطة قد قدم لمعاليه صورة عن أنشطة المعهد وتاريخه.



### الرقباني يستقبل سفيرى قطر وموريتانيا

استقبل معالي سعيد الرقباني وزير الزراعة والثروة السمكية بمكتبه اليوم سفير دولة قطر لدى الدولة، وتم خلال المقابلة بحث سبل توطيد التكامل والتسسيق بين دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية بما يحقق طموحات شعوب المنطقة بالإضافة إلى تعزيز العلاقات الثنائية بين البلدين.



### محمد بن زايد يستقبل رئيس جمعية الصداقة بين الامارات واليابان

استقبل اللواء الركن طيار سمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان رئيس اركان القوات المسلحة صباح أمس مكتبه بالقيادة العامة السيد بوشرو تاكاياما رئيس جمعية الصداقة بين الامارات العربية المتحدة واليابان ورئيس جمعية الصداقة بين العرب واليابان والمستشار الاعلى لشركة نط ابوظبى للصناعات ورئيس شركة نط كوزمو للصناعات والوقود المرافق له.

### هيئة ابوظبى الخيرية تتكفل بنفقات دار العلوم الشرعية بباكستان

وشرح السيد سعيد الكتيبي عضو مجلس ادارة الهيئة ورئيس فرع الهيئة في العين، بان الوفد الذي ضم السيد عبدالله الدركمي مدير فرع العين افتتح خلال الزيارة دار العلوم الاسلامية والمسجد الملحق بها والقامين بمدينة ابوظبى بمقاطعة مانسره شمال باكستان والذين اعادوا احاد المحسنين من مواطني دولة الامارات العربية المتحدة على نفقة الخاصة.

### مدير تعليمية دبي يفتتح معرضاً للفنون

دبي «الاتحاد» افتتح السيد حمد احمد الشيماني مدير منطقة دبي التعليمية معرض التربية الفنية الاول بمدرسة طارق بن زياد الادبائية بدبي. يضم المعرض انتاج طلاب المدرسة من مشغولات الخزف واللوحات الجدارية والطباعة على القماش والرسومات باستخدام الخامات المختلفة. وقد اشد سعادته بجهد الطلاب والمستوى الفني للمعرضات. كما اشد بؤر اذرة المدرسة وجهود المعلمين في تحقيق هذا النجاح. هذا ويستمر المعرض اسبوعاً ويستقبل اولياء الامور والجمهور الذي يهتم بالفنون التشكيلية.

### الموافقة من حيث المبدأ على الهيكل التنظيمي للمناطق الطبية

دبي «الاتحاد» وافق مراء المناطق الطبية في الدولة - من حيث المبدأ - في اجتماعهم الأخير برئاسة معالي احمد سعيد البادي وزير الصحة على الهيكل التنظيمي المقترح للمنطقة الطبية، على ان يتم وضع الوصف الوظيفي وتحديد مهام ومسؤوليات كل وظيفة وفق القواعد والقوانين المرعية، مع الاستفادة من مشروع منطقة الشرقية الطبية في هذا الشأن. وتم الاتفاق على ان تتجمع لجنة وضع الهيكل التنظيمي التي شكلت بقرار من معالي وزير الصحة، وذلك بمشاركة الدكتور عبدالكريم الزعوي مدير منطقة الشرقية الطبية والسيد احمد الشريف مدير منطقة الغربية الطبية، وان يقوم مراء المناطق الطبية بإرسال اية مقترحات لديهم بشأن الهيكل التنظيمي او الوصف الوظيفي الى اللجنة لدراستها بالإضافة الى المشاركة في اجتماعاتها في حال رغبتهم في ذلك. كما عرض سعادة راشد بويش الكبي وكيل وزارة الصحة المساعد للشؤون المالية والادارية ما اتخذته وزارة الصحة من خطوات بالنسبة للترقيات حيث تمت ترقية مجموعة كبيرة من العاملين. وأوضح ان السياسة التي تتبعها وزارة الصحة حالياً بالنسبة للترقيات تتلخص في انه عند وجود أية وظيفة شاغرة يجري التعميم عنها بين العاملين، ثم يبحث بعد ذلك احقية المتقدمين بها للترقية وفق قواعد محددة تتوخى العدالة والمساواة. وتقرر في الاجتماع بعد مناقشة الموضوعات المقرحة من المناطق الطبية ان تقوم ادارة الطب العلاجي بدراسة موضوع تردد المرضى على اقسام الطوارئ بعد الدوام الرسمي، كما تقرر ان تقوم ادارة الطب العلاجي بالاشتراك مع الجهات المعنية في وزارة الصحة بإجراء اعادة تقييم لتحويل المرضى بين المناطق الطبية والمستشفيات. كما تقرر ان تعقد الاجتماعات الدورية لدراسة المناطق الطبية يوم الأربعاء الاول من كل شهر بديوان وزارة الصحة بدبي.

### بحث أوضاع المختبرات بمراكز الرعاية الصحية

دبي «الاتحاد» يناقش مراء الرعاية الصحية الأولية في المناطق الطبية بالدولة في اجتماعهم اليوم برئاسة الدكتور عبدالغفار محمد عبدالغفور مدير ادارة المركزية للرعاية الصحية الأولية أوضاع المختبرات في المراكز الصحية، وكذلك موضوع تدريب كلية الطب في هذه المراكز. كما يبحث الاجتماع موضوع طرق الوقاية من أمراض الصيف، وكذلك نتائج التجربة التدريبية للضباط الاداريين من المواطنين العاملين بالمراكز الصحية والتي عقدت خلال الفترة من ٢٦ إلى ٢٨ أبريل الماضي في الشارقة.

### دعم التعاون العمالي بين الامارات والصين

اجتمع سعادة محمد عيسى السويدي وكيل وزارة العمل والشؤون الاجتماعية امس مع سعادة لينج هو ان نائب وزير العمل الصيني الذي يزور البلاد حالياً وذلك بمقر وزارة العمل والشؤون الاجتماعي. ووصف زيارته لامارات بأنها ناجحة وسوف تسهم في دعم وزيادة اتفاق التعاون بين البلدين خاصة في مجال العمالة واشاد بالتطور العمراني والتمتع الاقتصادي بالامارات وقال ان كل هذه المنجزات التي حققتها الامارات خلال فترة وجيزة تعتبر معجزة اقتصادية سواء سياسياً أو باعالم. وأضاف ان هذه الانجازات تحققت بفضل القيادة الحكيمة لصاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة وجهود الجبارة التي بذلها وبذلها شعب الامارات. ووجه الشكر الى المسؤولين بالوزارة على تجاوبهم خلال المباحثات التي اجراها خلال الزيارة والتي اطلع خلالها على احتياجات سوق العمالة بالامارات وقدم المسؤولين استعدادهم لحل مشكلات تواجه العمالة الصينية.

### نهيان بن مبارك يفتتح معرض اسبوع الطالب الجامعي بكليات الطالبات

افتتح معالي الشيخ نهيان بن مبارك وزير التعليم العالي والبحث العلمي الرئيس الاعلى للجامعة بعد ظهر امس معرض اسبوع الطالب الجامعي بكليات البنات الذي تنظمه الجمعيات العلمية للطالبات بالتعاون مع ادارة رعاية الشباب بقسم البنات الذي يستمر لمدة اسبوع.

### اختتام الدورة التأهيلية للمرشحين لوظيفة مدير ومساعد مدير مدرسة

الشارقة «ال» اختتمت بمدرسة القاسمية بالشارقة امس الدورة التأهيلية للمرشحين لوظيفة مدير ومساعد مدير مدرسة، وشارك فيها ٧٨ شخصاً من المواطنين المرشحين لشغل هذه الوظائف من مناطق دبي والشارقة وعجمان وام القيوين ورأس الخيمة والفجيرة واستمرت الدورة اسبوعاً وشارك في تنفيذها فريق من موجهي الامارات المدرسية والخدمة الاجتماعية وادارة التقييم والامتحانات ومن مسؤولي شعب العهد والجود وتظهِها قطاع الأنشطة التربوية والمركزية بوزارة التربية والتعليم. وقد اشد السيد قمبر محمود المشرف المقيم للدورة بتجاوب المشاركين وحرصهم على تحقيق اكثر فائدة ممكنة من الدورة التي ركزت على الانام بطبيعة الوظيفة المرشح لها للتدريب ومجالات عملها والادوار التي ترتبط بها والوقوف على الأسس التنظيمية لعمل الادارة المدرسية ولتجهزها وتزويجها واكتساب مهارة التطبيق العلمي والاداري والتخطيط اللوائح والتعليم.

### كما ركزت الدورة على اكتساب المشاركين مهارة معالجة الاوضاع الاساسية في عمل الادارة المدرسية وخاصة في مجالات القيادة والتنظيم الاداري والتخطيط

كما ركزت الدورة على اكتساب المشاركين مهارة معالجة الاوضاع الاساسية في عمل الادارة المدرسية وخاصة في مجالات القيادة والتنظيم الاداري والتخطيط اللوائح والتعليم. كما ركزت الدورة على اكتساب المشاركين مهارة معالجة الاوضاع الاساسية في عمل الادارة المدرسية وخاصة في مجالات القيادة والتنظيم الاداري والتخطيط اللوائح والتعليم.

**معرض الخاريج للأطفال**

عرض مميز لهذا الموسم

تزييلاتنا تشمل المفروشات

من أرخب دور الأزياء العالمية وأحدث موديلات صيف ٩٣

أهلاً وسهلاً بكم

شارع خليفة خلف بنك عات (البرج الذري)

هاتف ٢٤٣٦٠٢ / ٢٢٦٩٢٥ ابوظبى

### اتشاء مواقف للسيارات بسوق الحميرة للخضروات

دبي «الاتحاد» بدأت بلدية دبي تنفيذ مشروع تحسينات مواقف السيارات والطرق بسوق الحميرة للخضار والفواكه بالجانب الشمالي بلفة ٣ ملايين ١١٢ ألف درهم.

وشرح المهندس عمر الطاهر مدير ادارة الطرق بالبلدية بان العمل يشمل تعبيد ٣٣ الف متر مربع لاستخدامها كمواقف لخدمة السوق وإنشاء ساحة لجميع المخلفات في مساحة ٣٣ الف قدم مربع واحاطتها بسور وتوفر ٣ مساحات ومخارج لها. كما يشمل المشروع تسوية ٦١ ألف متر مربع لاستخدامها كمواقف للشاحنات وإنشاء شارع مفرد بعرض ٧ م وأكتاف عرضها ٢ م على الجانبين وبطول ٨٥٠ متراً لربط السوق بدوار بويش.

### الوفد العسكري الكويتي يزور قرية التراث

قام العقيد عبدالله حمد السلطان رئيس الوفد الكويتي العسكري الذي يزور البلاد حالياً بجولة في قرية التراث التابعة لجمعية احياء التراث الشعبي بالدولة ارافقه خلالها السيد محمد سعيد الهل نائب رئيس مجلس ادارة الجمعية وعدد من المسؤولين فيها وفي القرية.

واستمع العقيد السلطان في بداية الجولة من السيد الهل الى شرح حول الجمعية والقرية والاهداف التي تسعى لتحقيقها والأنشطة والبرامج التي تقومون بتنفيذها وتبادل السيد الهل والعقيد السلطان بهذه المناسبة الحديث حول اهمية العادات والتقاليد في تربية الانباء واستمرار العلاقات الانسانية وتماسك الأسرة والمحافظة على امن واستقرار المجتمع وهو ما كانت تتميز به المجتمعات القديمة التي لم تؤثر عليها المدنية الحديثة بشكل أو بآخر. وفي تصريح لوكالة انباء الامارات قال العقيد عبدالله حمد السلطان ان قرية التراث نموذج مصغر لاسلوب الحياة القديم في المجتمعات العربية ولكنه يعني الشيء الكثير بالنسبة لاجيالنا بطابعها.

**الدكتور لاهل غوري**

أخصائي المسالك البولية والكلى

تعالج عن انتقال عيادته إلى المقر الجديد شارع خليفة وعنده استقبال مرضاه كالمقارناتك الدوام صباحاً من ٩ - ١ ظهراً مساءً من ٥ - ٩

أبوظبي شارع خليفة - برج عات (البرج الذري) - ٣١٧٧٠

**DON'T CRACK UNDER PRESSURE**

The Sports Elegance chronograph series 1/10-second accuracy, intermed time and fly back hand. Underspring turning bezel. Scratch-resistant sapphire crystal. Double power-second screw-in crown. Water-resistant to 200 meters (660ft).

**TAG Heuer**  
SWISS MADE SINCE 1860

**مجوهرات المصنارة**  
ابوظبى هاتف ٣٥١٢١ / ٣٤٥٩٥٦

**بَعُونِ الله تَعَالَى وَتَوْفِيقَهُ**  
تَمَّ الْيَوْمَ انْقَالَ

**مكتب المحامي / عبد الله فضل الحمادي**

للمحاماة والاستشارات القانونية

المبنى رقم ٢٠٣ بناية بريمج الدرداد / بنات العتيبة  
المدخل الغربي والواقعة في ابوظبى - شارع الكثر - الطابق الثاني

ت / ٧٨٤٤٤٤ - فاكس / ٧٢٦٤٦٤

**للإيجار شقق فاخرة متعددة المزايا**

شقق ديلوكس قسيحة من ٣ غرف نوم في مبني جديد بالكامل.

موقع ممتاز بجوار متاع في إيجاد موقف للسيارات. تكييف مركزي.

استهلاك المياه والكهرباء والغاز مجاني أيضاً الصيانة.

شبكة مركزية لتوزيع غاز الطهي (تفني من استعمال القوارير).

إيربيل مركزي وإيربيل للأحبار الصناعية.

الشقق جاهزة للإستلام الفوري.

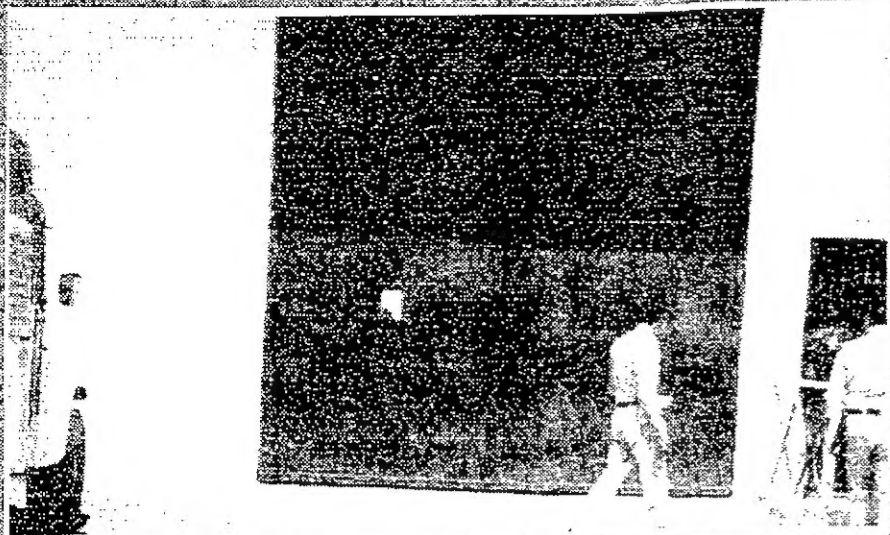
أبوظبى

لمزيد من التفاصيل، يرجى الاتصال بماتف ٠٥ / ٤١١٢٨٩









الآن بعد أن أصبحنا في قسم البناء بالسجن المركزي بالشارقة:

لا يمكن منحهم الإجازات ليرتد قبل مرور سنة فتردد القريضة المقطوعة، ولم يكن يمكن تكليفهم للتسليم أو حيازة واحدة في سجنهم. ولم يجرأ جميع الإجازات بحرية قبل ولدهم، حكمتهم أراء أوصياءهم، فربما الإجازات أو حيازتها أو تسليم الإجازات باتت المحولة أو حرما من الإجازات القريضة التي تتواءم مع طابعها وذلك بحكمها وتعاليمها السليما الإيماني الحقيق

فقداء في الأسر، متوزع ونصنف ومضيق، مثال من الحقوق والخصومات لا يفسد من الرقوع في مثل هذه الإجازات القريضة

ولذلك في جميع الإجازات القريضة المعلقة على أن تصبح الدولة

تحقيق وتصوير:  
البارونة محمد

المقدم راشد سلطان:  
غالبية النزيلات من الجاليات الآسيوية  
اللاتي انتقلن بحراً من مجتمعاتهن الى مجتمعاتنا

□ في البداية يوضح المقدم راشد سلطان بن الظريفة مدير إدارة شؤون الأمن في شرطة الدولة عدد السجناء وسجنائهم في مصلحة المشورة النهرية:

يبلغ عدد السديتات المسجونات باحكام قضائية ٣١ سيدة ماعدا الموقوفات على ذمة التحقيق... والغالبية العظمى من المسجونين من سريلاكما والهند والفلبين والباكستان يبلغ عددهن ٣١ سجينة والبقية تتوزع على باكستان والصومال ودولة خليجية الامارات و ٤ من الحاصلات على جنسية الهند.

وتراوح التهم التي حوكن بمقتضاها ما بين القتل وحيازة المخدرات وتناول المنشويات والحيلولة والسرقه والادلاء ببيانات كاذبة.

ويؤكد المقدم راشد سلطان بن اماره السجين تقوم بتوفير المؤاد الاولية للسجينات اللواتي يرغبن في ممارسة بعض الاعمال اليدوية على الخياطة والتطريز وذلك مقابل أسعار رمزية وذلك ساعدة التقليل على قضاء وقت الفراغ فيما يقضين.

## الحرمة والدوافع

□ وبعد.. ماهو رأى علم النفس في طبيعة هذه الجرائم وواقعها بشكل عام.. يقول الأستاذ ممدوح مختار على الإخصائى النفسى بمنطقة الشارقة التعليمية:



يختلط على الناس التفریق بین العنق والعدوان.. ویتفق معظم العلماء على وجود اختلاف نوعی وموضوعی بین الاثنين.

ان العنف لايد له من شعور عدواني مسبق ظاهر أو مستتر، كما ان العدوان ليس مرادفا للعنف ولكنه مسبب له ومؤثر عليه ويمكن رصده ولكن يصعب التنبؤ بلحظة انفجاره.. وهنا تكمن الخطورة.

ويواصل الاستاذ ممدوح مختار قائلا: ولكننا اذا اردنا ان نستاصل العنف كوسيلة تعبير فلا بد ان نعالج العدوان كظاهرة سلوكية. ان وراء كل جريمة دافعا نفسيا حتى تلك التي تقع بتدبير وتخطيط ينم عن سلامة العقل وسبق الرصد.

ان جرائم الانتقام والنار المخطط أو جرائم الصدفة المحضة تحمل بعض سمات الخلل العام في الشخصية حيث ان الانفعال يؤثر على الوظائف العقلية العليا وبشل التفكير السليم والتقدير الصحيح وبالتالي يقود الى ارتكاب الجريمة.

فالجريمة ظاهرة اجتماعية ارتبطت بالمجتمعات الإنسانية القديمة والحديثة وتأخذ أشكالا عديدة وخطيرة

منها:

- ١ - الاعتداء على النفس (القتل).
- ٢ - الاعتداء على النفس (الزنا).
- ٣ - الاعتداء على الأموال (السرقة).



○ المقدم راشد سلطان



○ الراشد كاظم غلوم



○ ممدوح مختار

● **اخصائى نفسى:** الجريمة هي الجريمة...  
إلا ان دوافعها عند المرأة تختلف عن الرجل

الذهب، التزوير)،  
 ٤ - الاعتداء على العقل (السكس -  
 المخدرات).  
 ٥ - الاعتداء على الذات بالانتحار.  
 ٦ - هذا ما يميز المرضى النفسيين  
 المصابين بالاعتلال الحد.

**تقليل الجرائم**  
 ١ - يقلل من حدوث الجريمة في  
 المجتمع. وبالأخص جرائم المرأة؛  
 ٢ - يجيب الاستاذ مدوح مختار:  
 يادري على يده - يجدر بنا الإشارة الى  
 انه لا توجد جرائم تخص المرأة. - جرائم  
 تخص الرجل. الجريمة هي الجريمة  
 ٣ - وكيف تقلل من وقوع الجرائم في  
 المجتمع؟  
 ٤ - وجود جهاز أمن شرطي قوى  
 يروع كل من تخول له نفسه اختراق  
 ٥ - يحدد الاستاذ مدوح مختار  
 عدد نقاط لتحقيق هذا الهدف من أهمها:  
 ١ - دراسة ودفع مرتكبي الجريمة  
 وهذا يشمل اعطاء صورة واضحة عن  
 الأفرار المعرضين لقيام بالجرائم.  
 ٢ - دراسة الطابع القومي للشخصية  
 لمعرفة طبيعة نزعات من البشر في بقعة  
 من مكان ما في ظرف زمني محدد.  
 ٣ - توفير مناخ حياتي أفضل يلبي  
 احتياجات الأفراد والأمن الغذائي  
 والوطني.

القانون والنظم الاجتماعية.  
٥ - وجود جهاز قضائي يستطيع  
الفصل في القضايا بسرعة.  
٦ - تحقيق العدالة الاجتماعية.  
آثار نفسية

— وما هي الآثار النفسية التي قد تنتج عن حبس سجينات ضالعات في الإجرام عن فتيات صغيرات السن؟  
 ○○ يؤكد الاختصاصي النفسي انه لايجوز من حيث المبدأ حبس النساء اللواتي حكم عليهن بالسجن المؤبد او لمدة طويلة عن فتيات اصغر سنا جرما لا تخلق ضرورة على المجتمع وذلك حتى لايتأثرن بالسلوك الاجرامي والذي قد يسود أجواء الحبس.. لذلك يجب الفصل بينهما على ضد الاحكام وطبيعة الجرائم.

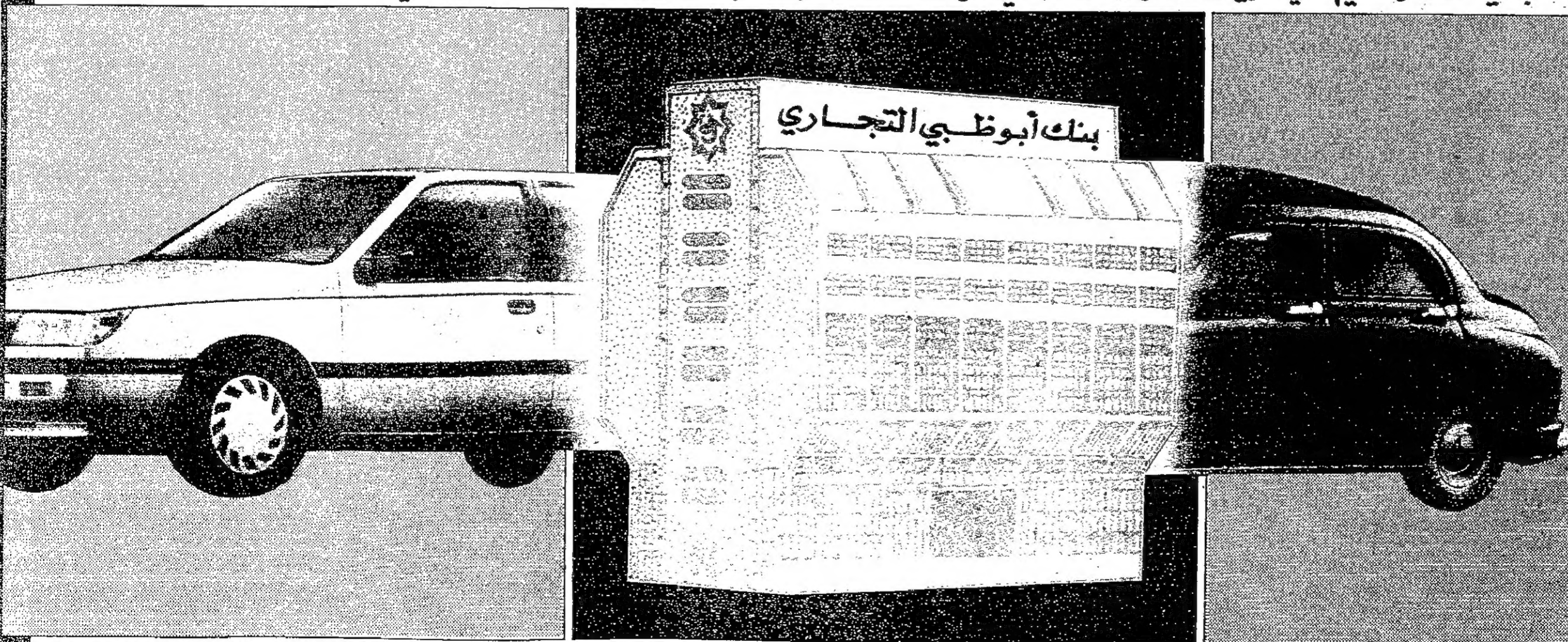
فأحدث عادة ما يكون لديه ميل واستعداد للتأثر بسلوك الآخرين من حوله وينصاع لأحكام الجماعة وسبطتها.

وبحسب الاختصاصي النفسي من  
خطورة أن تحتضن الأم مرتكبة  
الجريمة وليدها أو طفلها مدة الحكم  
عليها ويرى ضرورة إيجاد مربية بديلة  
أو إنشاء حضانة لرعاية هؤلاء الأطفال  
بحيث يسمح للأم بإرضاع الوليد فقط  
ورؤاى الطفل لفترات قصيرة يعود  
بعدها إلى الحضانة التي تكون ملحقه  
بالسجن.

ويوضح أن الحكومات عليهن بالسجن المؤبد أو بحد طويل غالبا ما يكون سلوكهن داخل السجن يتسم بالانتهاز ويغض الأمور المشينة الأمر الذي قد يتسبب به الأطفال ويشيرون عليه ويعمدون الى تقليد أميائهم بعد خروجهم الى المجتمع.

قد يملك يصبح جديداً .. مع الرّواد

لا يزال بنك أبوظبي التجاري يتيح لك الفرصة الملائمة لتحقيق أمنيتك بمجرد سدادك دفعة مقدمة نسبتها ١٥٪ واستيفاء الاستثمارات البنكية المتعارف عليها. يسري هذا العرض على موظفي المؤسسات الحكومية وشبه الحكومية والشركات الخاصة التي تتمتع بسمعة مالية جيدة



**بنك أبوظبي التجاري**



















# أفريقيًا، أفريقيًا... إن ضوء القمر يصبح قسدا

ويستاء ولول سويتكا. الحائز على جائزة نوبل في الآداب، عما إذا كنت قد رأيت قطعة اللباس وهي تمد يدها على قارة الطريق: «أجل، اللباس يتسول على أرفصة المتاحج».

وهنا جان زيجلر، الكاتب السياسي السويسري والذي انغمس في أوجاع العالم الثالث، يلاحظ كيف أن القارة تقترض: «أنهم يزعمون التفانيات النووية في كل مكان»، وأن تموت الغابات والانهيار فإن «الروح القديمة غدت مقادع للموت»، وأن يقال أن القردة هي التي «أخترت» العوز اللغوي المكتسب (اللين)، فإن هذا الحيوان اللا مربي يملأ الإجداد في أكثر من مكان من القارة التي تتبع حتى أقباليها.

هذا مع علمنا أن جمهورية جنوب أفريقيا هي الأولى، عالميا، في إنتاج الذهب، والرابعة في إنتاج اليورانيوم، والخامسة في إنتاج الفحم الحجري، أنها الدولة التي تنتج كل شيء تقريباً، لكنها تنتج أيضاً «زواج الزوج»، كما يقول الكاتب الأبيض جون رولكس الذي يلاحظ أن السود لم يعودوا من مايكل عظيمة، وأن لهذه الهياكل العظيمة أن تملك بالمقاييس النووية؟

«بطبيعة» يجب أن تستعمل المظلة للهبوط من الفيليات الأسطورية في برينوريا إلى أكوخ التت في جوهانسبرج. لا شيء يحدث عندما يلف أحدهم نفسه بأجر الكاوشوك ثم يحترق، حتى أن عامل التنظيطات يفلت أنفه، وقلبه في أكثر الأحيان، ويضيء.

«قبل أن أذهب إلى عملي أطلب من القارة أن تنتظرن»، يقول الكاتب الأسود روبرت براون: «... ولم أفكر أبداً في أن أضع رجلا أبيض في طريقي». لكنه يستسلم من المكان الذي يذهب إليه الذهب، داعياً الزوج إلى الخروج من الجمل الذي يطلعه تسون منديل والسخول في الغضب؛ «لنضع يدينا على مناجم الذهب»، فهذه هي الطريقة الوحيدة للحد من «لعنة القطار» التي تكاد، بعد قليل، تنقل الهواء إلى الغرب: «يقولون لنا احتفظوا بالمالاريا في جنوب أفريقيا، حتى لا يتساقط الذهب بالمالاريا».

ولكن ما إن قرن أفريقيا بيزنيس الصومال اشتق اسمه من الحليب الذي كان بالمكان ذات يوم أن يعلو البحر الأحمر. أنه مخزن الأمل. ومع ذلك كان على الألبان أن يكلوا أطفالهم في بعض القرى لأنهم لم يجدوا طعاماً آخر: فرح عبيد وعهد مهدي محمد فضلان أيدل الحزن بالبنادق كي لا يسقط القرن الأفريقي من ... القرن.

الحليب وصل على ظهور الدببسات، ولكن لم يكن بالمكان إعادة تصنيع تلك الكائنات البشرية الضعيفة التي كانت لا تزال عالقة في الهواء، وأصبحت أفريقيا من دون قرن - خارج القرن - تقريباً.

مشهد السلاجين وهم يعبرون الحدود (أية حدود؟) أضحي كلاسيكياً. حدث هذا قبل خلال حرب أوجادين، ولكن ما إنهم يعبرون إلى جيبوتي، فيفلح حسين جوليد في قصر الإليزيه صيحات الاستغاثة من أجل ٤٥ مليون

سوتيا بنسبة ٢٥٪ تقريباً. ولدى مقارنة عدد المهنيين اليهود لكل ألف يهودي مع ذات العدد لدى مجمل السكان في أفريقيا، نجد أنه في عام ١٩٥٩ كان معدل اليهود هو ١٢٢ لكل ألف يهودي مقابل ١٥ فقط من ١٠٠٠ مواطن سوفييتي، وحسب احصاء ١٩٧٠ وصل المعدل عند اليهود إلى ١٦٥ منها مقابل ٢٨ عند مجمل السوفييت. ويشير آخر احصاء رسمي لعام ١٩٧٩ إلى أن المعدل قد وصل عند اليهود إلى ٢٤٠ منها مقابل ٢٤ عند مجمل سكان البلاد.

وعلى الرغم من سنوات الانتماءات التي دخلت من أحيائها وأحصاءات سوفييتية رسمية حول التوزيع المهني لليهود، إلا أن بعض التقديرات تبدو أقرب للصحة. وفي تلك الأخيرة ما يسوقه باحث فلسطيني اعتماداً على مصادر صحفية سوفييتية من أنه في تلك السنوات كان اليهود العاملون في مجالات الكتابة والصناعة يشكلون نحو ١٤٪ من إجمالي العاملين بهذه المهنة في السوفييت، في حين سجلت حوالي ٢٣٪ من العاملين بالمهن الفنية والموسيقية، وحوالي ١٤٪ من إجمالي الأطباء السوفييتي.

**العلماء اليهود**  
من بين المهنة التي كان متعارفاً عليها في الاتحاد السوفييتي السابق ما كانت قوانين العمل فيه تسميه «العامل العلمي». وكان موقع الفرد في تلك الفئة يتحدد من معاييرها درجة التعليم ومكان العمل. فالتنوع لها كانتوا هم العاملون في الجامعات والمراكز والمعاهد البحثية والأكاديميات العلمية والمؤسسات التابعة لها، وذلك سواء كانوا عاملين بصفة منتظمة وثابتة أو متعاقدين بصفة الهبات في أعمال غير منتظمة. ولقد كان العاملون من بين هؤلاء والعاملين العلميين، على درجة الدكتوراه أو الدكتوراه العليا (وهي أعلى الدرجات العلمية السوفييتية) يوضعون بداخل فئة مستقلة تطلق عليها بموجوبها صفة «العلماء».

ولقد اقتصرت اليهود السوفييتية على مكانة بارزة طيلة وجود الاتحاد السوفييتي في شريعة والعاملين العلميين، المتخصصين في العلوم الطبيعية والانسانية والهندسة والتطبيق. ففي خلال الأعوام الثلاثين التالية للحرب العالمية الثانية وعلى الرغم من تناقص عدد ونسبة اليهود بين السكان إلا أن عدد العاملين العلميين منهم قد زاد من الضعف بزيادة سنوية متوسطة قدرها ٥٠٪. وبالنظر إلى عدد العاملين العلميين لكل عشرة آلاف سوفييتي، يتضح أنه في عام ١٩٥٩ كان المعدل لدى اليهود يصل إلى ١٢٥ عاملاً علمياً مقابل ١٠ فقط لدى مجمل السكان. وفي عام ١٩٧٠ وصل المعدل بين اليهود إلى ٢٩٩ عاملاً علمياً في حين بلغ عند مجمل السوفييت ٢٨ عاملاً. وقد وصل في عام ١٩٧٩ إلى ٣٧٨ عاملاً عند اليهود، بينما لم يزد لدى بقية

روديسيا اسمها منه قبل أن تصبح زيمبابوي لم يكن يتصور أبداً قيام دول في أفريقيا السوداء التي يفرض أن تبقى مجرد معسكر للثروة.

الأحصاءات الدقيقة لا تضعها الدولة في الضوء، لكن مصادر المؤسسات الدولية تقول أن قيمة الديون الخارجية المتوجبة على زيمبابيا تناهز الخمسين مليار دولار تكلف خدمتها ستوا نحو عشرة مليارات دولار.

ما إن النموذج المكسيكي أو البرازيلي يتكرر في أفريقيا، لا وجود له. «الماتيا السوداء»، بل على العكس من ذلك، يفترض بالنيجريين أن يتكروا الأطباق الفارقة لأطفالهم. يلتفتا حرف الغين في أفريقيا: غينيا، غانا، أنجولا، الجابون، السنغال، جامبيا، غينيا بيساو، أوغندا، الكونغو وتوجو.

حرف الزين أيضاً: زامبيا، تنزانيا، مورومبيق، زيمبابوي، سوزيلاند، زائر، غالايقاق الموسيقي موجود في كل مكان، وإيميه سيزار يقول: «أعطوا المناديل للحجارة في أفريقيا، هذا لتكثف دموعها».

وحيث يتحدثون في ساحل العاج، كما في النيجر، وتوجو من كاية الكاكوا في أفريقيا: «هنا تفلع معاولنا في هذا المنجم الذي يدعى... المستحيل».

وما إن نلعب لعبة القش البشري أو اللحم البشري في أنغولا؟

٥٠٠ مليار دولار قيمة الديون الخارجية على بلدان القارة السوداء: «تلحق الأشجار، إذا، إلى المناديل»، لا، لن يصعب ضوء القمر قديماً، لأن الوقت يعود إلى الوراء كما يقول ولول سويتكا، ما إن يرحل أيضاً، دون أن تجدي العواصم التي تستعملها بعض الحكومات لتأمين التوازن للوازن.

في زيمبابوي يوجد نحو عشرة آلاف مشعوذ يصنعون علاج الأيز بالاعشاب، أو يصنعون مركبات فضائية من الخشب، وهؤلاء ينتشرون كثيراً في هذه الأرياف: «الحل لا يوجد إلا في... الجحول».

ولهذا يتكاثر كبة الجهول: وجوه مستطيلة وضائعة: «ألم يكن البريت أنيشيان يستعمل الطلاسم أيضاً؟» سويتكا يقول أن الظهور المنكسر وحدهما هي التي ستدخل في القرن الحادي والعشرين: «هل شاهدتم موت الكاكوا».

كل شيء يموت في القارة: أين هي، إذا منظمة الوحدة الأفريقية؟ لا أحد يدري، وفرانز فانون كان يقول: «ليس صديحا أن جلدنا يشبه ثوب الحداد»، ولكن إذا تقول إحدى أغنيات الزنجية الكبرى إيليا فينجرسالد: «لم تدع أمي زوجاً سوى... الليل»، فولدت أفريقيا.

في زيمبابوي يوجد نحو عشرة آلاف مشعوذ يصنعون علاج الأيز بالاعشاب، أو يصنعون مركبات فضائية من الخشب، وهؤلاء ينتشرون كثيراً في هذه الأرياف: «الحل لا يوجد إلا في... الجحول».

ولهذا يتكاثر كبة الجهول: وجوه مستطيلة وضائعة: «ألم يكن البريت أنيشيان يستعمل الطلاسم أيضاً؟» سويتكا يقول أن الظهور المنكسر وحدهما هي التي ستدخل في القرن الحادي والعشرين: «هل شاهدتم موت الكاكوا».

كل شيء يموت في القارة: أين هي، إذا منظمة الوحدة الأفريقية؟ لا أحد يدري، وفرانز فانون كان يقول: «ليس صديحا أن جلدنا يشبه ثوب الحداد»، ولكن إذا تقول إحدى أغنيات الزنجية الكبرى إيليا فينجرسالد: «لم تدع أمي زوجاً سوى... الليل»، فولدت أفريقيا.

في زيمبابوي يوجد نحو عشرة آلاف مشعوذ يصنعون علاج الأيز بالاعشاب، أو يصنعون مركبات فضائية من الخشب، وهؤلاء ينتشرون كثيراً في هذه الأرياف: «الحل لا يوجد إلا في... الجحول».

ولهذا يتكاثر كبة الجهول: وجوه مستطيلة وضائعة: «ألم يكن البريت أنيشيان يستعمل الطلاسم أيضاً؟» سويتكا يقول أن الظهور المنكسر وحدهما هي التي ستدخل في القرن الحادي والعشرين: «هل شاهدتم موت الكاكوا».

كل شيء يموت في القارة: أين هي، إذا منظمة الوحدة الأفريقية؟ لا أحد يدري، وفرانز فانون كان يقول: «ليس صديحا أن جلدنا يشبه ثوب الحداد»، ولكن إذا تقول إحدى أغنيات الزنجية الكبرى إيليا فينجرسالد: «لم تدع أمي زوجاً سوى... الليل»، فولدت أفريقيا.

في زيمبابوي يوجد نحو عشرة آلاف مشعوذ يصنعون علاج الأيز بالاعشاب، أو يصنعون مركبات فضائية من الخشب، وهؤلاء ينتشرون كثيراً في هذه الأرياف: «الحل لا يوجد إلا في... الجحول».

ولهذا يتكاثر كبة الجهول: وجوه مستطيلة وضائعة: «ألم يكن البريت أنيشيان يستعمل الطلاسم أيضاً؟» سويتكا يقول أن الظهور المنكسر وحدهما هي التي ستدخل في القرن الحادي والعشرين: «هل شاهدتم موت الكاكوا».



فييه البرجي كاتب ليوناتي

غوق مساحة تبلغ ٢٥٠٨١٢ كيلومترا مربعا، ولا أدري كيف يمكن لإنهيار أن تقول أنها مصابة بالهلع. لكن هذا ما يحدث فعلاً: «الجوعى داخل ترسانة الفحم».

فيما يقول لنا ديوماسي سوناني أن الوضع دقيق جداً في الجنوب «لكننا لا نعرف ماذا نفعل»، مشيراً إلى أن هناك من يقيم مطارات في بعض النقاط كما لو أن ثمة من يخطط لاتخاذ قرار على جانب كبير من الخطورة.

هكذا كانوا يقولون: نيجيريا هي الماتيا القارة السوداء... هذه المنطقة التي استضافت حضارة «التول»، ما بين القرنين السادس والثالث قبل الميلاد تملك كل إمكانات الانتعاش الاقتصادي، فمخزونها الغني يبلغ ٢٢٤٢ مليون متر مكعب نفطي، وهو يستمر لغاية ٢٥٠٠ سنة. وما إن غدا ظل المعدل الحالي للانتاج، أما احتياطي الغاز الطبيعي فيقدره ٢٠٠ مليار متر مكعب، فيما تتجاوز مساحات الغابات المنجدة للشب الماتة ألف كيلومتر مربع.

نيجيريا، وهي مستودع هائل للطاقة هي، أيضاً، مستودع هائل للقوى، فكما لو أن القبائل الفخشة وضعت من النيران، فيما كان الحكم المزدوج يمر بين الحين والآخر بحالة من التهور الذي يعكس ثقافتها على الخريطة القبلية البعيدة بين الشمال والشرق والغرب، وتبعاً لما يقول باحث فرنسي متخصص في الشؤون الأفريقية فإن أحد الجرافيك يمكن أن يكون لك القبائل التي يبدو كما لو أنها قطعت بالسكين أن تتعايش تحت سقف واحد.

١٢٥ مليون نسمة. أنها الأضخم سكانياً في أفريقيا، وكان يمكن أن تقود القارة لولا القبائل الفخشة ودون أن لعب الانقسام الديني دوراً حاسماً في مصيصة المواقف السياسية، فاسلمسون يشكلون أكثر من ٤٢٪ في المائة مقابل ٣٤٪ للمسلمين و١٩٪ في المائة للوثنيين. والثروات في العالم الثالث تنحدر إلى الجهول: «ياحبوا تحتها تحت القبعة»، كما يقول زيجلر الذي يلاحظ أن الزنوج عموماً ليسوا كما لو أنهم منفصلون كلياً عن الأرض. أنه الزنوج والعامل، أما عندما يستعمل قلبه فيحب أن يموت، حتى أن الرحالة سيسيل روس الذي أخذت

فييه البرجي كاتب ليوناتي

غوق مساحة تبلغ ٢٥٠٨١٢ كيلومترا مربعا، ولا أدري كيف يمكن لإنهيار أن تقول أنها مصابة بالهلع. لكن هذا ما يحدث فعلاً: «الجوعى داخل ترسانة الفحم».

فيما يقول لنا ديوماسي سوناني أن الوضع دقيق جداً في الجنوب «لكننا لا نعرف ماذا نفعل»، مشيراً إلى أن هناك من يقيم مطارات في بعض النقاط كما لو أن ثمة من يخطط لاتخاذ قرار على جانب كبير من الخطورة.

هكذا كانوا يقولون: نيجيريا هي الماتيا القارة السوداء... هذه المنطقة التي استضافت حضارة «التول»، ما بين القرنين السادس والثالث قبل الميلاد تملك كل إمكانات الانتعاش الاقتصادي، فمخزونها الغني يبلغ ٢٢٤٢ مليون متر مكعب نفطي، وهو يستمر لغاية ٢٥٠٠ سنة. وما إن غدا ظل المعدل الحالي للانتاج، أما احتياطي الغاز الطبيعي فيقدره ٢٠٠ مليار متر مكعب، فيما تتجاوز مساحات الغابات المنجدة للشب الماتة ألف كيلومتر مربع.

نيجيريا، وهي مستودع هائل للطاقة هي، أيضاً، مستودع هائل للقوى، فكما لو أن القبائل الفخشة وضعت من النيران، فيما كان الحكم المزدوج يمر بين الحين والآخر بحالة من التهور الذي يعكس ثقافتها على الخريطة القبلية البعيدة بين الشمال والشرق والغرب، وتبعاً لما يقول باحث فرنسي متخصص في الشؤون الأفريقية فإن أحد الجرافيك يمكن أن يكون لك القبائل التي يبدو كما لو أنها قطعت بالسكين أن تتعايش تحت سقف واحد.

١٢٥ مليون نسمة. أنها الأضخم سكانياً في أفريقيا، وكان يمكن أن تقود القارة لولا القبائل الفخشة ودون أن لعب الانقسام الديني دوراً حاسماً في مصيصة المواقف السياسية، فاسلمسون يشكلون أكثر من ٤٢٪ في المائة مقابل ٣٤٪ للمسلمين و١٩٪ في المائة للوثنيين. والثروات في العالم الثالث تنحدر إلى الجهول: «ياحبوا تحتها تحت القبعة»، كما يقول زيجلر الذي يلاحظ أن الزنوج عموماً ليسوا كما لو أنهم منفصلون كلياً عن الأرض. أنه الزنوج والعامل، أما عندما يستعمل قلبه فيحب أن يموت، حتى أن الرحالة سيسيل روس الذي أخذت

فييه البرجي كاتب ليوناتي

غوق مساحة تبلغ ٢٥٠٨١٢ كيلومترا مربعا، ولا أدري كيف يمكن لإنهيار أن تقول أنها مصابة بالهلع. لكن هذا ما يحدث فعلاً: «الجوعى داخل ترسانة الفحم».

فيما يقول لنا ديوماسي سوناني أن الوضع دقيق جداً في الجنوب «لكننا لا نعرف ماذا نفعل»، مشيراً إلى أن هناك من يقيم مطارات في بعض النقاط كما لو أن ثمة من يخطط لاتخاذ قرار على جانب كبير من الخطورة.

هكذا كانوا يقولون: نيجيريا هي الماتيا القارة السوداء... هذه المنطقة التي استضافت حضارة «التول»، ما بين القرنين السادس والثالث قبل الميلاد تملك كل إمكانات الانتعاش الاقتصادي، فمخزونها الغني يبلغ ٢٢٤٢ مليون متر مكعب نفطي، وهو يستمر لغاية ٢٥٠٠ سنة. وما إن غدا ظل المعدل الحالي للانتاج، أما احتياطي الغاز الطبيعي فيقدره ٢٠٠ مليار متر مكعب، فيما تتجاوز مساحات الغابات المنجدة للشب الماتة ألف كيلومتر مربع.

نيجيريا، وهي مستودع هائل للطاقة هي، أيضاً، مستودع هائل للقوى، فكما لو أن القبائل الفخشة وضعت من النيران، فيما كان الحكم المزدوج يمر بين الحين والآخر بحالة من التهور الذي يعكس ثقافتها على الخريطة القبلية البعيدة بين الشمال والشرق والغرب، وتبعاً لما يقول باحث فرنسي متخصص في الشؤون الأفريقية فإن أحد الجرافيك يمكن أن يكون لك القبائل التي يبدو كما لو أنها قطعت بالسكين أن تتعايش تحت سقف واحد.

# البحر

فاض الكيل بالحكومة الكندية لشدة حيلة العنف الأمريكية التي تعرض لها البيوت الكندية، مما دفع بها إلى التنبؤ، أمام الخلق، بالهجوم إلى الأمم المتحدة لوقف تدفق البرامج التلويديونية الأمريكية، المليئة بالعنف إلى بيوت الكنديين. فالأمر بالنسبة لوزير الاتصالات الكندي بريت بيتي «أصبح لا يطاق».

هذه الشكوى، المخططة بالبراعة والعجز، صيرت من حكومة دولة، تكاد تشترك مع أمريكا في كل موانعها الاجتماعية والثقافية والدينية، بل أن البلدين يبدوان وكأنهما بلد واحد في كل شيء إلا في التفتيش الحكومي، ومع ذلك فإن الهجمة الإعلامية الأمريكية على النفوس الكندية أصبحت مدخل قلق وتوتر بالنسبة للحكومة الكندية.

وإذا كانت كندا التي لا يورقها غير تصدير العنف الأمريكي إلى بيوتها وبساتينها وأحيائها، لأنها لا تملك ترقى في الأمور الأخلاقية الأخرى المستباحة سابقاً، باعتبارها وإفعا كندا هو الآخر، فماداً يمكن أن يقال في مستجبات ناشئة، ومحافظة، ولزالت تتنفس خطورتها على طريق التقدم مجتمعها العنصرية والإسلامية؟

في كندا، ورغم التنبؤ الثقافي والاجتماعي والتشابه في نمط الحياة الكندية مع النمط الأمريكي، فإن وزير الاتصالات الكندي يخرج بنفسه وإمام مؤتمراً دولياً في بلاده، ليعلم بشكواه، وامتعض حكومة من الإخطار التي تسميها الإعلام التي تبثها المحطات الأمريكية على مستقبل الكنديين. فما بالنا نحن المستعمر إلى الصمت الكامل، من قبل الجهات المعنية تجاه الخطر القادم عبر المسورة، مما يعرض في محطتنا دوماً أصبح يصل إلى معظم بيوتنا بواسطة «الشب»، مما تلبث المحطات الأمريكية والأوروبية، من علف وأباحية وإحلال وسقوط أخلاقي وإساءة لكل أخلاقيات مجتمعنا وبيوتنا؟ لماذا يبدو الغزو الذي وصلنا بسرعة الصواعق وكأنه أمر لا مفر منه بحجة الانفتاح على ثقافات الآخرين؟

لماذا لم يقن هذا الانفتاح، ولم توضع الضوابط التي تحول بيننا وبين الصدمات الثقافية والإخلاقية، التي لم يعد بإمكان المجتمع تحملها لشدة تراحمها؟

في كندا بدأ «الانفتاح» منذ سنين طويلة، وسار التطور جنباً إلى جنب مع التطور الاجتماعي الأمريكي، ومع ذلك وجد وزير الاتصالات الكندي أن ما يصل إلى بيوت الكنديين يفوق كل قدرة على الاستيعاب، فما بال استيعابنا نحن بزيادة انفتاحنا؟

عادل الراشد

# اليهود السوفييت... ذلك الجمول

تميز اليهود السوفييت بتوزيع مهني خاص مختلف عن التوزيع العام للمهنة بين الطبقات المختلفة للمجتمع السوفييتي السابق، وقد اقتص اليهود على مدى قرن كامل بالتركز في عدد من المهنة التي فاقت نسبتهن بين العاملين بها نسبة تواجدهم بين السكان الروس ثم السوفييت. ولقد كانت لهذا التوزيع الخاص آثاره على هجرة هؤلاء اليهود، سواء فيما يتعلق بدوافعها أو اتجاهاتها، أو فيما بعد الهجرة على السوتلفة الصهيونية التي اكتسبت بذلك قدرات وتخصصات مهنية بعينها.

فمع استقرار السياسات الاقتصادية والاجتماعية السوفييتية الجديدة بعد انتهاء الحرب العالمية الثانية، أخذت خريطة التوزيع المهني لليهود في الاستقرار حول محاور بعينها. وتميزت البيانات المتاحة منذ تلك المرحلة من الكوادر الثقافية والعلمية والأدبية ظلت هي الأكثر طرقاً من جانب اليهود السوفييتي السابق في السوفييت، وهو لعام ١٩٧٨، إلى أنه من بين هذه المهنة اقتص اليهود بنسبة ٣٠٤٪ من إجمالي الأطباء السوفييت، و٢٠٥٪ من أعضاء اتحاد الكتاب والصفيين الذين كانوا بضمان كافة المشتغلين بمهنة المهنة، أما المهنة القانونية من قضاء ومحاماة، فإن نسبة اليهود من بين العاملين بها فقد بلغت

٨٧٪، إلا أن عدد المهنيين منهم قد زاد

١٥ درهمكاً

قيمة طباعة النسخة الواحدة

٥١٦٥٥٦٦

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

# الخريطة المشيئة

سوتيا بنسبة ٢٥٪ تقريباً. ولدى مقارنة عدد المهنيين اليهود لكل ألف يهودي مع ذات العدد لدى مجمل السكان في أفريقيا، نجد أنه في عام ١٩٥٩ كان معدل اليهود هو ١٢٢ لكل ألف يهودي مقابل ١٥ فقط من ١٠٠٠ مواطن سوفييتي، وحسب احصاء ١٩٧٠ وصل المعدل عند اليهود إلى ١٦٥ منها مقابل ٢٨ عند مجمل السوفييت. ويشير آخر احصاء رسمي لعام ١٩٧٩ إلى أن المعدل قد وصل عند اليهود إلى ٢٤٠ منها مقابل ٢٤ عند مجمل سكان البلاد.

وعلى الرغم من سنوات الانتماءات التي دخلت من أحيائها وأحصاءات سوفييتية رسمية حول التوزيع المهني لليهود، إلا أن بعض التقديرات تبدو أقرب للصحة. وفي تلك الأخيرة ما يسوقه باحث فلسطيني اعتماداً على مصادر صحفية سوفييتية من أنه في تلك السنوات كان اليهود العاملون في مجالات الكتابة والصناعة يشكلون نحو ١٤٪ من إجمالي العاملين بهذه المهنة في السوفييت، في حين سجلت حوالي ٢٣٪ من العاملين بالمهن الفنية والموسيقية، وحوالي ١٤٪ من إجمالي الأطباء السوفييتي.

**العلماء اليهود**  
من بين المهنة التي كان متعارفاً عليها في الاتحاد السوفييتي السابق ما كانت قوانين العمل فيه تسميه «العامل العلمي». وكان موقع الفرد في تلك الفئة يتحدد من معاييرها درجة التعليم ومكان العمل. فالتنوع لها كانتوا هم العاملون في الجامعات والمراكز والمعاهد البحثية والأكاديميات العلمية والمؤسسات التابعة لها، وذلك سواء كانوا عاملين بصفة منتظمة وثابتة أو متعاقدين بصفة الهبات في أعمال غير منتظمة. ولقد كان العاملون من بين هؤلاء والعاملين العلميين، على درجة الدكتوراه أو الدكتوراه العليا (وهي أعلى الدرجات العلمية السوفييتية) يوضعون بداخل فئة مستقلة تطلق عليها بموجوبها صفة «العلماء».

ولقد اقتصرت اليهود السوفييتية على مكانة بارزة طيلة وجود الاتحاد السوفييتي في شريعة والعاملين العلميين، المتخصصين في العلوم الطبيعية والانسانية والهندسة والتطبيق. ففي خلال الأعوام الثلاثين التالية للحرب العالمية الثانية وعلى الرغم من تناقص عدد ونسبة اليهود بين السكان إلا أن عدد العاملين العلميين منهم قد زاد من الضعف بزيادة سنوية متوسطة قدرها ٥٠٪. وبالنظر إلى عدد العاملين العلميين لكل عشرة آلاف سوفييتي، يتضح أنه في عام ١٩٥٩ كان المعدل لدى اليهود يصل إلى ١٢٥ عاملاً علمياً مقابل ١٠ فقط لدى مجمل السكان. وفي عام ١٩٧٠ وصل المعدل بين اليهود إلى ٢٩٩ عاملاً علمياً في حين بلغ عند مجمل السوفييت ٢٨ عاملاً. وقد وصل في عام ١٩٧٩ إلى ٣٧٨ عاملاً عند اليهود، بينما لم يزد لدى بقية

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

# الحلقة الاخيرة

اليهود السوفييت منذ نهاية القرن التاسع عشر وحتى انهيار الاتحاد السوفييتي إلى أن بلغ من التغيرات التي لحقت بذلك المهنة، إلا أن المعصر المستعمل به هو بقاء التركيز اليهودي قائماً ما بين مرحلة وأخرى لا من حيث أساسية أحتل فيها اليهود مكانة مكانة متميزة. فهكذا كان الأمر مع مهنة التجارة في نهاية القرن الثامن، وهكذا أصبح مع المهنة الثقافية والأدبية والعلمية في المرحلة التالية للحرب العالمية الثانية، وفي كلا المرحلتين ظل التوزيع المهني لليهود دائماً غير متشابه مع التوزيع المهني للعاملين في الاتحاد السوفييتي السابق.

وإذا كانت نسبة العمال الصناعيين بين اليهود قريبة من نسبتهن بين عموم السكان، فإن ذلك كانت هي نقطة الالتقاء الوحيدة بينهما والتي اختلفا بعدها في شيء تقريباً.

ولا شك أن هناك عوامل عديدة قد ساهمت في تشكيل خريطة التوزيع المهني لليهود على النحو السابق عرضه، ومنها يمكن الحديث عن التغيرات السياسية والاقتصادية والاجتماعية الكبرى التي شهدتها المجتمع السوفييتي إبان قيامه. كذلك يمكن الاتفاق مع الرأي القائل بأن هناك تراشاً مهماً يهودياً خاصاً وتكويناً اجتماعياً متميزاً لليهود السوفييت، لعب كلاهما دوراً هاماً في توزيعهم المهني، كما أنه من المفيد أيضاً تأثير بعض العوامل الخارجية، مثل الحرب العالمية الثانية والاحتلال النازي لبعض الأراضي السوفييتية، والتي لعبت أدواراً متفاوتة في ذات الاتجاه. وبالمثل فقد كان للهجرة اليهودية من الأراضي السوفييتية أثر في صيغته تجاهلها على التوزيع المهني لليهود السوفييت.

فالتغيرات العميقة التي عرفها المجتمع السوفييتي بعد قيام الدولة الاتحادية قد أضحت إلى الغاء مجال التجارة والأعمال الحرة، واللذان كان يتركز فيهما اليهود قبل الثورة وإنشاء سنفواتها الأولى، وادى التوسع في دور الدولة وأجهزتها الحكومية والثقافية والعلمية إلى فتح مجالات جديدة أمام اليهود السوفييت، أصبحت فيما بعد محورا لتراكمهم المهني والوظيفي. كذلك فإن السياسات السوفييتية تجاه الزراعة، وبخاصة تبني المزارع الجماعية والتعاونية مع ما صاحب ذلك من انخفاض عائدات الزراعة بالنسبة للأفراد، قد أدت إلى هروب اليهود من هذه المهنة منذ الثورة العشرينية والثلاثينيات وتدهور نسبتهن بين العاملين فيها.

كذلك فإن التراث اليهودي العام والتكوين الاجتماعي لليهود السوفييت لعبا دوراً في تحديد الطابع المهني لهؤلاء الثانية بين القوميات السوفييتية بعد الروس في عدد حامل الدكتوراه العليا الذين كانوا ضعف عدد حاملها من الأوكرانيين الذين كان عددهم يزيد على عدد اليهود بأكثر من عشرة مرّة.

والعلمية، من ناحية ثانية فإن اليهود

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

# ضياء رشوان

مركز الدراسات السياسية والإستراتيجية بالأهرام

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

# دولة الامارات العربية المتحدة

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

# وزارة الداخلية

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً

١٥ درهمكاً







ستواجه ازمات حاول الابتعاد عن

٢٣٠١	بومباي هونج كونج	٢٣٥٥	البحرين	لندن
٢٣٠٥	الظهران امستردام	٢٣٥٩	سنت لويج	كوبنهاجن
٢٣١٥	—	—	زاس	القاهرة
			اليمنية	بومباي

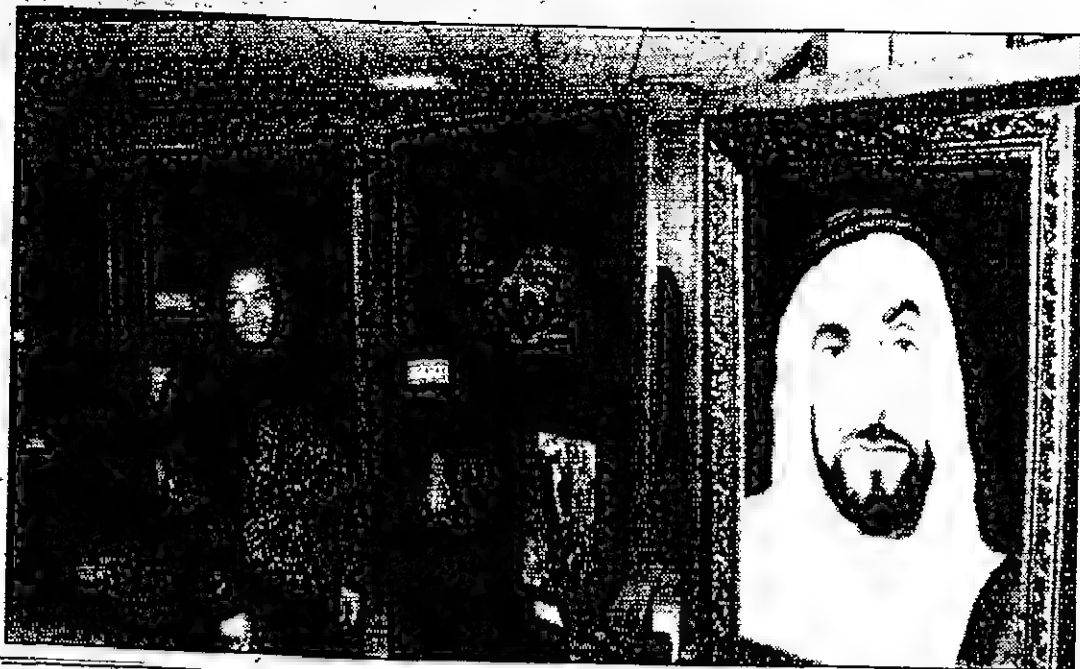
٢١٠٥	الدوحة البحرين	٢٢١٥	البنجلاديشية
٢٢٣٥	مسقط	٢٣١٠	مالطا اثينا

[illegible]









## ٢٤ طالبة تشارك في معرض الفنون التشكيلية بكتليات الطالبات

كتبت - وضحة المري  
في إطار الاحتفال بيوم النشاط الجامعي اقامت ادارة رعاية الشباب والانشطة الطلابية بكتليات الطالبات خلال الاسبوع الماضي معرضاً للفنون التشكيلية والتصوير الفوتوغرافي شاركت فيه ٢٤ طالبة وضم أكثر من ٧٠ لوحة وعمل فني. وتقول الكسندرا منصور مشرفة الفنون التشكيلية بكتليات الطالبات ان المعرض تضمن لوحات مستوحاة من البيئة والتراث الشعبي والحياة القديمة والطبيعة، وعدد من البورتريهات لوجوه من الامارات ولوحات للرسم على الزجاج بالإضافة لمشاركة ٣ طالبات باعمالهن من الصور الفوتوغرافية.



خدمة المجتمع مسؤولية مشتركة



هاتف: ٦٥٢٦٦٠ - ص. ب ١٥٢٠٠

AL ITTIHAD

الاثنين ١٢ ذي القعدة ١٤١٣ هـ - الموافق ٣ مايو ١٩٩٣ م

الاصحاح

## د. عبدالله اسماعيل: التعليم المستمر يهدف لاستمرار التواصل بين الخريج وأحدث العلوم في تخصصه وينمي قدرات العاملين



د. عبدالله اسماعيل

### اجرى اللقاء: محمد عبدالله العلي

مدير الجامعة لشئون خدمة المجتمع، وتقرر كلية الهندسة بان يقوم هذا المركز بالتنسيق مع كليات الجامعة بحيث تكون المواضيع المطروحة شاملة لكل التخصصات ولا تكون محصورة بالتخصصات الهندسية، وهناك بالطبع في الجامعة تخصصات مفيدة ولها أهمية كبيرة للمجتمع.

### ٤٢ دورة تدريبية

اما بخصوص كلية الهندسة فقد تم انشاء لجنة اسمها التعليم المستمر وهي برئاسة وكيل الكلية بحيث تكون مسئولة عن اعداد ووضع برامج التعليم المستمر سواء من دورات ومحاضرات عامة وبرامج خاصة للمهندسين العاملين بالدولة حسب الرغبات وامكانية الكلية.

وفي هذه السنة تم اعداد حوالي ٤٢ دورة تدريبية متخصصة في شتى مجالات الهندسة، ومعظم هذه الدورات ستعقد في خارج مدينة العين بالتعاون مع جمعية المهندسين في كل من دبي وابوظبي، وبهذا الشأن ارسلت خطابا تحثي على معلومات عن هذه الدورات لجهات تصل الى ١٠٠ جهة والمند له جاءتنا بعض الردود ونحن في انتظار الردود الاخرى حول رغبات هذه الجهات في الدورات.

والهدف من هذه الدورات هو اعداد المهندسين او الموظفين الذين يكون مواكبا للتطورات الحديثة في العلوم الهندسية المختلفة بحيث تكون له الاسبقية لفتح الطرق ومعالجة قضايا العمل مما يزيد من فاعلية وكفاءة العمل لديه.

كانت كلية الهندسة من اول الكليات الجامعة التي بدأت تطبيق برنامج التعليم المستمر. حول هذه البرامج تحدث الدكتور عبدالله اسماعيل وكيل كلية الهندسة وتناول في لقائه اهمية التعليم المستمر ووسائله واتجاهاته المستقبلية واقعه.

في البداية اشار الدكتور عبدالله الى ان فكرة التعليم المستمر هي الحفاظ على استمرارية العلاقة بين الخريج وتخصصه من حيث ربطه مع التطورات الحديثة في مجال تخصصه، وبالطبع هذا لا يأتي من فراغ ولكن عن طريق وسائل منها:

١- الدورات التدريبية المكثفة وهي تكون محدودة في موضوع من الموضوعات وتخرج عن شكل محاضرات مع تطبيق عملي على تلك المحاضرات النظرية، وغالبا ما تخرج هذه المحاضرات في اماكن قريبة من عمل الموظف ولدة تتراوح ما بين ٢٠ أيام واسبوع حسب محتوى وطور ف الدارسين والمحاضرين.

٢- اما بالنسبة للوسيلة الثانية فهي عبارة عن محاضرات علمية مركزة متخصصة وعادة ما يكونون هذه المحاضرات لمدة ساعتين او تزيد عن ثلاث، وتتضمن مناقشات او محاضرات متصلة لمدار اليوم.

٣- اما الوسيلة الثالثة فهي شبيهة بالساعات الجامعية ولكن بدون اي ساعات متصلة او امتحانات. وبالنسبة لواقع هذا التعليم قال ان كلية الهندسة هي اول الكليات التي بدأت ببرامج التعليم المستمر للعاملين بشتى المؤسسات حيث تم طرح عدة دورات تدريبية في عام ١٩٨٧ وذلك في جمعية المهندسين بفرعها في ابوظبي، ومن هذه الفترة تم التعرف على حاجة المجتمع لهذه الدورات من خلال الاستبيانات التي وزعت على المشاركين، وبعد ذلك بدأت الكلية بالتوسع في طرح الدورات التدريبية من حيث زيادة التعاون والامكان التي تطرح فيها ومخاطبة الجهات التي ترغب في الاشتراك.

فكان هناك اقبال جيد من المهندسين العاملين وأعضاء هيئة التدريس الراغبين في هذه الدورات. وعن الاتجاهات المستقبلية قال الدكتور عبدالله انه في الهيكلة التنظيمية للجامعة هناك مركز يسمى بمركز التعليم المستمر وهو تحت اشراف نائب



د. فathi المرسي



د. شريفة الجراح



د. احمد عبيد



د. عبدالفتاح اسماعيل

## في اطار التعاون بين الجامعة ووزارة الصحة تنظيم أول دورة تطبيقية في مجال الاحصاءات الصحية واستخدامها في التخطيط الصحي

وضع هذه النظريات في ارقام ولذا نطبق في هذه الدورة النظرية والعمل في وقت واحد.

وتتفق معهما في الرأي شريفة الجراح مسؤولة الاحصاء بمستشفى العين وتضيف اننا استفدنا الكثير من التطبيقات العملية، لكن للمادة النظرية مهمة ايضا وخاصة للمتخصصين في مجال الاحصاء. وتضيف ان الدورة برغم فائدتها الكبيرة وفيه التدريس المتميز بها الا انها كانت في حاجة الى بعض التنظيم، ففي بداية الدورة كانت لنا مشكلات مع المواصلات والسكن.

وتشير موزة ناصر مسؤولة احصاءات وزارة الصحة بدي الى ضرورة اقامة دورات مماثلة في اماكن اخرى متفرقة بالدولة، بالإضافة لاقامة دورات مشابهة للعاملين في الاقسام الاخرى مثل الطب الوقائي والخدمات الصحية، وان يتم توفير وحدات طرقية للحاسب الآلي بكل المناطق الطبية بتسهيل الحصول على المعلومات على ان تكون هذه الوحدات متصلة بالمركز الرئيسي لوزارة دبي وابوظبي.

ويتساءل احمد عبيد رئيس قسم المختبرات بمنطقة عجمان الطبية، عن فائدة تعلم الكمبيوتر في الوقت الذي لا يوجد به هذا الجهاز في الكثير من المستشفيات وخاصة في بعض الامارات الشمالية. ويقر عبيد انه في بعض الحالات العملية لبعض المشاركين في الدورة لا تتوافق مع البرنامج المكثف لها لان البعض درس الاحصاء والبعض الآخر درس تخصصات اخرى، ويجب الأخذ في الاعتبار نوعية المشاركين وصفة عامة فهي بداية جيدة وتمتني المزيد من التنسيق لاقامة دورات اخرى في مجال التطبيقات الخاصة بالحاسب الآلي.

للتطبيقات العملية والمناقشات الجماعية، بما يحقق التفاعل بين الاساذة والمترين من جهة ومن جهة اخرى بين المترين انفسهم بهدف تحقيق أقصى استفادة من المشاركين في الدورة من جهات مختلفة وهذه فرصة لتجمعهم وتفاعل افكارهم واثرائهم ويشير الى ان الاسبوع الاول تم تخصيصه لدراسة اقصايات الصحة واعمية التخطيط والتعرف بالاساليب الاحصائية، وخلال الاسبوع الثاني يتم التركيز على التطبيقات الحيوية واستخداماتها في مجالات التخطيط وتقييم اداء الوحدات الصحية.

استخدام الحاسب الآلي ويقول عبدالفتاح اسماعيل رئيس قسم الاحصاء المركزي بوزارة الصحة ان هذه الدورة الختامية التي تتم بالتعاون والتنسيق مع جامعة الامارات، الاولى كانت في العين والثانية في مركز الانتساب الموجه بالشارقة. ويضيف الى هذه الدورة تحقق التفاعل بين الجامعة والمجتمع وتجهلتا تستفيد من الخبرات الموجودة بجامعة الامارات في مجال الاحصاءات الصحية واستخدامها في التخطيط الصحي، وهذا المجال يمكن ان تستفيد منه كل المؤسسات والادارات الصحية بالدولة. ويضاف الى ذلك ان التدريب يتم على استخدام الحاسب الآلي في التطبيقات الصحية وهذا كله يساهم في التخطيط بدقة في المجال الصحي لان توفير المعلومات الاحصائية يساهم في تحديد خطط الادارات والوحدات الصحية.

فائدة للجميع ويشير فathi المرسي -احصائي بوزارة الصحة ان الهدف رفع كفاءة العمل ومن خلال ما درستناه نعتقد ان العمل سترتفع كفاءته في كافة المجالات الصحية، كما ان الدورة تضم نخبة من أعضاء هيئة التدريس بالجامعة، وهي هامة للاحصائيين وغير المتخصصين. بالنسبة للاحصائيين فهي تقيدهم في التعرف على الجديد في مجال العلم وتساعد على تنشيط المعلومات وتطوير العمل باستخدام الحاسب الآلي. ويضيف اننا نعرفنا على كيفية ربط المستشفيات والوحدات الصحية ببعضها ووجدنا ان ذلك ممكن، كما ان الدورة طرحت عدة موضوعات نظرية مثل مفاهيم الاحصاء، عمليات الاحصاء التي يمكن ان تتم بالدولة وكيفية التنبؤ ببعض الامراض.

طرح تخصصات جديدة في الالكترونيات وتطبيقات أشعة الليزر بكلية العلوم من اجل تحسين فرص العمل لخريجي قسم الفيزياء ويهدف جعل برنامجه درجة البكالوريوس اكثر جاذبية اقر ضمن الخطة الخمسية للكلية استحداث تخصصين جديدين في السنوات القادمة في المسابقات الاختبارية داخل القسم وهما: الالكترونيات ومكونات الحاسب الآلي، وتطبيقات أشعة الليزر. كما يجري حاليا اعداد دراسة لطرح مجموعة تخصصية في علم الفلك، وينبغي على الطلبة المتقدمين بهذه التخصصات دراسة المسابقات الاجبارية والتي تطلب من جميع طلبة القسم ان جانب بعض المسابقات الاختبارية كل حسب مجال تخصصه.

تطبيقات عملية يؤكد الدكتور يحيى البسيوني رئيس قسم الاحصاء والتخطيط بكلية العلوم الاقتصادية والادارية، ان الدورة تتميز بالدورات الاخرى بالجانب التطبيقي، لان كل ما يتعلمه المتدرب يتم تطبيقه باستخدام الحاسب الآلي، بحيث ان كل من اكتسب مهارة يقوم بتطبيقها بنفسه على امثلة من بيانات واقعية من مجالات العمل الخاصة بكل منهم، وهذه الطريقة تتيح لهم تطبيق موضوعات من خلال واقع العمل، اضافة الى انها تضم عددا كبيرا من ورش العمل التي تخصص

بسدات في الاسبوع الماضي دورة الاحصائيات الصحية واستخدامها في التخطيط الصحي والتي تنظمها جامعة الامارات بالتعاون مع وزارة الصحة والمكتب الاقليمي لمخططة الصحة العامة. تستمر الدورة حتى يوم الاربعاء القادم ويشترك في التدريس أعضاء هيئة التدريس بقسم التخطيط والاحصاء بكلية العلوم الاقتصادية والادارية وعدد من المسؤولين بوزارة الصحة. ويشترك في الدورة ٢١ من العاملين بوزارة الصحة منهم ١٤ من الدكتور و ٧ من الاناث.

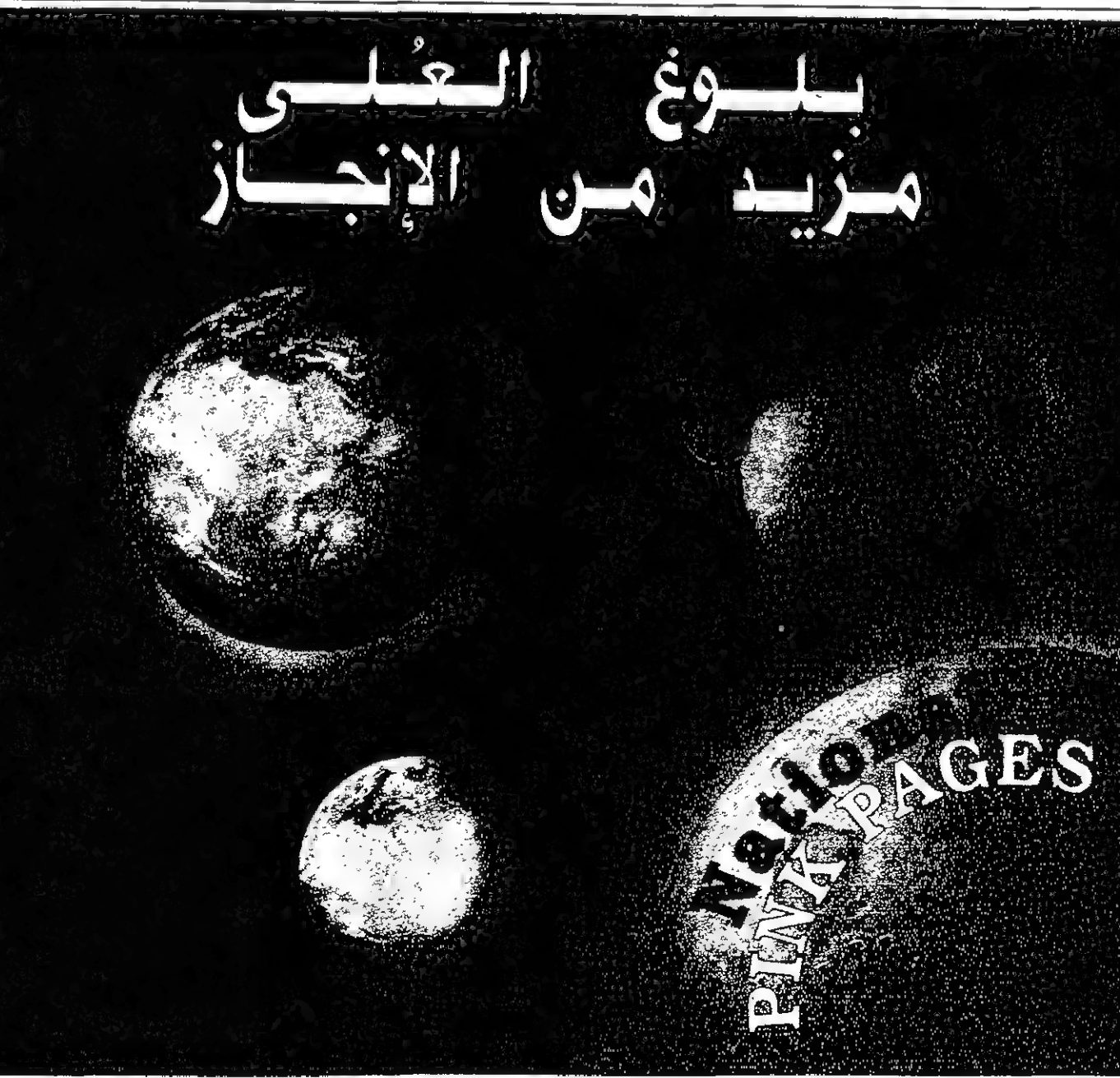
## عدد جديد من مجلة المهندس

اصدرت كلية الهندسة، ضمن فعاليات يوم المهندس الحادي عشر، عددا جديدا من مجلة المهندس، والتي يرأس تحريرها د. عيسى عيسى ويدير تحريرها الدكتور جميل رضوان.

يتضمن العدد قصيدة لصاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة -وهي بعنوان في حب الوطن، كما يتضمن افتتاحية بقلم الدكتور ايهاب كامل عبد الكلية ثم تسجيلا لفعاليات يوم المهندس العاشر، مشروع تخرج الشيخ سلطان بن طهون آل نهيان خريج قسم الهندسة المعمارية في نهاية الفصل الدراسي الاول من العام الجامعي الحالي، يشتمل المشروع على مركز سياحي ترفيهي فوق جبل حيفت بالعين، ولقاء مع احد خريجي كلية الهندسة ورسالة الدكتوراه التي اعدتها الدكتورة جلال عن الدين تديم من قسم الهندسة الكهربائية، ومقالات حول: الطباعة وورق الطباعة من اعداد د. ممدوح نصار، خصائص المدينة العربية الإسلامية بين النظرية والتطبيق من اعداد فايز محمد فكري، مشروع تخرج قاسم غلام خريج قسم الهندسة الكيميائية والبتترول، مستقبل الموصلات الفائقة في تطبيقات الطاقة من اعداد الدكتور عادل خليل رئيس قسم الهندسة الميكانيكية، الزلازل وآثارها على المباني على ضوء زلازل القاهرة في اكتوبر الماضي من اعداد المهندس جمال محمد عبيد، جوانب التطوير الإداري والاقتصادي بكلية الهندسة من اعداد الدكتور عبدالله اسماعيل وكيل الكلية، مراحل وطبيعة العمل في مشروعات التخرج لطلاب قسم الهندسة المعمارية من اعداد الدكتور محمود عبد اللطيف، نموذج للتعليم الهندسي باستخدام الحاسب الآلي من اعداد الدكتور عبد الرحيم صابوني، مهام في رحاب الشؤون الطلابية من اعداد الدكتور عيسى عيسى، تطوير الخطط الدراسية في قسم الهندسة الكيميائية والبتترول من اعداد الدكتور عثمان احمد حمد، مقدمة في التحكم الذكي «بالانجليزية» من اعداد الدكتور عبدالله اسماعيل. كما يتضمن العدد دعوة للطلاب للانضمام لأقسام الكلية المختلفة ولقاءات مع عدد من طلاب الكلية وعددا من الموضوعات المتنوعة.

## انتهاء معرض التراث الشعبي بالمعهد الاسلامي اليوم

ينتهي اليوم معرض التراث الشعبي الذي اقيم لمدة اسبوع بمقر المعهد الاسلامي وتضمن عرضا للحياة الاجتماعية والاقتصادية والثرية والبحرية قبل اكتشاف النفط وشارك فيه كل من المجمع الثقافي بـابوظبي، ادارة الآثار والتراث بالشارقة، متحف عجمان، متحف العين، متحف رأس الخيمة وجمعية احياء التراث الشعبي بدبي... اقيم المعرض بمناسبة يوم النشاط الجامعي ونظمه ادارة رعاية الشباب والانشطة الطلابية للطلاب.



## إذا جربت الإعلان في الصفحات الوردية مرة واحدة، فإنك ستحرص لها مليون مرة أخرى

- أكبر دليل تجاري ذو فاعلية هائلة إستخداماً وتوزيعاً بدولة الامارات.
- تضمن فوق المادة للمعلومات الخاصة بالمنتجات والخدمات المتوفرة.
- يغطي مساحات أوسع من التغطيات التي تفوق كل الدلائل الاخرى.
- توفر لك الصفحات الوردية الوطنية الفرص الجديدة للتعلم والتجارة.
- حان الوقت لإعلان بالصفحات الوردية... اتصل بنا للمزيد من التفاصيل.

انها حقيقة أثبتت جدارتها.

## الصفحات الوردية الوطنية

ابوظبي: هاتف ٢٢٤٤٠٩ - فاكس ٢٢٤٤٠٩  
الكلية الرئيسية: ص. ب ٥٠٥ دولة الامارات العربية المتحدة - هاتف ٤٧٨٢٠٠  
فاكس ٤٧٨٢٠٠  
دبي: ص. ب ١٠٢٣٠ - هاتف ٢٦٥٧٤٤ - فاكس ٢٦٥٧٤٤  
العين: ص. ب ١٨٤٦١ - هاتف ٢٦٦٣٦١ - فاكس ٢٦٦٣٦١

## مساهمات ... طلابية

في هذه الزاوية نقدم بعض المقالات الطلابية وهي خطوة هامة على طريق التفاعل بين «صوت الجامعة» وطلبة واعضاء الهيئة التدريسية بقسم الاعلام. واليوم نقدم مقالة اخرى لطالب مساق تحرير المقال والتعليق حول قضية الكتاب الجامعي التي تناولناها في العدد الماضي.



### ملاحظات ... حول الكتب الدراسية

مع بداية كل فصل دراسي تجد نفسك أمام مشكلة الكتب الدراسية للمسابقات المطروحة مما يؤدي الى بعض الخلل في العملية التعليمية... فالدراسة مستمرة وبعض الكتب غير متوفرة، الطالب يجد نصفها أحيانا ويتأخر حصوله على النصف الاخر لفترة طويلة من الفصل الدراسي والمشكلة نوعان: الاول تنوفق فيه الكتب لكن ليس بالعدد الكافي للطلبة المسجلين في المساق والثاني هو عدم وجود الكتاب الخاص بالمساق وفي هذا المجال في تجربة شخصية ففي فصل من الفصول سجلت ٦ مساقات وتوفق في بداية الفصل كتابان لكن اياها من الكتابين لم يكن صالحا او ملاما للمساق وهذا ما يمكن اعتباره نوعا اخر من مشاكل نقص الكتب. وفي ان يحتوي الكتاب على معلومات قديمة من عليها سنوات عديدة بدون ان يتم تحديثها.

وهذه الظاهرة او المشكلة تخلق للمطلبة مشكلة اخرى لان عدم توفر كتاب معين يجعلنا نشتره من المكتبات الخارجية او نقوم بتصوير صفحاته. ولذلك يجب قبل ان نستعد للفصل الدراسي القادم نأخذ كل هذه الملاحظات من اجل توفير اكر عند من الكتب مع بداية الفصل او العام الدراسي.

فهد صديق القرقاوي - قسم الاعلام

## ركيزة اساسية للمعلومات

الطالب استفاضة مباشرة وتظل موضوعه على رفوف المكتبات وتكون اخرى تأتي وتكون معلوماتها مجرد محضوه فقط مما يربح ذهن الطالب. لهذه الأسباب يجب اعداد دراسة شاملة للكتب المطلوبة في وقت مبكر لضمان توفر الكتب للمسابقات المختلفة وبما لا يتكاثف فائز ايضا له دور في هذه العملية ولذلك فان من واجبه تحديد المساقات التي سيسجل فيها في الفصل الدراسي القادم وذلك في وقت مبكر ضمن عمليات التسجيل المبكر التي تقوم بها الجامعة خلال مايو الحالي.

ابراهيم عبد الله جعفر - قسم الاعلام

## مع بداية كل فصل دراسي

تظل علينا مشكلة الكتب الدراسية وتقف حائلا امام التحصيل الدراسي للطلاب لفترة معينة بالفصل الدراسي برغم ان الكتاب يمثل الركيزة الاساسية للمعلومات الخاصة بالمساق. ومع هذه المشكلة لا يفت الطالب مكتوب في ايدي بل يبحث في المكتبات عن الكتاب الذي يريد مما يشكل عبئا عليه... واحيانا يكون الكتاب المطلوب من تأليف مدرس المساق مما يستلزم شراءه من المكتبات الخارجية وفي احيان اخرى يتم صرف كتب غير مطلوبة في المساق مما يؤدي الى القائل كامل الجامعة بمصرفات غير ضرورية، وبالتالي لا يستفيد منها







## قالت.. وا..

اني لاري الرجل فيعجبني فاقول: آله حرفة؟ فان قالوا: لا سقط من عيني.  
عمر بن الخطاب رضي الله عنه

## حتى الأمريكية تضرب..

٤ ملايين امرأة يتعاضدن

للمحسوب من قبل أنهن منهن

أظهر استطلاع للرأي حول العنف الأسري في الولايات المتحدة أن حوالي ٤ ملايين امرأة يتعرضن للضرب من أزواجهن أو الإساءة كل عام.  
وأوضح الاستطلاع الذي أجريته مؤسسة الوقاية من العنف الأسري بسان فرانسيسكو أن عدد الأمهات اللاتي شاهدوا أطفالهن سوء معاملة للزوجة أو الزوج يبلغ ضعف عدد من شاهدوا تعنيفات بقصد المرأة.  
وأظهر الاستطلاع أن ١٤ بالمائة من النساء اللاتي أجبن على الأسئلة صرحن بأنهن ضحايا لنوع من سوء المعاملة، وعلاوة على ذلك ذكر ٧٧ بالمائة من كل من الرجال والنساء أنهم شاهدوا فعلا أفعال العنف الأسري.  
كما بين الاستطلاع أن الزوجات يتحدثن عن أزواجهن بالكلام عادة بينما يميل الرجال أكثر إلى العنف الجسدي وقالت المدير التنفيذي للمؤسسة صاحبة الاستطلاع إن المعلومات المستقاة من البوليس وسجلات غرف الطوارئ والمستشفيات توضح أن النساء من الأكثر تعرضا للإصابات الجسدية نتيجة تعنيف أزواجهن.  
ونظام قضائي أكثر صرامة فيما يتعلق بالعنف الأسري ليست كافية وحدها لمعالجة المشكلة، فبينما المزيد من السجناء ليس حلا وإنما يمكن مفتاح الحل في الوقاية من هذا الويل المخزي.

## أخبار \* أخبار

### مذكرات امرأة مضطهدة.. كتاب

أحدث الكتب التي صدرت مؤخرا في الأسواق الفرنسية والتي تتناول أوضاع المرأة كتاب السيدة (دانيال فانسبون) الذي يحمل عنوان «مذكرات امرأة مضطهدة».  
تكشف المؤلفة في هذا الكتاب أن المرأة الفرنسية أصبحت في الأونة الأخيرة تعاني من اضطهاد الزوج لها، وتعاثي ٢ مليون سيدة فرنسية من قيام أزواجهن بضربهن كما تتم الكثرات أزواجهن كذلك بالجنون، وتروي المؤلفة كيف عانت شخصيا خلال اثني عشر عاما من اضطهاد زوجها لها مما جعلها تقاسم من الخوف والياس والأذل، وتضيف أنها قررت كتابة مذكراتها رغبة منها في إطلاق (صرخة ثورة) كما تسميها على الأوضاع التي تعاني منها الزوجة الفرنسية في الوقت الحاضر.

### أعمالها تشهد لها..

جاءت الكاتبة السويدية المعاصرة أسترلاند لاندجرين على رأس قائمة أكثر الكاتبات اللائي ترحبت أعمالهن إلى لغات أخرى علما بأنها تخصصت في الكتابة عن الأطفال والشباب.  
فقد ترجم لها حوالي ٢٨٠ كتابا إلى اللغات التسع المحروفة في منظمة السوق الأوروبية المشتركة وبذلك تقف على الكاتبة البريطانية روث رندل التي ترجم لها ١٨١ كتابا فقط.



• في احضانهم يستمتعون وقتهم



• مدرسة تربي أطفالها في وقت فراغها.

## لأول مرة في مدارس الدولة

مخاضة خاصة تطبق في مدارسها الثانوية الخاصة بالأمهات

## مريم الظاهري: الفكرة فرضتها الظروف والمسؤولون أيدوها



• احسان بالامان بعيدا عن الخادمة والوحدة

على جميع مدارس البنات في الدولة ما سيكون لها من اثار وتأثيرات إيجابية طيبة على المسيرة التعليمية، أما الأمهات سيهتة طوير الظاهري تقول: ان الأقبال على الحضرة كان طيبا منذ البداية وقد تم تحديد مبلغ ١٥٠ درهما عن كل طفل لدفع اجرة لمرشدة المتفرغة من خارج الهيئة التعليمية لرعاية الأطفال وقد ساهمت الامهات واداريات المدرسة بشكل فعال في تأنيث الحضرة من خلال الألعاب وكذلك الكيفيون والفيديو لعرض الافلام التعليمية للأطفال من الاطمنان على اولادهم في حصة الفراغ.

تحقيق: فاطمة المطوع  
تصوير: رجي سعد  
بتوفيق الله عن وجه واخترت ان المشروع سيوفر للمعلمات الامهات الراحة النفسية حيث سيكمن من الاطمئنان على اولادهم اثناء فترة دوامهم ولايكن احد ان عطاءهم في هذه الحالة سيزداد غل منهم اعصابهم ويسعدنا ان يكون المدرسة السبق في هذه التجربة رائدة الموافقة والرحيب وبدانها بتنفيذها

## عاجل.. عاجل

### زوجتي العزيزة..

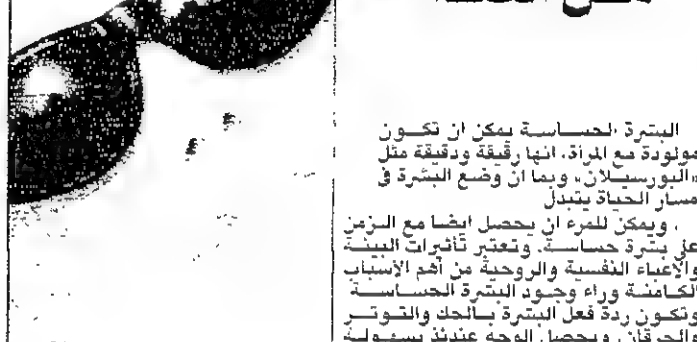
عندما تكون دموعك مقدمة لأي نقاش بيننا تؤكدين لي أنني على حق ولو كنت المخطئ... ذكره ابتزاز شاعري ومواقفي بدمعتين. (.....)

## التهاب المعدة الزمن

سبب روجي منذ عدة شوية سأل في معيشته وكان السبب ان ماعيليه هو التهاب المعدة المزمن ومن ذلك الحين وهو يوسوس ويشتم كل من يرضى يحدث له احترق في كل صباح يعانين روجي هو سبب تفرجة كما قول (راوية - ع - العجوة)

ج - ان التهاب المعدة المزمن ليس كما يصوره زوجك بأنه علامة تنذر بالفقرحة، لأنه مزيج جدا بعد ذاته. وتأتي الأعراض على شكل فقدان الشهية للطعام، غثيان، بعض الإقياءات المخاطية الخفيفة أحيانا في الصباح ثم تتحسن الحالة خلال النهار. بالإضافة إلى الشعور بالغثاس بعد الطعام، لاهساس بالنفخ، ويحدث ان الاوية المعادة إلى القيء بعدة لاسكن الأم اطلاقا، ويكون اللسان متسخا، ويعاني المريض من أوجاع الراس ومن تعب بدون سبب فاهر.

الأسباب المحتملة: هم الأسباب الهيئية أو المؤدية لوجود هذا المرض هي



من القصة

البشرة الحساسة يمكن ان تكون مملوءة من المرأة، انها رقيقة وديقة مثل «البورسلان» وبما ان وضع البشرة في مسار الحياة يتبدل.

ويمكن للمرأة ان يحصل ايضا مع الزمن على بشرة حساسة، وتعتبر تأثيرات البيئة والاعمال النفسية والروحية من أهم الأسباب الكامنة وراء وجود البشرة الحساسة وتكون ردة فعل البشرة بالحك والقشور والحرقان، ويحصل الوجه عندئذ يسوءا على بقع حمراء يتغير لونها بعد العلاج مع هذه الحالة، وسواء جاءت البشرة الحساسة مع الولادة ام حصلت للانسان فيما بعد فانها تحتاج الى عناية بواسطة المنتجات الموجودة فيها تهيج البشرة أكثر.

انتبهي في الشتاء شراء أدوات التجميل بأن تكون كل الكريمات والسوائل من مصدر واحد فخص بالبشرة الحساسة.

انتبهي ايضا على ان تكون خالية من العطور ومنزوعة بمواد نباتية مهدئة. مع أهم الوجه، «التونيك» يجب ان يكون خاليا من الكحول.

خذني منتجات من الكريم الذي يحتوي على الكثير من الدهن والروحية، ويكون في نفس الوقت خاليا من الكحول.

حمايات بخار الوجه - الالتهق المشبعة لجريان الدم - الالتهق التي تتجمع على الوجه - الالتهق المصنوعة من الكافور أو المنثول - الكمادات الساخنة - أشعة الشمس - عدم التفرغ في الضباب والمطر، حيث ان المواد الكيميائية الموجودة فيها تهيج البشرة أكثر.

مايجب ان نتفاديه

حمايات بخار الوجه - الالتهق المشبعة لجريان الدم - الالتهق التي تتجمع على الوجه - الالتهق المصنوعة من الكافور أو المنثول - الكمادات الساخنة - أشعة الشمس - عدم التفرغ في الضباب والمطر، حيث ان المواد الكيميائية الموجودة فيها تهيج البشرة أكثر.

مايجب ان نتفاديه

حمايات بخار الوجه - الالتهق المشبعة لجريان الدم - الالتهق التي تتجمع على الوجه - الالتهق المصنوعة من الكافور أو المنثول - الكمادات الساخنة - أشعة الشمس - عدم التفرغ في الضباب والمطر، حيث ان المواد الكيميائية الموجودة فيها تهيج البشرة أكثر.

مايجب ان نتفاديه

حمايات بخار الوجه - الالتهق المشبعة لجريان الدم - الالتهق التي تتجمع على الوجه - الالتهق المصنوعة من الكافور أو المنثول - الكمادات الساخنة - أشعة الشمس - عدم التفرغ في الضباب والمطر، حيث ان المواد الكيميائية الموجودة فيها تهيج البشرة أكثر.

مايجب ان نتفاديه

حمايات بخار الوجه - الالتهق المشبعة لجريان الدم - الالتهق التي تتجمع على الوجه - الالتهق المصنوعة من الكافور أو المنثول - الكمادات الساخنة - أشعة الشمس - عدم التفرغ في الضباب والمطر، حيث ان المواد الكيميائية الموجودة فيها تهيج البشرة أكثر.

مايجب ان نتفاديه

حمايات بخار الوجه - الالتهق المشبعة لجريان الدم - الالتهق التي تتجمع على الوجه - الالتهق المصنوعة من الكافور أو المنثول - الكمادات الساخنة - أشعة الشمس - عدم التفرغ في الضباب والمطر، حيث ان المواد الكيميائية الموجودة فيها تهيج البشرة أكثر.

مايجب ان نتفاديه

حمايات بخار الوجه - الالتهق المشبعة لجريان الدم - الالتهق التي تتجمع على الوجه - الالتهق المصنوعة من الكافور أو المنثول - الكمادات الساخنة - أشعة الشمس - عدم التفرغ في الضباب والمطر، حيث ان المواد الكيميائية الموجودة فيها تهيج البشرة أكثر.

مايجب ان نتفاديه

حمايات بخار الوجه - الالتهق المشبعة لجريان الدم - الالتهق التي تتجمع على الوجه - الالتهق المصنوعة من الكافور أو المنثول - الكمادات الساخنة - أشعة الشمس - عدم التفرغ في الضباب والمطر، حيث ان المواد الكيميائية الموجودة فيها تهيج البشرة أكثر.

مايجب ان نتفاديه

حمايات بخار الوجه - الالتهق المشبعة لجريان الدم - الالتهق التي تتجمع على الوجه - الالتهق المصنوعة من الكافور أو المنثول - الكمادات الساخنة - أشعة الشمس - عدم التفرغ في الضباب والمطر، حيث ان المواد الكيميائية الموجودة فيها تهيج البشرة أكثر.

مايجب ان نتفاديه

حمايات بخار الوجه - الالتهق المشبعة لجريان الدم - الالتهق التي تتجمع على الوجه - الالتهق المصنوعة من الكافور أو المنثول - الكمادات الساخنة - أشعة الشمس - عدم التفرغ في الضباب والمطر، حيث ان المواد الكيميائية الموجودة فيها تهيج البشرة أكثر.

مايجب ان نتفاديه

حمايات بخار الوجه - الالتهق المشبعة لجريان الدم - الالتهق التي تتجمع على الوجه - الالتهق المصنوعة من الكافور أو المنثول - الكمادات الساخنة - أشعة الشمس - عدم التفرغ في الضباب والمطر، حيث ان المواد الكيميائية الموجودة فيها تهيج البشرة أكثر.

مايجب ان نتفاديه

حمايات بخار الوجه - الالتهق المشبعة لجريان الدم - الالتهق التي تتجمع على الوجه - الالتهق المصنوعة من الكافور أو المنثول - الكمادات الساخنة - أشعة الشمس - عدم التفرغ في الضباب والمطر، حيث ان المواد الكيميائية الموجودة فيها تهيج البشرة أكثر.

مايجب ان نتفاديه

حمايات بخار الوجه - الالتهق المشبعة لجريان الدم - الالتهق التي تتجمع على الوجه - الالتهق المصنوعة من الكافور أو المنثول - الكمادات الساخنة - أشعة الشمس - عدم التفرغ في الضباب والمطر، حيث ان المواد الكيميائية الموجودة فيها تهيج البشرة أكثر.

مايجب ان نتفاديه

حمايات بخار الوجه - الالتهق المشبعة لجريان الدم - الالتهق التي تتجمع على الوجه - الالتهق المصنوعة من الكافور أو المنثول - الكمادات الساخنة - أشعة الشمس - عدم التفرغ في الضباب والمطر، حيث ان المواد الكيميائية الموجودة فيها تهيج البشرة أكثر.

مايجب ان نتفاديه

حمايات بخار الوجه - الالتهق المشبعة لجريان الدم - الالتهق التي تتجمع على الوجه - الالتهق المصنوعة من الكافور أو المنثول - الكمادات الساخنة - أشعة الشمس - عدم التفرغ في الضباب والمطر، حيث ان المواد الكيميائية الموجودة فيها تهيج البشرة أكثر.

## Banque Libanaise pour le Commerce (France)

## البنك اللبناني للتجارة (فرنسا)

### الميزانية العمومية المجمعة لفروع دولة الامارات العربية المتحدة كما هي في ٣١/١٢/١٩٩٢ م

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩٩٢			
٥. القروض والتسليفات ناقصا الخصصات			
١٩٩٢	١٩٩١	١٩٩٢	١٩٩١
الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم
١٢٤,٥٢١	١١٩,٣٤٤	١٢٤,٥٢١	١١٩,٣٤٤
١٥,٣٢٩	١٤,١١٢	١٥,٣٢٩	١٤,١١٢
١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠
٤,٨٧١	٣,٧٢٠	٤,٨٧١	٣,٧٢٠
١٠,٣٣١	١٠,٤١٢	١٠,٣٣١	١٠,٤١٢
تشتمل القروض والتسليفات على مبلغ ١,٤٨٦,٠٤١ درهم - ١٩٩١ - ١,٤٨٦,٠٤١ درهم - ١٩٩٢، تم تسليف لشركة زيمية.			
من بعض القروض والتسليفات مضمونة برهن عقارات في لبنان. هذه الرهونات لصالح البنك اللبناني للتجارة ش. م. ل. بيروت الذي بالمقابل ضمن قروض وتسليفات المعنيتين.			
كما ان بعض القروض والتسليفات الأخرى للمعلاء مضمونة برهن على ودائعهم لدى المركز الرئيسي للبنك في باريس.			
٦. الموجودات المسجلة			
ان الأعمار المقدرة لاستخدام الموجودات لغرض احتساب الاستهلاك هي كما يلي:			
٣ سنوات	٣ سنوات	٣ سنوات	٣ سنوات
٥ سنوات	٥ سنوات	٥ سنوات	٥ سنوات
٥ سنوات	٥ سنوات	٥ سنوات	٥ سنوات
٧. ودائع المعلاء وحسابات أخرى			
١٩٩٢	١٩٩١	١٩٩٢	١٩٩١
الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم
١٣,٧٥٩	١٢,٧٥٥	١٣,٧٥٩	١٢,٧٥٥
٧,٤٧١	٩,٦١٧	٧,٤٧١	٩,٦١٧
٤,٥٠٧	٤,٩٧٣	٤,٥٠٧	٤,٩٧٣
١٨,٣٣٦	١٨,٧٥٥	١٨,٣٣٦	١٨,٧٥٥
٨. ودائع وارصدة دائنة للمصارف			
مبالغ مستحقة للمصارف في:			
٥,٧٧٠	٥,٨٨٧	٥,٧٧٠	٥,٨٨٧
٥,٠٠١	١,٨٧٨	٥,٠٠١	١,٨٧٨
١٠,٧٧١	٧,٧٦٥	١٠,٧٧١	٧,٧٦٥
٩. الاحتياطي القانوني			
٣,٢٨١	٣,٢٥٥	٣,٢٨١	٣,٢٥٥
٢٨٤	٢٥٨	٢٨٤	٢٥٨
٣,٥٦٥	٣,٥١٣	٣,٥٦٥	٣,٥١٣
١٠. ارباح السنة			
١٩٩٢	١٩٩١	١٩٩٢	١٩٩١
الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم
١,٨٩٣	١,٠٦١	١,٨٩٣	١,٠٦١
١,٥٦٥	١,٨٠٩	١,٥٦٥	١,٨٠٩
١٧,٢٥٨	١٩,١٥١	١٧,٢٥٨	١٩,١٥١
١١. ارباح السنة			
١٩٩٢	١٩٩١	١٩٩٢	١٩٩١
الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم
١,٨٩٣	١,٠٦١	١,٨٩٣	١,٠٦١
١,٥٦٥	١,٨٠٩	١,٥٦٥	١,٨٠٩
١٧,٢٥٨	١٩,١٥١	١٧,٢٥٨	١٩,١٥١
١٢. ارباح السنة			
١٩٩٢	١٩٩١	١٩٩٢	١٩٩١
الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم
١,٨٩٣	١,٠٦١	١,٨٩٣	١,٠٦١
١,٥٦٥	١,٨٠٩	١,٥٦٥	١,٨٠٩
١٧,٢٥٨	١٩,١٥١	١٧,٢٥٨	١٩,١٥١
١٣. ارباح السنة			
١٩٩٢	١٩٩١	١٩٩٢	١٩٩١
الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم
١,٨٩٣	١,٠٦١	١,٨٩٣	١,٠٦١
١,٥٦٥	١,٨٠٩	١,٥٦٥	١,٨٠٩
١٧,٢٥٨	١٩,١٥١	١٧,٢٥٨	١٩,١٥١
١٤. ارباح السنة			
١٩٩٢	١٩٩١	١٩٩٢	١٩٩١
الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم
١,٨٩٣	١,٠٦١	١,٨٩٣	١,٠٦١
١,٥٦٥	١,٨٠٩	١,٥٦٥	١,٨٠٩
١٧,٢٥٨	١٩,١٥١	١٧,٢٥٨	١٩,١٥١
١٥. ارباح السنة			
١٩٩٢	١٩٩١	١٩٩٢	١٩٩١
الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم
١,٨٩٣	١,٠٦١	١,٨٩٣	١,٠٦١
١,٥٦٥	١,٨٠٩	١,٥٦٥	١,٨٠٩
١٧,٢٥٨	١٩,١٥١	١٧,٢٥٨	١٩,١٥١
١٦. ارباح السنة			
١٩٩٢	١٩٩١	١٩٩٢	١٩٩١
الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم
١,٨٩٣	١,٠٦١	١,٨٩٣	١,٠٦١
١,٥٦٥	١,٨٠٩	١,٥٦٥	١,٨٠٩
١٧,٢٥٨	١٩,١٥١	١٧,٢٥٨	١٩,١٥١
١٧. ارباح السنة			
١٩٩٢	١٩٩١	١٩٩٢	١٩٩١
الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم
١,٨٩٣	١,٠٦١	١,٨٩٣	١,٠٦١
١,٥٦٥	١,٨٠٩	١,٥٦٥	١,٨٠٩
١٧,٢٥٨	١٩,١٥١	١٧,٢٥٨	١٩,١٥١
١٨. ارباح السنة			
١٩٩٢	١٩٩١	١٩٩٢	١٩٩١
الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم
١,٨٩٣	١,٠٦١	١,٨٩٣	١,٠٦١
١,٥٦٥	١,٨٠٩	١,٥٦٥	١,٨٠٩
١٧,٢٥٨	١٩,١٥١	١٧,٢٥٨	١٩,١٥١
١٩. ارباح السنة			
١٩٩٢	١٩٩١	١٩٩٢	١٩٩١
الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم
١,٨٩٣	١,٠٦١	١,٨٩٣	١,٠٦١
١,٥٦٥	١,٨٠٩	١,٥٦٥	١,٨٠٩
١٧,٢٥٨	١٩,١٥١	١٧,٢٥٨	١٩,١٥١
٢٠. ارباح السنة			
١٩٩٢	١٩٩١	١٩٩٢	١٩٩١
الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم
١,٨٩٣	١,٠٦١	١,٨٩٣	١,٠٦١
١,٥٦٥	١,٨٠٩	١,٥٦٥	١,٨٠٩
١٧,٢٥٨	١٩,١٥١	١٧,٢٥٨	١٩,١٥١
٢١. ارباح السنة			
١٩٩٢	١٩٩١	١٩٩٢	١٩٩١
الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم
١,٨٩٣	١,٠٦١	١,٨٩٣	١,٠٦١
١,٥٦٥	١,٨٠٩	١,٥٦٥	١,٨٠٩
١٧,٢٥٨	١٩,١٥١	١٧,٢٥٨	١٩,١٥١
٢٢. ارباح السنة			
١٩٩٢	١٩٩١	١٩٩٢	١٩٩١
الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم
١,٨٩٣	١,٠٦١	١,٨٩٣	١,٠٦١
١,٥٦٥	١,٨٠٩	١,٥٦٥	١,٨٠٩
١٧,٢٥٨	١٩,١٥١	١٧,٢٥٨	١٩,١٥١
٢٣. ارباح السنة			
١٩٩٢	١٩٩١	١٩٩٢	١٩٩١
الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم
١,٨٩٣	١,٠٦١	١,٨٩٣	١,٠٦١
١,٥٦٥	١,٨٠٩	١,٥٦٥	١,٨٠٩
١٧,٢٥٨	١٩,١٥١	١٧,٢٥٨	١٩,١٥١



# مجموعة البنك العربي



## مقتطفات من تقرير مجلس الإدارة لعام ١٩٩٢

انسجاماً مع الرسالة التي اختطها مؤسس البنك المرحوم عبد الحميد شومان والقائمة على خدمة الاقتصاد العربي والبلاد التي تعمل فيها، سعينا إلى الاستمرار في تقديم خدمات متميزة لعملائنا والاستجابة لمتطلباتهم المستجدة وحرصنا حرصاً شديداً على تلبية حاجاتهم والحفاظ على أموالهم وحقوقهم.

ومن الأرقام الواردة في التقرير، يتضح لكم أن مؤسستكم قد حققت نتائج جيدة وفقاً للأهداف التي وضعتها إدارة البنك.

### نتائج الأعمال

بنهاية عام ١٩٩٢ بلغ مجموع إيرادات البنك عن العام ما يعادل ١٩٥٠٠ مليون دينار مقابل ١٨٥٠٤ مليون دينار عن عام ١٩٩١ أي بزيادة مقدارها ٩.٦ مليون دينار ونسبة ٥.٢٪. كما نتج الأرباح الصافية قبل الضرائب إلى ٧١٠٠ مليون دينار مقابل ٦٨٠٢ مليون دينار عن عام ١٩٩١.

وحقق البنك العربي خلال عام ١٩٩٢ أرباحاً صافية مقدارها ٥٥٠١ مليون دينار، أي بزيادة مقدارها ١.٥ مليون دينار ونسبة ٢.٨٪ عن الأرباح المحققة في عام ١٩٩١ والتي كانت قد بلغت ٥٢.٦ مليون دينار.

### الموجودات

ارتفع مجموع موجودات البنك بدون الحسابات النظامية إلى ٧١٢٧.٤ مليون دينار في ١٩٩٢/١٢/٣١ مقابل ٦٩٢٤.٥ مليون دينار في ١٩٩١/١٢/٣١ أي بزيادة مقدارها ٢٠٢.٩ مليون دينار ونسبة ٢.٩٪ وذلك نتيجة مباشرة لزيادة مصادر الأموال الخارجية والذاتية. وقد بلغ إجمالي الموجودات بما فيها الحسابات النظامية ٩٣٥٣.١ مليون دينار مقابل ٨٧٥٤.٣ مليون دينار في نهاية عام ١٩٩١.

### الودائع

في مجموع الودائع والحسابات الدائنة الأخرى خلال عام ١٩٩٢ ما يعادل ١٣٨٠٠ مليون دينار ونسبة ٢.١٪. حيث بلغ ٦٥٨١.٠ مليون دينار مقابل ٦٤٤٣.٠ مليون دينار بنهاية عام ١٩٩١. وقد نتج هذا النمو في مجمله عن زيادة ودائع العملاء. وقد كان لثقة المودعين المستمرة في هذه المؤسسة أكبر الأثر في زيادة ودائعهم التي تعتبر من مصادر الأموال المستقرة والراسخة.

### حقوق المساهمين

سوف يبلغ مجموع حقوق المساهمين في سجلات البنك بعد موافقة هيئتك الموقرة على توزيع الأرباح المقترح ما

يعادل ٣٨٨٠٠ مليون دينار مقابل ٣٤٦.٢ مليون دينار في نهاية عام ١٩٩١ أي بزيادة مقدارها ٤١.٨ مليون دينار ونسبة ١٢.١٪.

### كفاية رأس المال

تبني البنك المركزي الأردني خلال عام ١٩٩٢ القواعد التي وضعتها لجنة كفاية رأس المال في بنك التسويات الدولية. وبناء على ذلك أصبحت البنوك الأردنية ملزمة بتوفير الحد الأدنى المطلوب بنهاية عام ١٩٩٢.

وقد حددت اللجنة نسبة ٨٪ كحد أدنى لعادلة كفاية رأس المال ويجب توفير هذا الحد الأدنى أو ما يزيد عليه في المركز المالي لأي بنك يعمل في الدول الرئيسية المنتسبة لبنك التسويات الدولية.

في نهاية عام ١٩٩٢ بلغت نسبة كفاية رأس المال في البنك العربي حسب قواعد القياس المحددة من قبل بنك التسويات الدولية ما يعادل ١١.٩٦٪.

وهذا يحد ذاته مؤشر آخر على متانة مركز البنك المالي وعلى سلامة السياسات التي وضعتها إدارة البنك ونفذتها.

### التخطيط الاستراتيجي

استمرت إدارة البنك العربي خلال عام ١٩٩٢ في جهودها الرامية إلى بلورة الأهداف الاستراتيجية التي تسعى لتحقيقها في المستقبل وذلك ضمن الإطار العام لرسالة البنك. فعملت على استيعاب المتغيرات المستجدة والتخطيط لتوجيه موارد البنك في سبيل تحقيق هذه الأهداف. وقد تم اتخاذ الخطوات اللازمة في هذا الصدد على كافة المستويات الإدارية.

### الفروع والمؤسسات الجديدة

اشتكى لاشبكة فروع البنك ومؤسساته التابعة والشقيقة تم في أواخر عام ١٩٩٢ الحصول على ترخيص لمؤسسة مصرفية مملوكة بالكامل تحت اسم البنك العربي في فرانكفورت بألمانيا وذلك برأس مال مقداره ٥٠ مليون مارك ألماني.

وقد حصل البنك العربي أيضاً على ترخيص لفرع في مدريد من البنك المركزي الإسباني. ونأمل أن يباشر هذا الفرع العمل في مطلع الربع الثالث من العام الحالي.

كما تم الحصول على ترخيص لفرع جديد للبنك في مدينة عدن في الجمهورية اليمنية الشقيقة. وقد باشر هذا الفرع أعماله في كانون الثاني (يناير) من هذا العام ١٩٩٣.

بالإضافة إلى ما جاء أعلاه انضم إلى شبكة فروع البنك العربي العديد من الفروع والمكاتب الجديدة وخاصة في الأردن وقبرص.

## مجموعة البنك العربي

الميزانية العامة كما هي في ١٩٩٢/١٢/٣١ و ١٩٩١

١٩٩١	١٩٩٢	المطلوبات
(بآلاف الدولارات)	(بآلاف الدولارات)	
١٣ ٤٣٩ ٣١٩	١٣ ١٤٨ ٢٦٩	ودائع وحسابات أخرى
١٣١ ٢٧٠	١٦٠ ٧٢٧	كميالات مقبولة
٥٢ ٨٦٩	٤٩ ٨٥٩	قوائد الدفع
١٩ ٣٠٥	٢٢ ٤٣٠	مطلوبات أخرى
١٣ ٦٤٢ ٧٦٣	١٣ ٢٨١ ٢٨٥	مجموع المطلوبات
		حقوق المساهمين
١٣٩ ٢٤٦	١٣٩ ٢٤٦	رأس المال
٨٨ ٧٤٠	٩٩ ٥٥٨	الاحتياطي الاجباري
١١٥ ١٢٦	١٢٧ ٥٧١	الاحتياطي الاختياري
٥٩١ ٢٢٢	٦٣٥ ٤١٤	الاحتياطي العام
١٨٥ ٤٥٥	٢٠٢ ٨٨٢	احتياطيات لدى بنوك حليفة
٣ ٧١٨	٢ ٧٧٨	الأرباح غير الموزعة
١ ١٢٣ ٥٠٧	١ ٢٠٧ ٤٤٩	المجموع
(١٧٠ ٥٨٣)	(٢١٤ ٤٩٨)	تعديلات فرق العملة
٩٥٢ ٩٢٤	٩٩٢ ٩٥١	مجموع حقوق المساهمين
١٤ ٥٩٥ ٦٨٧	١٤ ٣٧٤ ٢٣٦	مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين
٢ ٩٥٠ ١٢٦	٣ ٤٩٨ ٥٨٩	كفالات واعتمادات
١٧ ٥٤٥ ٨١٣	١٧ ٨٧٢ ٨٢٥	المجموع

١٩٩١	١٩٩٢	الموجودات
(بآلاف الدولارات)	(بآلاف الدولارات)	
٨ ٦٧٢ ٧٩٨	٨ ٠٤١ ٨٦٢	نقد في الصندوق ولدى البنوك
٩٤١ ٥٥٨	١ ٣٦٤ ٢٦٧	سندات مالية وأسهم
٤ ٢٨٣ ٢٨٨	٤ ٢٢٧ ٤٤٩	قروض وتسهيلات منوطة
١٣١ ٢٧٠	١٦٠ ٧٢٧	تعهدات العملاء مقابل كميالات مقبولة
٢٨٦ ٦٢٤	٣٣٥ ٧٤٤	استثمارات في بنوك حليفة
٧٦ ٩٠٤	٧٧ ٠٤٥	عقارات واثاث بعد الاستهلاك
٩٦ ٩٢٤	٧٢ ٦٠١	قوائد للقبض
١٠٦ ٣٢١	٩٤ ٥٤١	موجودات أخرى
١٤ ٥٩٥ ٦٨٧	١٤ ٣٧٤ ٢٣٦	مجموع الموجودات
		تعهدات العملاء مقابل كفالات
٢ ٩٥٠ ١٢٦	٣ ٤٩٨ ٥٨٩	واعتمادات
١٧ ٥٤٥ ٨١٣	١٧ ٨٧٢ ٨٢٥	المجموع

## المؤسسات الشقيقة والتابعة والحليفة

%	نسبة ملكية البنك العربي في رأس المال
٦٤.٢٤	البنك العربي لتونس
٥٠.٠٠	البنك العربي للمغرب
٤٩.٠٠	بنك عمان العربي
٤٠.٠٠	البنك العربي الوطني - السعودية
٤٠.٠٠	بنك جيبوتي - البنك العربي المحدود

## البنك العربي

البنك العربي (سويسرا) المحدود
مؤسسة سويسرية مستقلة يملكها بالكامل
مساهمو البنك العربي ش م ع
العربي استراليا المحدود - سيدني
شركة تابعة مملوكة بالكامل
البنك العربي (النمسا) المحدود - فيينا
شركة تابعة مملوكة بالكامل
البنك العربي ش م - فرانكفورت
شركة تابعة مملوكة بالكامل
شركة المالية والمحاسبة - جنيف
شركة تابعة مملوكة بالكامل





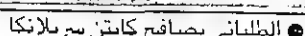
## انقلاب في اسرائيل!

عدنان السوادي









© لا يجوز النشر أو الاقتباس من المقالة أو أي صورة أو مقطع فيديو



## وزير الشباب والرياضة يسافر على استضافة البطولة العربية للبطولة عام ٩٤

اجتمع معالي الشيخ فيصل بن خالد بن محمد القاسمي وزير الشباب والرياضة بمكتبه بديوان الوزارة ظهر (امس) مع سمو الشيخ محمد بن خالد القاسمي رئيس مجلس ادارة اتحاد كرة الطاولة والوفد المرافق له، وقد قدم سمو الشيخ محمد لمعال وزير خطة اتحاد كرة الطاولة للمرحلة المقبلة، كما اطلععه على الخطوات والقرارات التي اتخذها الاتحاد منذ تشكيله للارتقاء باللعبة.

وقد اسفر الاجتماع عن موافقة معالي وزير الشباب والرياضة على استضافة اتحاد كرة الطاولة للبطولة العربية الاربعة عشرة التي تقرر اقامتها في صيفه ١٩٩٤م وعن موافقة معاليه على اقامة دراسات في مجال التحكيم والتدريب في ديسمبر من هذا العام، بشارك فيها دارسون من الدول العربية.

هذا وقد تقدم الشيخ محمد القاسمي بجزيل شكره لمعال الوزير على مباركته لمرامج الاتحاد للمرحلة المقبلة وعلى دعمه المستمر للحركة الرياضية والشبابية في مجالاتها المختلفة.



هه معالي وزير الشباب لدى استقباله الشيخ محمد بن خالد القاسمي

## الرياضة والشباب

الاثنين ١٢ ذي القعدة ١٤١٢ هـ - الموافق ٣ مايو ١٩٩٣ م

## يلاقي الاهلي السعودي في ختام البطولة العربية اليوم الشارقة خسر أمام الاهلي ١٧/٣٠

رسالة مراكش - علاء رمضان:

يختم فريق نادي الشارقة في العاشرة من مساء اليوم مبارياته في البطولة العربية لكرة اليد والتي يسدل الستار على فعاليتها اليوم بثلاث مباريات يلتقي خلالها الاهلي المصري مع كافة الكويتي، والشارقة مع الاهلي السعودي ومولودية ومران مع الكوكب المراكشي. وينتقل الاهلي المصري لتوجيه بطلا ما لم تحدث مفاجاة ويكون عليه كاتمة.. وهنا يصعد مولودية ومران لخصة التتويج في حالة فوزه على الكوكب ولينتقد بشارق الاهداف.

وكانت مباريات امس الاول قد انتهت بفوز الاهلي المصري على الشارقة ١٧/٣٠ في مباراة غير متكافئة المستوى خاصة في شوطها الثاني. انتهى الشوط الاول لصالح الاهلي ١٣/١٣ وفاز الكوكب المراكشي على الاهلي السعودي ٢٦/٢٣ في مباراة مثيرة انتهت شوطها الاول لصالح الكوكب ١٥/١٤، وفي آخر المباريات فاز مولودية ومران على كاتمة الكويتي ٣٠/١٩ في مباراة سيطر عليها مولودية (الاولى) رغم جهود فريق كاتمة وانتهى شوطها الاول لصالح مولودية ١٣/٩.

### الشارقة لعب بدون ميارك واجاد بالشوط الاول

وكان فريق الشارقة قد اصر على عرضة الطبية والتي بدأت بمباراة مولودية ولعب مباراة الاهلي المصري بنفس الروح العالية والحماس واستطاع ان يكون ندا لفريقه نجوم العرب في الشوط الاول وتلال تشجيع وحماس الجماهير التي ملأت صالة البطولة وخاصة عندما تفوق على الاهلي بالبدائية ١/٢ وعوض فارق القلق المتوالي ٦/٣ وتعادل ٦/٦ وتقدم للمرة الاولى في مبارياته بالبطولة ٨/٧ عقب تعادل الاهلي ٨/٨ استطاع فريق الشارقة ان يحكم فاعه ويبقي النتيجة على ما هي عليه ثلاث دقائق كاملة فوق فيها الحارس سيف سعيد الذي انقذ تصويبات متوالية للاعبي الاهلي اشرف عوض وسامح عبدالوهار.

ورغم تقدم الاهلي نجح الشارقة في التعادل ٩/٩ بعدها تفوق الاهلي حتى نهاية الشوط.

ولم يسجل الشارقة في الشوط الثاني الا ثمانية اهداف فقط بعدما وضع تماما تأثر اللاعبين بمجهودهم الكبير في الشوط الاول مما جعل الاهلي المصري يسيطر بسهولة على مجريات الشوط الثاني ويسجل ١٧ هدفا.

وقد اهدى بطل دوري الامارات ٤ ضربات جزاء لثلاث منها اضاعها عبدالله محمد واخريان اضاعها سامي اسماعيل وقاسم عاشور كما اهدى قاسم ٤ فرص مؤكدة من انقذارات متوالية لهجمات مرتدة سر رعة وكذلك فعل سامي اسماعيل في فرصته.

وتأثر الشارقة بخيباء نجمة محمد ميارك الذي شعر باجهااد شديد قبل المباراة فارهه الحرب ليكون جازما خسارة الختام امام الاهلي السعودي وكان سامي اسماعيل وقاسم عاشور قد سجلا ٦ اهداف وكانا نجمي الفريق بالاس بالإضافة الى الحارس سيف سعيد الذي انقذ مرماه من خمسة اهداف مؤكدة على الاقل.

### اليوم مباراة هامة وهدفنا الفوز بالمركز الخامس

والهيت هزيمة الاهلي السعودي من الكوكب المراكشي حماس لاعبي الشارقة بعدما أصبحت مباراتها حاسمة لتحديد المركزين الخامس والسادس وقد وعد اللاعبون بتحقيق اول فوز لهم وخاصة بعد ان ارتفع مستوى الاداء وحماس وروح الفريق خلال مبارياتي مولودية والاهلي المصري.

### الاتحاد العربي يقرر اقامة بطولة كأس العرب

قرر مجلس ادارة الاتحاد العربي في اجتماعه امس الاول برئاسة محمد المطرود رئيس الاتحاد استحداث بطولة جديدة باسم كأس العرب للمنتخبات العربية للرجال لدعم نشاط هذه المنتخبات والعمل على رفع مستواها لاعتماد البطولات القارية والدولية واحال الموضوع للمكتب التنفيذي للاتحاد لدراسة نظام البطولة وتحديد موعد اقامتها وقد رحب الدكتور حسن مصطفى النائب الاول لرئيس الاتحاد عن استعداد مصر لاستضافة البطولة الاولى.

وبالنسبة للمشاركة في بطولة كأس فلسطين الساسية وبطولة السيدات الثالثة المقرر اقامتها بالاردن في الفترة من ٤ - ١٤ اغسطس المقبل فقد تقرر تحديد موعد نهائي للوصول للوفاتق النهائية للاتحادات الاعضاء المشاركين وذلك حتى يوم ٣١ مايو الجاري.

وتقرر تعديل اشتراكات الفرق المشاركة في البطولات العربية «اندية او منتخبات» طبقا لنظام الاتحاد الدولي واقتراح الاعضاء ان ترتفع الرسوم لـ ٥٠٠ دولارا للعضو في اليوم الواحد.

وتم تشكيل لجنة للتطوير والتخطيط يترأسها الشيخ صباح بن حمد آل خليفة.

## وزير الشباب يستقبل وفد اليابان الاعلامي ويؤكد دعم الامارات لليابان في استضافة مونديال عام ٢٠٠٢

بدعم متبادل من قيادات الدولتين والتي ضربت جذورها منذ زمن قديم.. ووضح ان التناقض على صدارة المجموعة الآسيوية في كرة القدم ان يكون من تأييده.. فالكثافة التي يحفظها شعب دولة الامارات للشعب الياباني كبيرة والمناخات سواء هذه او غيرها تعبر عن الوسائل التي تساهم في توليد العلاقات بين البلدين وضاف: اذا كانت الفرقة قد وقعت المنتخبين في مجموعة واحدة الا اننا نتمنى للمنتخب الفائز ان يواصل مشواره نحو التاهل للتصفيات النهائية.. فتتميزكم سيكون عن قارة آسيا.

كما اثني معاليه على البرامج الرياضية والشبابية اليابانية المشتركة مع دولة الامارات سواء التي تم تنظيمها على ارض الامارات أو خلال استضافة اليابان لشباب من الامارات مثل سقينة شباب العالم وغيرها من الاحداث الرياضية.

وقد طرح الوفد الاعلامي الياباني العديد من الاسئلة حول دور وزارة الشباب والرياضة في دولة الامارات في الاشراف على الحركة الرياضية، واخرى حول مسرة كرة القدم على وجه الخصوص.. كما اوضح اعضاء الوفد الاعلامي لمعال الوزير سبب كبر حجم الوفد الاعلامي الياباني المنزل في التصفيات بأنه يعود الى ازدياد شعبية كرة القدم في اليابان.. وتضاعف عدد الصحف والمجلات التي تتابع الاحداث الرياضية.. وخاصة احداث التصفيات.

## برعاية سعيد بن زايد نجوم الهارلم يستعرضون بالوحدة الليلية

تحت رعاية سمو الشيخ سعيد بن زايد آل نهيان عضو المجلس التنفيذي رئيس دائرة المواثيق البحرية رئيس نادي الوحدة يقدم نجوم فريق هارلم الاسريكي الشهير مباراة استعراضية بصالة سلطان بن زايد بنادي الوحدة في الساعة مساء اليوم، والفرصة متاحة امام نجوم اللعبة ومدربيها والاجيال الجديدة للتعرف على جديد الفريق ومهاراته البكره التي تقدم عادة في قالب كوميدى.

## توجيه تهمة الشروع في القتل للشخص الذي اعتدى على سيليش

صرح داتكار لوند نائب المتحدث باسم الشرطة امس بأنه تم توجيه تهمة الشروع في القتل للرجل الذي اعتدى على لاعبة التنس مونيكا سيليش بمدينة اذنا بطولة التنس المقامة في هامبورج.

وقد اعلن ان اسم الرجل جونتر بارشه ويبلغ من العمر ٣٨ عاما -وقد اخبر الشرطة اثناء التحقيق انه كان يرغب فقط في اصباية سيليش حتى تصبح لاعبة التنس الألمانية شتيفي جرافه المصنفة الاولى على مستوى العالم مرة اخرى.

وصدر امر باستمرار سجن المتهم احتياطيا ولم يتم وضعه تحت ملاحظة الاطباء النفسيين.

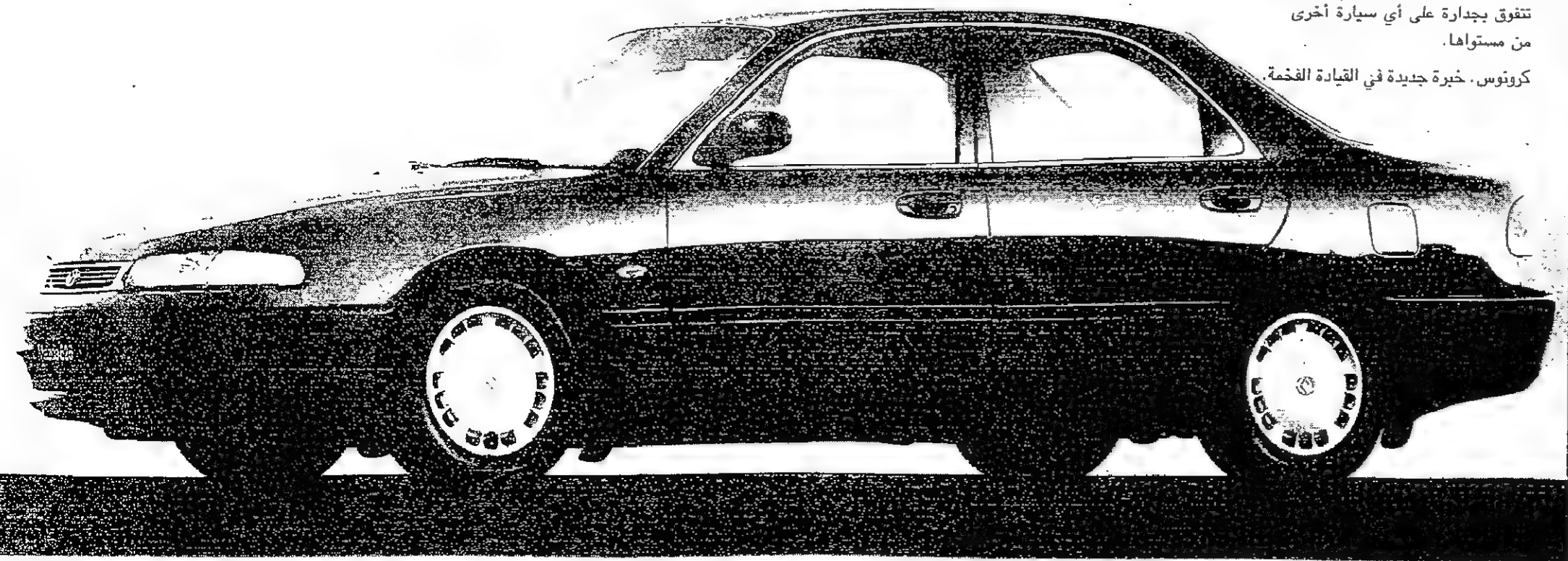
ويذكر ان سيليش المصنفة الاولى على العالم كانت المرشحة الاولى للفوز ببطولة هامبورج التي فازت بها جراف المصنفة الثانية على العالم ست سنوات متتالية.

وكان المعتدى قد اندفع نحو سيليش خلال فترة الاستراحة بين الاسواط في المباراة التي اقيمت يوم الجمعة الماضي بين سيليش وبين اليفارية ماجدالينا مالبغا في دور الثمانية واصاب لاعبة التنس بجرح في الظهر بلغ عمقه سنتيمترين. وقد ظلت سيليش تحت الملاحظة في المستشفى امس وذكر الاطباء انه لم يبق ضرر باية اعضاء حيوية وان الجرح ليس خطيرا ولم تتضخ الفترة الزمنية التي ستبقى فيها سيليش في المستشفى إلا انه من المتوقع ان يتعذ عن ملاعب التنس لفترة تتراوح بين شهر وثلاثة اشهر.



كروونوس

# لا تعجب بها فقط بل تمتع بقيادتها.



## مازدا

دبي: ٦٨٤٨٥ أبوظبي: ٢٤٤٧٦/٢٤٤٨٨ الشارقة: ٥٤٩٤٥/٦ رأس الخيمة: ٣٥١١٢ الفجيرة: ٢٢٢٤٧٤ أم القيوين: ٦٦٦٧٥٤ العين: ٦٥٤٧٧٥

## كلدارما سيارات

تعادل المنتخب القطري لكرة القدم مع نظيره الكوري الشمالي بهدفين لكل منهما في المباراة التي جرت بينهما في سئغافورة مساء امس في ختام منافسات مباريات الارباع للور الاول للمجموعة الآسيوية الثالثة لتصفيات كأس العالم.

وكان الشوط الاول قد انتهى بتعادل الفريقين بهدف لكل منهما حيث احرز خليل المالكى هدفا مبكرا للمنتخب القطري في الدقيقة الثانية من بداية المباراة فيما سجل تشو ان هدف التعادل في الدقيقة ٣٧ من هذا الشوط.

وفي الشوط الثاني سجل هابو يونج هدف الفريق الكوري الشمالي في الدقيقة السادسة فيما احرز خليل المالكى هدف التعادل في الدقيقة ٤٠.

### أول مرة منذ ٣٩ عاما

## سويسرا - بلجيكا - تهزم إيطاليا ١/ صفر في تصفيات كأس العالم

فاز منتخب سويسرا على منتخب إيطاليا ١/ صفر في تصفيات المجموعة الأوروبية الأولى للتأهل لبطولة كأس العالم في أول فوز حققه سويسرا على أرضها على إيطاليا منذ ٣٩ عاما.

بيد أن الفوز امس الاول تنصير سويسرا المجموعة برصيد ١٢ نقطة من سبع مباريات بفارق نقطتين عن إيطاليا.

سجل هدف المباراة الوحيد مارك موتيجر في الدقيقة ٥٦ من المباراة التي شهدها ١٠٠٠ متفرج.

وقال الان جاسبر كابيت منتخب سويسرا في معرض حديثه عن التأهل لنهايات كأس العالم التي ستقام في الولايات المتحدة في العام القادم بأنه اعظم انتصارا نشأ في طريقنا الى الولايات المتحدة.

وقال روي هوجسون المدير الفني الإنجليزي لمنتخب سويسرا ان المباراة شهدت تألقا قويا من قبله المنتخب القومي لسويسرا. وقال عن المباراة -كانت رائعة.

وكانت آخر مرة صنعت فيها سويسرا ال نهايات كأس العالم عام ١٩٨٦.

واتسم اداء سويسرا بالعبع الدفاعي في الشوط الأول إلا أنه تحول الى الهجوم في الشوط الثاني.

واستقبل جارسون الرمي الإيطالي ماركو بيسكون في الدفاع عن مرماه يسلسلة من الاهداءات في الوقت الذي شدد فيه لاعبو إيطاليا في هجماتهم في الشوط الأول.

ولعبت إيطاليا عشرة لاعبين قبل نهاية الشوط الاول بفعل عندما طرد الحكم الاسباني مارتين غاريت اللاعب الإيطالي نينو باجيو لتعمده الخشونة.



مونت بيسكون في الدفاع عن مرماه

خسار ان يلعب بكون من دون

في الشوط الثاني

في وقت مبكر



## تابع دليل الاتحاد

للبيع	للإيجار
ثلاث مازلي ومكتبي - كهربائيات - ستر صغير - ٥٧٩٦٠ - ابوظبي	شقق - قفل - لاسلايجار ٧٩١٢١١ / ٧٨٥٠٩٧ - ابوظبي
قلا نورين بمشرف دبي التفاصيل ٣٥١٩٤٤ / رأس الخيمة	النجم الأخضر للعقارات - شقق قفل اراض ٧٧٠٥٨٩ / ٧٧٧٥٣٦ - ابوظبي
صالون للسيدات بالكامل ٧٧٥٨٢٠ ابوظبي	سكن للعمال بالمصنف ٥٥٣٩٩١ ابوظبي
محل خياط بشارع للطائر القديم ٩٢٩١٠٢	الخدمات السريعة للعقارات ٧٤٤٧٥٥ / ٧٤٣٦٦٦ - ابوظبي
تخيل برحي مضمون الكمية محدودة ٩٧٢١٨٣٩	الخالدية - شقق قفل ٥٥٧٥٦٦ ابوظبي
اثاث اوروبي جديد / نداء ٩٢١٧٢٢٢	الريف لادارة العقارات ٧٢٩٥٩٧ ابوظبي
ارض بالسودان كروي ٨٠٠ م / ٣٣٩٦١٠ ابوظبي	رئيس للعقارات والقوسمسيون والعلاقات ت/ ٤٦٥٩٥٣ - ابوظبي
طراز ٢٧ قفلا ٤٠٠ حماما مكنتان ٩٤١٦٣٢٢ / ٩٤١٦٣٢٢ / ٥٠٤١٦٣٢٢ ٣٠٨٧٣٢٨	دعاء - شقق - قفل ٧٢٠٦٧١ ابوظبي
تليفون جوال / ت ٧٩٢٦٦٦ سيارة	شقق خالية للايجار بشارع زايد الثاني ٧٢١٦٨٩ ابوظبي
كرسي حلاقة ياباني ٧٨٨٥٥ ابوظبي	التوقيف لادارة العقارات ٧٢٣٦١٧ ابوظبي
محل فيديو ٧٤٤٦٠٢ ابوظبي - عصرا	فرصة لا تعوض فيلا للايجار السنوي بمكة المكرمة ٨ غرف مكيفة ومفروشة باصات راق وجيد للاستخدام ٩١١٦٣٥٥ / ٥٠٨١٩٠٧٧
صالون للسيدات ش حماما ٧٧٤٠٢ ابوظبي	غرفة وصالة مركزي عائلة ٤٦٥٩٥٣ ابوظبي
طابق مع اضافات خاصة للاتصال ٥٠٥٠٥٨٣٨	سكن للعزاب ٧٢٦٧٩٧ / ٣٤٨٥٣٠ ابوظبي
بالجملة احذية ايطالية مشهورة بماركة وندا بسعر التكلفة لعدم التخصص ٩٤٧١٩٤٩ بالعين	فيلا ٧ غرف نوم + مجلس + طعام + غرفة خدم + غرفة مخزن + جراج مع مكيفة + مكيف + مكيفات كهربائية ٧٩١٨٢٩ ابوظبي
تليفون قديم ٥٠٤٢١١١٤	٢ غرفة بالاثاث ايجار شهري ١٢٠٠ مرهم / ٤٧٥٥٣٨ ابوظبي
اثاث مكتبي عدد ٤ مكاتب جديدة ٩١١٢٤٢٠٠ ابوظبي	غرفة لاعزب ٧٧٤٨١٣ / ٩١٥٣٢٦٩ ابوظبي
مكتب بالنادي السياحي ٩٢١٢٨٧٧	يوجد غرفة لاعزب ٧٤٣٥٥٧ ابوظبي
شقة مفروشة غرفتان وصالة بعجمان دوار الحميرة ٣٣٧٠٤	غرفة لاعزب بشارع حمدان ٩٢١٥٦٩٤ ابوظبي
ماكينات تنظيف موكيت + كنيات ٧٤١٢٩١ ابوظبي	غرفة بلكونة لاعزب ٧٨٢١٢٤ ابوظبي
تعمد التفرغ مكتبة مع البرخصة ٣٤١٩٠٥ ابوظبي	رخصة صيانة طرق وهدم ٩٢١٠٣٨٩ ابوظبي
شقة ثلاث غرف نوم وصالة كبيرة وفلات حمامات بالماصير سنوي ٤٠ الف درهم ٩٢١٠٩٨٩	غرفة مفروشة بشقة مشتركة بشارع خليفة ٧٨٨٦٧٧ ابوظبي
مكتب مؤثف بايجار مفر بالعين ٥٠٤٧٤٦٦٦ / ٥٠٤٧٤٦٦٦ جوال كامل ٥٠٤٢٨٤٩٢	غرفة لاعزب ٧٩٥٠٧٩ / ٩١١٢١٦٥٥ ابوظبي
سفرى لبناني مطعم ٣٤٥٧١٠ ابوظبي	شقة مفروشة ٣ شهور ٤٥١١٨١ ابوظبي
اي سيارة بسعر مناسب وحالة ممتازة ٥٠٤٢٥٦٩٣	غرفة مفروشة مركزى لاعزب ٤٣١٩٤٧ - ابوظبي
طراز نوع براكوندا ٢ مائية ٦٦٨١٣٧ ابوظبي	مخزن بمنطقة السوق ١٧ x ٨ م بالعين ٩٧٣٠٤١٠
مطلوب باصات مكيفة للايجار ٧٤٤٣٣٧ ابوظبي	غرفة للايجار مع اسرة تصلح لسيدة الاتصال ٧٨٦٢٨٧ ابوظبي
معلم ميزان رود براتب مفر ٩٧٣٥٥١ ٥١٣١١٨٦ / ابوظبي	شقة غرفة وصالة بشارع خليفة تكيف مركزي بالموكيت ٥٠٣٣٢٢٢ / نداء ٩٢٢٠١٤
مندوبيات دعاية وعلان ٧٨٤١١٠ ابوظبي	سكن مفروش لاسرة صغيرة ٣ شهور شوري الف درهم ٧٣٣٢٢٢ ابوظبي
غريال لعمال الكسارات ٥٠٤٧٦٦٠٢ سيارة / ٩٢٣٤٢٠٠ نداء	شقة غرفتان وصالة شهيدين ونصف ٣٣١٣٥١ ابوظبي
طباخون وطباخ عربي لديه خبرة بالحسابات ٣٢١١٤٣ ابوظبي	شقة ٢ غرفة وصالة بدوار المشرق مع الاثاث للبيع سنوي ٢٤ الف درهم ٥٥٣٨٤٤ ابوظبي
بائع او بائعة لسيارة ٦٥٣٧٣٤ ابوظبي	شقة لاسرة لاعزب ٧٩٥٣٩٩ ابوظبي
فني المنيوم ٢٩٩١٩٣ رأس الخيمة	قفل - شقق - محلات ٢٩٣٠٣٣ ابوظبي
مندوب عقارات ٧٨٧٦٧٥ ابوظبي	شقة غرفتان للايجار ٧٢٣٩٤٤ ابوظبي
سائق سيارة خفيف ٩٤٢٧٠١٢	سكن مفروش لاعزب مركزي ٧٢٤٣٥٦ ابوظبي
مدرس جامعي لديه خبرة بإدارة الاعمال باللغة الانجليزية ٩٢٩٨٢٨٦	شقة بجوار الحرم المكي ٤ غرف نوم وحمامين ومطبخ / نداء ٩٧٢٢٨٣٢٢ العصر
مندوب عقارات ٧٨٧٦٧٥ ابوظبي	شقة لاسرة صغيرة لمدة ثلاثة شهور من ٤٣٢٩٥٧٩ - ت / ١٦١١ للانصال ٩١٥٣٢٦٩ / ٢١٧٢١٥٦
سائق سيارة خفيف ٩٤٢٧٠١٢	غرفة لاعزب سوداني ٧٨١٤٤١ ابوظبي
مدرس جامعي لديه خبرة بإدارة الاعمال باللغة الانجليزية ٩٢٩٨٢٨٦	غرفة لاعزب بشارع حمدان ٩٢١٢٠١٨ ابوظبي
مندوب عقارات ٧٨٧٦٧٥ ابوظبي	سكن مفروش لمصري ٧٨٩٨١١ ابوظبي
سائق سيارة خفيف ٩٤٢٧٠١٢	غرفة للمعزاب ٧٩٠٨٨٦ / ٦٥٠٢٧١ ابوظبي
مدرس جامعي لديه خبرة بإدارة الاعمال باللغة الانجليزية ٩٢٩٨٢٨٦	سكن لاعزب ش الجوازات ٣٣٥٥٨٤ ابوظبي
مندوب عقارات ٧٨٧٦٧٥ ابوظبي	غرفتان وصالة مفروشة وميزانين مركزي ٧٢٨٤٥٠ ابوظبي
سائق سيارة خفيف ٩٤٢٧٠١٢	سكن لاعزب سوري ٧٩٣٥٣٠ ابوظبي
مدرس جامعي لديه خبرة بإدارة الاعمال باللغة الانجليزية ٩٢٩٨٢٨٦	محل بشارع المطار يصلح مخزنا بسعر مفر جدا ٧٢٣٠٢٣ ابوظبي

## اعلانات هبوية

الصفحة الثانية والعشرون

الاثنين ١٢ ذي القعدة ١٤١٣ هـ - الموافق ٣ مايو ١٩٩٣ م

للاعلان في هذه الصفحة ت ٤٥٢٣٣٥ ابوظبي \* ٦٦٦٦١١ دبي \* ٦٤١٤٦٠ العين \* ٣٣٣٣٠٠ الشارقة \* ٢٢٦١٢٣ رأس الخيمة

**تعاون**  
حلمة  
عائشة اسحق التسجيل لرسم الحج  
في فنادق الدرجة الأولى  
والثانية وثالثة قرب الجمرات -  
السكن / شارع زايد الثاني - مقابل فندق جوهري  
٣٩٢٩٤٤ / ٣٩٢١٨٨ فاكس / ٣٩٢١٨٨ / ٣٩٢١٨٨  
٥١٤٢٣٥٤٣ / ٥١٤٢٣٥٤٣

**حملة**  
ابوظبي للحج والعمرة  
تعلن عن  
بدء التسجيل للحج  
٣٢١٣٨٦ / ٢٤٥٤٤٤  
٣٢١٣٨٦ / ٢٤٥٤٤٤

**حملة**  
عائشة اسحق  
تعلن عن بدء التسجيل للحج  
في فنادق الدرجة الأولى  
والثانية وثالثة قرب الجمرات -  
السكن / شارع زايد الثاني - مقابل فندق جوهري  
٣٩٢٩٤٤ / ٣٩٢١٨٨ فاكس / ٣٩٢١٨٨ / ٣٩٢١٨٨  
٥١٤٢٣٥٤٣ / ٥١٤٢٣٥٤٣

**تعلن**  
عن بدء التسجيل للحج  
في فنادق الدرجة الأولى  
والثانية وثالثة قرب الجمرات -  
السكن / شارع زايد الثاني - مقابل فندق جوهري  
٣٩٢٩٤٤ / ٣٩٢١٨٨ فاكس / ٣٩٢١٨٨ / ٣٩٢١٨٨  
٥١٤٢٣٥٤٣ / ٥١٤٢٣٥٤٣

**حملة**  
عائشة اسحق  
تعلن عن بدء التسجيل للحج  
في فنادق الدرجة الأولى  
والثانية وثالثة قرب الجمرات -  
السكن / شارع زايد الثاني - مقابل فندق جوهري  
٣٩٢٩٤٤ / ٣٩٢١٨٨ فاكس / ٣٩٢١٨٨ / ٣٩٢١٨٨  
٥١٤٢٣٥٤٣ / ٥١٤٢٣٥٤٣

**حملة**  
عائشة اسحق  
تعلن عن بدء التسجيل للحج  
في فنادق الدرجة الأولى  
والثانية وثالثة قرب الجمرات -  
السكن / شارع زايد الثاني - مقابل فندق جوهري  
٣٩٢٩٤٤ / ٣٩٢١٨٨ فاكس / ٣٩٢١٨٨ / ٣٩٢١٨٨  
٥١٤٢٣٥٤٣ / ٥١٤٢٣٥٤٣

**تعاون**  
حملة  
عائشة اسحق  
تعلن عن بدء التسجيل للحج  
في فنادق الدرجة الأولى  
والثانية وثالثة قرب الجمرات -  
السكن / شارع زايد الثاني - مقابل فندق جوهري  
٣٩٢٩٤٤ / ٣٩٢١٨٨ فاكس / ٣٩٢١٨٨ / ٣٩٢١٨٨  
٥١٤٢٣٥٤٣ / ٥١٤٢٣٥٤٣

**تعاون**  
حملة  
عائشة اسحق  
تعلن عن بدء التسجيل للحج  
في فنادق الدرجة الأولى  
والثانية وثالثة قرب الجمرات -  
السكن / شارع زايد الثاني - مقابل فندق جوهري  
٣٩٢٩٤٤ / ٣٩٢١٨٨ فاكس / ٣٩٢١٨٨ / ٣٩٢١٨٨  
٥١٤٢٣٥٤٣ / ٥١٤٢٣٥٤٣

**تعاون**  
حملة  
عائشة اسحق  
تعلن عن بدء التسجيل للحج  
في فنادق الدرجة الأولى  
والثانية وثالثة قرب الجمرات -  
السكن / شارع زايد الثاني - مقابل فندق جوهري  
٣٩٢٩٤٤ / ٣٩٢١٨٨ فاكس / ٣٩٢١٨٨ / ٣٩٢١٨٨  
٥١٤٢٣٥٤٣ / ٥١٤٢٣٥٤٣

**تعاون**  
حملة  
عائشة اسحق  
تعلن عن بدء التسجيل للحج  
في فنادق الدرجة الأولى  
والثانية وثالثة قرب الجمرات -  
السكن / شارع زايد الثاني - مقابل فندق جوهري  
٣٩٢٩٤٤ / ٣٩٢١٨٨ فاكس / ٣٩٢١٨٨ / ٣٩٢١٨٨  
٥١٤٢٣٥٤٣ / ٥١٤٢٣٥٤٣

**تعاون**  
حملة  
عائشة اسحق  
تعلن عن بدء التسجيل للحج  
في فنادق الدرجة الأولى  
والثانية وثالثة قرب الجمرات -  
السكن / شارع زايد الثاني - مقابل فندق جوهري  
٣٩٢٩٤٤ / ٣٩٢١٨٨ فاكس / ٣٩٢١٨٨ / ٣٩٢١٨٨  
٥١٤٢٣٥٤٣ / ٥١٤٢٣٥٤٣

**تعاون**  
حملة  
عائشة اسحق  
تعلن عن بدء التسجيل للحج  
في فنادق الدرجة الأولى  
والثانية وثالثة قرب الجمرات -  
السكن / شارع زايد الثاني - مقابل فندق جوهري  
٣٩٢٩٤٤ / ٣٩٢١٨٨ فاكس / ٣٩٢١٨٨ / ٣٩٢١٨٨  
٥١٤٢٣٥٤٣ / ٥١٤٢٣٥٤٣

**تعاون**  
حملة  
عائشة اسحق  
تعلن عن بدء التسجيل للحج  
في فنادق الدرجة الأولى  
والثانية وثالثة قرب الجمرات -  
السكن / شارع زايد الثاني - مقابل فندق جوهري  
٣٩٢٩٤٤ / ٣٩٢١٨٨ فاكس / ٣٩٢١٨٨ / ٣٩٢١٨٨  
٥١٤٢٣٥٤٣ / ٥١٤٢٣٥٤٣

**تعاون**  
حملة  
عائشة اسحق  
تعلن عن بدء التسجيل للحج  
في فنادق الدرجة الأولى  
والثانية وثالثة قرب الجمرات -  
السكن / شارع زايد الثاني - مقابل فندق جوهري  
٣٩٢٩٤٤ / ٣٩٢١٨٨ فاكس / ٣٩٢١٨٨ / ٣٩٢١٨٨  
٥١٤٢٣٥٤٣ / ٥١٤٢٣٥٤٣

**تعاون**  
حملة  
عائشة اسحق  
تعلن عن بدء التسجيل للحج  
في فنادق الدرجة الأولى  
والثانية وثالثة قرب الجمرات -  
السكن / شارع زايد الثاني - مقابل فندق جوهري  
٣٩٢٩٤٤ / ٣٩٢١٨٨ فاكس / ٣٩٢١٨٨ / ٣٩٢١٨٨  
٥١٤٢٣٥٤٣ / ٥١٤٢٣٥٤٣

**تعاون**  
حملة  
عائشة اسحق  
تعلن عن بدء التسجيل للحج  
في فنادق الدرجة الأولى  
والثانية وثالثة قرب الجمرات -  
السكن / شارع زايد الثاني - مقابل فندق جوهري  
٣٩٢٩٤٤ / ٣٩٢١٨٨ فاكس / ٣٩٢١٨٨ / ٣٩٢١٨٨  
٥١٤٢٣٥٤٣ / ٥١٤٢٣٥٤٣

**تعاون**  
حملة  
عائشة اسحق  
تعلن عن بدء التسجيل للحج  
في فنادق الدرجة الأولى  
والثانية وثالثة قرب الجمرات -  
السكن / شارع زايد الثاني - مقابل فندق جوهري  
٣٩٢٩٤٤ / ٣٩٢١٨٨ فاكس / ٣٩٢١٨٨ / ٣٩٢١٨٨  
٥١٤٢٣٥٤٣ / ٥١٤٢٣٥٤٣

**تعاون**  
حملة  
عائشة اسحق  
تعلن عن بدء التسجيل للحج  
في فنادق الدرجة الأولى  
والثانية وثالثة قرب الجمرات -  
السكن / شارع زايد الثاني - مقابل فندق جوهري  
٣٩٢٩٤٤ / ٣٩٢١٨٨ فاكس / ٣٩٢١٨٨ / ٣٩٢١٨٨  
٥١٤٢٣٥٤٣ / ٥١٤٢٣٥٤٣

**مؤسسة**  
للحج  
الشريف و العمرة  
التسجيل لرسم الحج هذا العام  
٢٢٥٧٧٧ / ٢٢٥٧٧٧  
٢٢٥٧٧٧ / ٢٢٥٧٧٧

**حملة**  
الامارات لنقل الحجاج  
تعلن عن بدء التسجيل للحج  
في فنادق الدرجة الأولى  
والثانية وثالثة قرب الجمرات -  
السكن / شارع زايد الثاني - مقابل فندق جوهري  
٣٩٢٩٤٤ / ٣٩٢١٨٨ فاكس / ٣٩٢١٨٨ / ٣٩٢١٨٨  
٥١٤٢٣٥٤٣ / ٥١٤٢٣٥٤٣

**حملة**  
الامارات لنقل الحجاج  
تعلن عن بدء التسجيل للحج  
في فنادق الدرجة الأولى  
والثانية وثالثة قرب الجمرات -  
السكن / شارع زايد الثاني - مقابل فندق جوهري  
٣٩٢٩٤٤ / ٣٩٢١٨٨ فاكس / ٣٩٢١٨٨ / ٣٩٢١٨٨  
٥١٤٢٣٥٤٣ / ٥١٤٢٣٥٤٣

**حملة**  
الامارات لنقل الحجاج  
تعلن عن بدء التسجيل للحج  
في فنادق الدرجة الأولى  
والثانية وثالثة قرب الجمرات -  
السكن / شارع زايد الثاني - مقابل فندق جوهري  
٣٩٢٩٤٤ / ٣٩٢١٨٨ فاكس / ٣٩٢١٨٨ / ٣٩٢١٨٨  
٥١٤٢٣٥٤٣ / ٥١٤٢٣٥٤٣

**حملة**  
الامارات لنقل الحجاج  
تعلن عن بدء التسجيل للحج  
في فنادق الدرجة الأولى  
والثانية وثالثة قرب الجمرات -  
السكن / شارع زايد الثاني - مقابل فندق جوهري  
٣٩٢٩٤٤ / ٣٩٢١٨٨ فاكس / ٣٩٢١٨٨ / ٣٩٢١٨٨  
٥١٤٢٣٥٤٣ / ٥١٤٢٣٥٤٣

**حملة**  
الامارات لنقل الحجاج  
تعلن عن بدء التسجيل للحج  
في فنادق الدرجة الأولى  
والثانية وثالثة قرب الجمرات -  
السكن / شارع زايد الثاني - مقابل فندق جوهري  
٣٩٢٩٤٤ / ٣٩٢١٨٨ فاكس / ٣٩٢١٨٨ / ٣٩٢١٨٨  
٥١٤٢٣٥٤٣ / ٥١٤٢٣٥٤٣

**حملة**  
الامارات لنقل الحجاج  
تعلن عن بدء التسجيل للحج  
في فنادق الدرجة الأولى  
والثانية وثالثة قرب الجمرات -  
السكن / شارع زايد الثاني - مقابل فندق جوهري  
٣٩٢٩٤٤ / ٣٩٢١٨٨ فاكس / ٣٩٢١٨٨ / ٣٩٢١٨٨  
٥١٤٢٣٥٤٣ / ٥١٤٢٣٥٤٣

**حملة**  
الامارات لنقل الحجاج  
تعلن عن بدء التسجيل للحج  
في فنادق الدرجة الأولى  
والثانية وثالثة قرب الجمرات -  
السكن / شارع زايد الثاني - مقابل فندق جوهري  
٣٩٢٩٤٤ / ٣٩٢١٨٨ فاكس / ٣٩٢١٨٨ / ٣٩٢١٨٨  
٥١٤٢٣٥٤٣ / ٥١٤٢٣٥٤٣

**حملة**  
الامارات لنقل الحجاج  
تعلن عن بدء التسجيل للحج  
في فنادق الدرجة الأولى  
والثانية وثالثة قرب الجمرات -  
السكن / شارع زايد الثاني - مقابل فندق جوهري  
٣٩٢٩٤٤ / ٣٩٢١٨٨ فاكس / ٣٩٢١٨٨ / ٣٩٢١٨٨  
٥١٤٢٣٥٤٣ / ٥١٤٢٣٥٤٣

**حملة**  
الامارات لنقل الحجاج  
تعلن عن بدء التسجيل للحج  
في فنادق الدرجة الأولى  
والثانية وثالثة قرب الجمرات -  
السكن / شارع زايد الثاني - مقابل فندق جوهري  
٣٩٢٩٤٤ / ٣٩٢١٨٨ فاكس / ٣٩٢١٨٨ / ٣٩٢١٨٨  
٥١٤٢٣٥٤٣ / ٥١٤٢٣٥٤٣



المعارضة الجبوتية تطالب  
بمراقبة دولية للانتخابات

جبوتي - واخ: اصدر زعماء المعارضة جبوتي نداء عاجلا من اجل ارسال مراقبين اجانب لمراقبة الانتخابات الرئاسية التي ستعقد يوم الجمعة القادم.

وقال راديو صوت امريكا ان اربعة من المرشحين المعارضين اصعدوا بياناً اعربوا فيه عن قلقهم على سير عملية التصويت من نقود الرئيس الجبوتي حسن جويليه المرشح للانتخابات.

واضاف البيان ان اللجان التي تمثل الاحزاب المختلفة والتي شكلت للتدقيق في سير عملية الاقتراع لم يسمح لها بالعمل ولم تراجع قوائم الناخبين.

وقد عبر المرشحون عن مخاوفهم من تكرار التزوير الذي حدث في الانتخابات الرئاسية التي اجريت في شهر ديسمبر الماضي.

## مقتل مشد من الشيخ

نيودلهي: قالت وكالات انباء محلية امس ان الشرطة الهندية قتلت واشتعال شيخ وهو من الشيخ المتشدد في البازين في معركة بالأسلحة النارية في ولاية البنجاب الشمالية.

واضافت الوكالات ان قتل شيخ بعد نجاحه كبري آخر ضد الحملة التي يشنها الشيخ لاقامة دولة مستقلة يطلقون عليها اسم خالستان «ارض الاطهار».

وقالت وكالات الانباء ان شيخ كان على قائمة اكثر المطلوبين في البنجاب حيث يقاتل المتشددون من اجل الاستقلال منذ اكثر من عقد.



○ جانب من المظاهرات العنيفة التي أدت الى مصرع واصابة اكثر من ١٥٠ شخصا في موسكو (د.ف.ب)

المواجهة السياسية في روسيا تدخل مرحلة الحسم  
الاستفتاء ليس هو الحل ومصادمات موسكو احدى نتائجه  
استمرار حرب البيانات العدائية بين معسكر يلتسين والشيوعيين

اصابة سبعين مظاهرا ادخل بعضهم المستشفى لتلقي العلاج. وعلمت وكالة الانباء الكوبية من مصادر المعارضة التي واصلت امس تظاهرها امام مبنى البرلمان ان احد المظاهرين قضي نحبه.

ومن الطبيعي ان تعمر هذه المجابهة الدموية في وسط العاصمة موسكو مزاج المواطنين الروس الذين لم يكادوا يفرون ببداية اسبوع الاعداء مع اشرار يوم الاول من مايو.

ويقول المراقبون السياسيون ان تدخل المعارضة عن البرلمان اصبح محتسلا في المستقبل القريب اذا لم يحقق البرلمان مطالبها في ايامين اولي الدعوة العاجلة لعقد جلسة طارئة للنواب لمناقشة الوضع في البلاد على ضوء المجابهة الدموية ثم ثانيا الدعوة لعقد مؤتمر نواب الشعب الروسي لتحديد الاجراءات التي يتوجب اتخاذها في مواجهة السلطة التنفيذية. وهكذا مازالت روسيا تراوح مكانها بعد ان اكتشفت انها غاصت عميقا في رمال المجابهة السياسية الخطيرة ولم يعد يكفي اجراء استفتاء عام لاجراجها من هذه المجابهة التي تنذر بعواقب وخيمة.

موسكو الى ان الطرفين لم يعمل ما هو مطلوب منهما لتجنب المواجهة ان لم نقل انهما سعيا لاشغالها. حيث ان كلا منهما يسعى لتحقيق اهدافه. فقد ارادت السلطة ممثلة بالرئيس يلتسين اقحام المعارضة ان اجهزة الامن ان تسمح لها على ضوء نتائج الاستفتاء بمواصلتها التحدي وان البلد العليا في البلاد ستكون للرئيس الذي ان يحتمل من الآن فصاعدا ازواجية السلطة.

اما المعارضة فقد برهنت انها تملك من القوة ما يكفي لخوض معركة الدفاع عن النفس ومن اجل الحصول على وضع سياسي يتيح لها امكانية المشاركة في السلطة ما دام الاستفتاء العام قد اسفر عن توزيع القوى في البلاد مناصفة تقريبا. ومن الملاحظ ان المتظاهرين المعارضين ركزوا في مجابهتهم على الحاق اكبر قدر من الازدياد بالحرس الخاص قدر الامكان وعدم التعرض للجنود ورجال الشرطة. وكان واضحا تماما ان العزيمة على مواصلة المجابهة كانت كافية لدى الطرفين الامر الذي تؤكدته نتيجة المعركة والتي اسفرت عن اصابة ثمانين من رجال الامن جراح ستة منهم خطيرة وكذلك

الاحداث الدموية قاتلا ان هذه هي النتيجة الحتمية للاستفتاء العام الذي قسم المجتمع الى معسكرين.

واوضح ان هذه الاحداث برهنت على عزم السلطة البحث عن اي ذريعة لغرض اجراءات استثنائية تستهدف فرض قيود على الحريات الديمقراطية وحقوق الانسان.

وجاءت ردود الفعل المعارضة حادة للغاية اذ اعلن رئيس اللجنة التنفيذية لجهة الانقاذ الوطني ايليا كوستنتينوف ان المقاومة الوطنية قد بدأت وستبلغ اوجها في عيد النصر بعد حوالي الاسبوع.

وعملت فرق الانقاذ وسيارات الاسعاف والشرطة ونقاط المياه لمدة ساعات طويلة على تنظيف ساحة جاجارين من الدماء والحجارة والبراز والكل الحديدية والسيارات المحترقة والجرحى الذين خلفتهم المواجهة الساخنة.

وكان واضحا تماما على وجوه رجال الشرطة والمتظاهرين على حد سواء معالم القلق الداخلي والخوف من المجهول الذي يبنى بمزيد من المواجهات ويوعده بصف سائح للغاية في روسيا. ويشير المراقبون السياسيون في

موسكو - كونا: دخلت المواجهة السياسية في روسيا الاتحادية مرحلة الحسم بعد ان شهدت ساحة جاجارين الكائنة وسط موسكو اول معركة بين المعارضة وسلطات الامن الروسية اسفرت عن اصابة ١٥٠ شخصا من الطرفين بجراح بعضها خطيرة للغاية.

ولم تكن هذه المواجهة الدموية بالامر المفاجيء بالنسبة للمراقبين السياسيين الذين توقعوا هذا المنحى في تطور الوضع السياسي الروسي الداخلي بعد اجراء الاستفتاء العام الشهر الماضي.

وتواصلت على ضوء هذه المواجهة حرب البيانات بين السلطتين التنفيذية والتشريعية حيث اتهم الناطق الرسمي باسم الرئيس الروسي فيتشسلاف كوستيكوف القوى الشيوعية الجديدة باثارة اعمال الشغب. وحذر من ان الاحزاب والقوى السياسية التي وقفت وراء اعمال العنف ستواجه مسؤولية قانونية ولن يسمح لها بالتداول على المجتمع والسكان.

ورد الناطق الصحفي باسم البرلمان قسطنطين زلوين باتهام اجهزة الامن باقتتال

**معهد بوطيبي التعليمي**

الفرصة الأخيرة للانتساب  
لجامعة بيروت العربية

\* دروس قوية نظرية وعملية  
\* دورات مكثزة على مدار ٤ أسابيع  
\* دورات لغة انجليزية لكافة المستويات  
\* دورات حاسب وكمبيوتر على الكمبيوتر

أبوظبي ت/ ٥١١٢٢١ - ٣٣٨١٩٦

**اعلانات مبوبة**

السبتمبر ٢٤ عمود  
٢٤ درهما

للإعلان في هذه الصفحات: ٥٢٣٣٥٠ / ابوظبي / ٢٢٤١١١ / دبي / ٦٤٤٤٠٠ / العين / ٣٣٣٣٠٠ / الشارقة / ٢٢١١٣٠ / رأس الخيمة

**المعهد العربي للثقافة والطباعة**

- لانتساب جامعة بيروت العربية والجامعة الازرقية وجامعة اسبوط ومجالاتي
- لانتساب الجامعات الأمريكية بكالوريوس - ماجستير - دكتوراه دون السفر للخارج
- لانتساب للتأهيلية الأمريكية - وفيها كان المستوى الدراسي والامتحانات بمقر المعهد
- دورات في الكمبيوتر - اللغات - السكرتارية - الخياطة وخدمات جامعية متعددة
- دورات قوية لطبقة المدارس والجامعات وكافة اللغات - ترجمة قانونية وطباعة بحوث

العين - الشارع العام - قرب مسجد الشيخة شادية  
٥٥٥١٤٧ - ٦٥٥٨٧٠ - ٦٥٥٨٧٠ - ٦٥٥٨٧٠ - ٦٥٥٨٧٠ - ٦٥٥٨٧٠  
ت: ٦٥٥٨٧٠ - ٦٥٥٨٧٠ - ٦٥٥٨٧٠ - ٦٥٥٨٧٠ - ٦٥٥٨٧٠ - ٦٥٥٨٧٠

**جدارك الزرق في الحج**

يعان عن  
بدء التسجيل للحج

\* جميع الخدمات متوفرة ومميزة

أبوظبي ت/ ٥١١٢٢١ - ٣٣٨١٩٦

**مسرحية النار للحج والعمرة**

أن تعلن لأرضة المساهمين عن بدء التسجيل  
لمناسك الحج والعمرة لهذا العام

أبوظبي ت/ ٥١١٢٢١ - ٣٣٨١٩٦

**تعلن شركة محمد عبد العزيز الراعي**

بدء التسجيل للراغبين في أداء  
فريضة الحج

أبوظبي ت/ ٥١١٢٢١ - ٣٣٨١٩٦

**حملة البارسي لنقل الحجاج**

تعلن عن بدء التسجيل للراغبين في  
أداء فريضة الحج

أبوظبي ت/ ٥١١٢٢١ - ٣٣٨١٩٦

**MALEV Hungarian Airlines**

**الخطوط الجوية المجرية**

لرأسكم وعائلتكم رحلات إسبانيا من دبي الشارقة والجمعة

دبي - بودابست ٢٣١٠ درهم

أبوظبي ت/ ٥١١٢٢١ - ٣٣٨١٩٦

**إلى شاولي وتجار البنا**

يقوم مصنع حواف للسقالات بتصنيع سقالات البناء داخل وخارجي وحجرات يابانية بمختلف المقاسات ونوعية ممتازة ومضمونة لدى شركة تأمين بريطانية

للاتصال ت: ٥١١٢٢١ - ٣٣٨١٩٦

**مدرسة اي بي بي الخاصة**

تعلن عن بدء التسجيل للعام الدراسي القادم ١٩٩٤ - ٩٣

أبوظبي ت/ ٥١١٢٢١ - ٣٣٨١٩٦

**حملة العابد لنقل الحجاج**

تعلن عن بدء التسجيل للراغبين في  
أداء فريضة الحج

أبوظبي ت/ ٥١١٢٢١ - ٣٣٨١٩٦

**عملية الوهبي لنقل الحجاج**

تعلن عن بدء التسجيل للراغبين في  
أداء فريضة الحج

أبوظبي ت/ ٥١١٢٢١ - ٣٣٨١٩٦

**لايجسار**

فيلا كبيرة طابقان  
٥ غرف نوم + ٢ مجالس + ٢ مطبخ - طعام - كراج - حديقة - حمامات تكييف - اسبليت يونت - تصلح لسكن او مكتب

أبوظبي ت/ ٥١١٢٢١ - ٣٣٨١٩٦

**السيرك الايطالى الاول**

السيرك الايطالى الثانى

أبوظبي ت/ ٥١١٢٢١ - ٣٣٨١٩٦















## أحداث الفيديو

**مستقبل الفيديو الوطني FV**  
 \* Terminator Woman  
 \* A Place to be Loved  
 \* نقيب الانتقام - نور الشريف

**تصوير الحفلات**  
 اصلاح الاجهزة  
 تصوير الحفلات  
 اصلاح الاجهزة  
 تصوير الحفلات  
 اصلاح الاجهزة

**توزيع / حاجات ومحتاجات (٤)**  
 • سو محبوس في ورطة  
 • مرحة - انتقام - نقيب الانتقام

**الفيديو**  
 ٨ اشربة اصيلة ١٠٠ درهم  
 ٨ اشربة اصيلة ١٠٠ درهم

**الفيديو**  
 ٨ اشربة اصيلة ١٠٠ درهم  
 ٨ اشربة اصيلة ١٠٠ درهم

**الفيديو**  
 ٨ اشربة اصيلة ١٠٠ درهم  
 ٨ اشربة اصيلة ١٠٠ درهم

**الفيديو**  
 ٨ اشربة اصيلة ١٠٠ درهم  
 ٨ اشربة اصيلة ١٠٠ درهم

**الفيديو**  
 ٨ اشربة اصيلة ١٠٠ درهم  
 ٨ اشربة اصيلة ١٠٠ درهم

**الفيديو**  
 ٨ اشربة اصيلة ١٠٠ درهم  
 ٨ اشربة اصيلة ١٠٠ درهم

**الفيديو**  
 ٨ اشربة اصيلة ١٠٠ درهم  
 ٨ اشربة اصيلة ١٠٠ درهم

**الفيديو**  
 ٨ اشربة اصيلة ١٠٠ درهم  
 ٨ اشربة اصيلة ١٠٠ درهم

**الفيديو**  
 ٨ اشربة اصيلة ١٠٠ درهم  
 ٨ اشربة اصيلة ١٠٠ درهم

**الفيديو**  
 ٨ اشربة اصيلة ١٠٠ درهم  
 ٨ اشربة اصيلة ١٠٠ درهم

**الفيديو**  
 ٨ اشربة اصيلة ١٠٠ درهم  
 ٨ اشربة اصيلة ١٠٠ درهم

**الفيديو**  
 ٨ اشربة اصيلة ١٠٠ درهم  
 ٨ اشربة اصيلة ١٠٠ درهم

**الفيديو**  
 ٨ اشربة اصيلة ١٠٠ درهم  
 ٨ اشربة اصيلة ١٠٠ درهم

**الفيديو**  
 ٨ اشربة اصيلة ١٠٠ درهم  
 ٨ اشربة اصيلة ١٠٠ درهم

**الفيديو**  
 ٨ اشربة اصيلة ١٠٠ درهم  
 ٨ اشربة اصيلة ١٠٠ درهم

## خدمات تعليمية وطباعة

لغات وسكرتاريا وخياطة وكمبيوتر ت:

٢٥٥١٤٧ العين

## حضانة أطفال

حضانة الامانة ٦٦٣٢٧ ابوظبي

من شهر ثلاث سنوات ونصف

## خدمات ترجمة

جوسب للترجمة القانونية

عربي - انجليزي - فرنسي - الماني

٣٣٥٩٤٩

ترجمة قانونية وعادية ت:

٦٦٣٤٦٦

الموسوعة للترجمة القانونية

٥٢٨٥٥٥

## بيع وصيانة آلات مكتبية

التيج الجديد ٣٤٤٦٢٢

بيع وتصلح آلات التصوير والطباعة

٣٣٥٥٧٥

## دروس خصوصية

لكافة الطلاب والطالبات ت:

٦٦٣٤٦٦

رياضيات / فيزياء / كيمياء

٩١١٢٠٥٢٢ / ٧٢٨٦٠١

انجليزي لجميع المراحل

٧٨٨٩١٣

لغات كمبيوتر سكرتاريا دورات تقوية

٧٤٤٥١٧

رياضيات / فيزياء / كيمياء

٧٤٤٥١٧

للترجمة القانونية

٩٢٥٣١٧

## خياطة وطراويل

الحاج حسن للخياطة والطراويل

٧٨٨٩١٣

للترجمة القانونية

٩٢٥٣١٧

للترجمة القانونية

٩٢٥٣١٧

للترجمة القانونية

٩٢٥٣١٧

للترجمة القانونية

٩٢٥٣١٧

للترجمة القانونية

## تعليم قيادة السيارات

الإسارات للسيدات والرجال ت:

٧٧٨٤٠٠ ابوظبي

الشامسي - دريات - منبرون

٤٣١٩٧٧

العامري - لتعليم القيادة

٧٩١٠٤٠

الضبابي لتعليم القيادة

٣٣٧٠٩٧ ابوظبي

المقدم - للسيدات والرجال

٧٧٤٧٥٠

الشمس - خفيف

٣٣٧١٩٠

السلام - منبرون - وسريات

٧٤٢٨٢٨

المرب ابو فيصل

٩٢٢٢١٦٤ / ٦٦٨٦٢٨

العمري - سيارات اوتوماتيك

٧٧٧٣١٧

ليندا كار - منبرون

٣٣٥٥٧٥

مدرسة باكستانية

٩١١٢١٩٣٤ ابوظبي

## تجهيز اعراس

البليلة الكبيرة للاعراس

٧٨٨٩١٣

كوشتات - خيام اكسو

٧٨٨٩١٣

انجليزي لجميع المراحل

٧٨٨٩١٣

للترجمة القانونية

٩٢٥٣١٧

للترجمة القانونية

٩٢٥٣١٧

للترجمة القانونية

٩٢٥٣١٧

للترجمة القانونية

٩٢٥٣١٧

للترجمة القانونية

٩٢٥٣١٧

للترجمة القانونية

٩٢٥٣١٧

للترجمة القانونية

## ساعات ومجوهرات

لينا تشري المجوهرات والساعات

٣١٩٦٨٧ / ٧٨٢٧٤٧

مجوهرات (مقي) تشري ونبيع

٣٣٢٢١٤

## تأجير سيارات

امكو ٤ / ٣٣٨٩٣٣

لتأجير السيارات / ابوظبي

٧٧٠٣٥٣

بن حروش لتأجير السيارات

٧٧٧١١٥

النسر لتأجير السيارات

٣٥١٦٧١

صضاري لتأجير السيارات

٥٦٤١٧٧

حويوب ت:

٤٥٣٤٢

هبة لتأجير السيارات

٣٩١٦٤٢ / ٩

ابوظبي

الملا - سيارات اوتوماتيك

٧٧٩٢٧٧

ابوظبي

بن كرويس

٣١٩٥٥٥

بن نصر لتأجير السيارات

٧٨٨٩١٣

العالي لتأجير السيارات

٥٣٩٦١٣

الصيد لتأجير السيارات

٣٩٣٧٦٧

الجزيرة لتأجير السيارات

٧٧٤٤٩٩

ابوظبي

فاس ٦٥٥٦٦٧

فاسكس ٦٥٥١٥٤

العيسى

٧٩٥٥٧٧

سيارات حديثة

٧٧٧١١٥

الديار - اسعار مغرية

٧٧٧١١٥

الشعلة لتأجير السيارات

٤٣٢٢٢٢

## صالونات

صالون سناء للسيدات ابوظبي

٦٦٤٢٩٣

مؤسسة فنية تجارية

٢٢٧٧٧٥

صالون بيل للسيدات

٤٣٣٤٥٧

خمس خاص

٣٣٣٢٨٢

بنت الخليج

٣٣٣٢٨٢

ركن المرأة - حمام تركي

٣٣٣٢٨٢

## خدمات عامة

الترجس خدمات وعمل

٧١٢١٢٩

ابوظبي

التمني - خدمات مسلمات

٣٣٣٢٨٢

والقنيت ٣٣٣٢٨٢

الكعبي - خدمات وعمل

٣٣٣٢٨٢

الزبارة - خدمات

٧٧٧١١٥

ابوظبي

الركن الذهبي ت:

٣٣٣٢٨٢

الزرافة - خدمات

٧٧٧١١٥

ابوظبي

العربي للعلاقات

٧٧٧١١٥

خدمات من جميع البلدان

٧٧٧١١٥

ابوظبي

خوري للخدمات

٣٣٣٢٨٢

ابوظبي

الشامسي للعلاقات

٣٣٣٢٨٢

ابوظبي

مطر للخدمات العامة

٣٣٣٢٨٢

ابوظبي

## المطاعم

مطعم رمسيس ٧٨٢٣٩٥

ادارة لبنانية جديدة - خروف محشي

٣٠٠ درهم

فروج مشوي مع سريس ١٥

درهما - صحن يومي

مشاوي - اسماك - استعداد تام

للحفلات والافراح والاعراس

٤٣٣٢٨٢

## مطعم واهية الحظية

ماكولات خليجية

٤٣٣٢٨٢

خرفان محشية

٤٣٣٢٨٢

الحفلات والولائم

٤٣٣٢٨٢

شخص - خدمات للمناسبات

٤٣٣٢٨٢

## مطعم طر بسوس

اشهى دجاج تشوري وروبيان

٣٣٣٢٨٢

مشاوي

٣٣٣٢٨٢

صينية - خدمة للمناسبات

٣٣٣٢٨٢

## مطعم ومخاوي الفاخوس ت

اشهى والاشاوي والبقلاط

٣٣٣٢٨٢

نفا - يوم الثلاثاء ورق غن

٣٣٣٢٨٢

الطبايا للمناسبات

٣٣٣٢٨٢

## مطعم وحاسني ابو شقرة

مائدة حفلة بارقي

٣٣٣٢٨٢

صالة خاصة للعائلات

٣٣٣٢٨٢

السلام ت:

٣٣٣٢٨٢

السلام ت:

٣٣٣٢٨٢

السلام ت:

٣٣٣٢٨٢

السلام ت:

٣٣٣٢٨٢

## تصوير

وحدة حجاب للتصوير

٣٣٣٢٨٢

المرشد مصورون ومصورات

٣٣٣٢٨٢

ستوديو ايتسم - تصوير

٣٣٣٢٨٢

ستوديو ريم - مصورات

٣٣٣٢٨٢

كوشتات - بطاقات افراح



